

BANDES HERNIAIRES

Corsets de maternité
Bas élastiques
Ajustement et réparations

**Pharmacie
Pierre Landry**

2 SUD, PLACE BOURGET, JOLIETTE
TEL. 2122

JUSTICE & GUIDE L'ACTION POPULAIRE

FILMS - FILMS

Développement et impression,
service de 12 heures

**Pharmacie
Gadoury**

OCT. GADOURY, prop

419, rue NOTRE-DAME, JOLIETTE
Voisin du Bureau de Poste

VOL. XXXIX — No 29

JOLIETTE, JEUDI LE 10 AOUT 1950

TROIS SOUS LE NUMERO

PROJET D'UNE NOUVELLE ORIENTATION DU CERCLE LITTERAIRE

Les auditeurs de CJSO ont entendu il y a quelques semaines au programme Place du Marché, un jeune littéraire de Joliette, M. Gilles Lépine, membre du Cercle littéraire de Joliette exposer un projet concernant l'orientation à donner à notre jeune Cercle pour lui faire produire le meilleur rendement possible. Evidemment, M. Lépine, tout en exprimant des sentiments que plusieurs membres du Cercle nourrissent en eux-mêmes, parlait en son nom personnel invité qu'il était du poste CJSO et la courte causerie qu'il a présentée et qui est bien de lui, n'engageait en rien les membres du bureau de direction. Rien n'empêche que M. Lépine a émis des idées et proposé un projet auxquels tous les membres du Cercle littéraire devraient s'intéresser pour en discuter entre eux, en peser les avantages et les inconvénients et faire connaître à qui de droit ce qu'ils en pensent.

M. Lépine est un fervent de la littérature, sa causerie en fait foi. Il n'a pas été, au cercle littéraire, un membre dépourvu d'idéal. Il veut que le cercle continue de s'épanouir

pour le plus grand bien de ses membres. Il lui semble qu'en sa troisième année d'existence le Cercle pourrait tenter en fait le nouveau, un concours littéraire dont il imagine les conditions préliminaires, le sujet et les effets. Rien de compliqué, rien d'exagéré, tout à la portée des membres désireux de se perfectionner, dans l'art de lire, d'apprécier les auteurs et d'écrire.

M. Lépine paraît assez optimiste pour que ceux des membres qui l'ont écouté soient intéressés d'en savoir davantage. Il s'agira d'être fidèles à la première réunion du Cercle en septembre prochain pour connaître à fond ce projet.

A tout événement, grâce à l'initiative de M. Lépine, des démarches ont été faites par l'hon. Antonio Barrette et nous apprenons en dernière heure qu'un octroi de \$300.00 vient d'être obtenu du Ministère du Bien-être social et de la Jeunesse afin de permettre au jeune Cercle littéraire de Joliette de prendre de nouvelles initiatives susceptibles d'aider au perfectionnement de ses membres.

LES CAISSES POPULAIRES AU SERVICE DE NOTRE DIOCESE

Sur les 50 paroisses qui composent notre diocèse, 44 ont le grand avantage de bénéficier des services d'une Caisse populaire constituant à la fois un excellent réservoir pour les épargnes locales, en même temps qu'une importante source de crédit pour leurs paroissiens et leurs institutions.

L'Union régionale de Joliette qui a été fondée en 1944 sous la pousée de l'aumônier - propagandiste du temps, M. l'abbé C.-O. Rouleau, groupe aujourd'hui 42 de ces Caisse; leur actif total s'élève à 7 1/2 millions de dollars et elles comptent plus de 18,000 sociétaires dont quelque 2,500 emprunteurs pour un montant dépassant \$3,000,000.00.

Les premières Caisse de notre diocèse ont été fondées en 1927, ce sont celles de St-Ambroise, Ste-Elisabeth, St-Alphonse, St-Côme, Crabtree, et la fondation la plus récente remonte au 29 mars 1948 avec celle de Ste-Thérèse. Les cinq paroisses de la ville ont maintenant chacune leur Caisse populaire.

Ces institutions coopératives ont contribué dans une large mesure à

développer chez nous la pratique de l'épargne dans tous les milieux mais principalement chez les classes laborieuses et chez les jeunes par l'organisation des caisses scolaires.

Par leurs nombreux prêts aux cultivateurs et aux ouvriers, elles ont permis à plusieurs d'augmenter leur production, d'améliorer leurs conditions de vie, de devenir propriétaires; elles ont également aidé par leur crédit à plusieurs fabriques, corporations scolaires et municipales, sociétés coopératives de toutes sortes, institutions religieuses, etc. En un mot, elles ont grandement contribué à l'amélioration des conditions de vie économique et sociale dans notre milieu.

Pour ces diverses raisons, il conviendrait que la population de notre diocèse fasse sa large part dans les grandes manifestations qui marqueront l'anniversaire de fondation de la première Caisse populaire à Lévis, il y a cinquante ans, en assistant en grand nombre au Congrès international des Caisse populaires qui se tiendra à Lévis du 24 au 27 août prochain. Albert Lajoie

Terrain de St-Jean Bosco

INVITATION AUX PARENTS DES
PETITS BOSCOS

Lundi le 14 août prochain, la Société de la Croix Rouge du Québec viendra faire passer des épreuves de NATATION et de SECURITE AQUATIQUE à quarante petits Boscos du Terrain de Jeux Saint-Jean-Bosco.

Nous invitons tous les parents et les amis des concurrents qui le pourront à venir assister à ces examens aquatiques. Ces épreuves seront couronnées par des Certificats Junior, Intermédiaire et Senior de Natation et de Sécurité Aquatique.

En faisant part de cet événement à nos amis de la Ville, nous affirmons encore une fois l'intérêt que nous portons à la santé et à la préservation des jeunes qui nous sont confiés.

Que ceux qui le peuvent viennent encourager leurs jeunes et se rendre compte de leur habileté d'ailleurs garantie par leur entraînement et leur persévérance à préparer les épreuves.

Bonne chance à tous et bienvenue!

La Direction du Terrain de Jeux

Association des Marchands détaillants

CONGRES REGIONAL 11 SEPT. 1950

M. Paul Boucher, prés. Régional, A.M.D. vous invite au DOMAINE DE BRANDON à St-Gabriel le 11 sept. 1950, pour le premier Congrès Régional de votre Association.

Ce congrès groupera tous les marchands des Comtés de Berthier, Argenteuil, Vaudreuil, Joliette, La-



M. Jean Tellier, secrétaire d'assurances de Joliette qui assistera à la convention de Crown Life Insurance Company à Banf à la fin d'août. M. Tellier fera le voyage par avion de la T.C.A.

La Fête du Travail est la fête de tout le monde

INAUGURATION OFFICIELLE

Pour bien marquer que la fête du 4 septembre prochain n'est pas seulement la fête des ouvriers manuels mais bien la fête de tous ceux qui travaillent (et tout le monde travaille) les organisateurs des célébrations annuelles de ce jour ont voulu faire coïncider la parade, la fête sportive et la soirée récréative avec la bénédiction et l'inauguration officielle de l'édifice appelé "Centre d'Action Sociale", situé au numéro 421 rue De Lanauvière.

LE CENTRE D'ACTION SOCIALE:
une maison véritablement sociale

Les personnes qui visiteront le Centre à l'occasion de l'inauguration officielle ou en d'autres occasions se rendront compte que cette superbe et solide bâtisse de quatre étages abrite les bureaux du Secrétariat d'Action Sociale, du Conseil Central des Syndicats, de l'Union catholique des Cultivateurs (U.C.C.) et de plus, sert de logis temporaires à un certain nombre de prêtres qui consacrent leur vie à l'action catholique ou à l'action sociale.

La bénédiction de cet édifice sera présidée par Son Excellence Mgr J. A. Papineau, évêque de Joliette, après la messe qui aura lieu à la Cathédrale. Ce n'est plus un secret pour personne que c'est grâce à la générosité reconnue de Mgr l'Evêque que cette maison a pu être mise à la disposition des deux grandes organisations professionnelles des ouvriers et des cultivateurs de Joliette et de la région.

PLUSIEURS INVITES DE MARQUE

Plusieurs personnalités religieuses et civiles seront les invités du Secrétariat d'Action Sociale, à cette occasion. En plus des autorités civiles, on remarquera des représentants des patrons, des cultivateurs, des caisses populaires et des coopératives. Son Honneur le Maire J.E. Gervais, l'Honorable Antonio Barrette, ministre du Travail, ont déjà accepté de participer à cette célébration.

LE PARCOURS DE LA PARADE

Immédiatement après la cérémonie, les invités prendront place sur une estrade érigée juste à l'entrée du Centre, face à la rue St-Paul. Son Honneur le Maire procédera au couronnement de la Reine du Travail et le commissaire-ordonnateur du Conseil Central M. Charles-Edouard Gauvreau donnera le signal du départ de la Parade. Afin de créer un peu de diversion et afin de permettre à la partie nord-sud de la population de Joliette de voir des chars allégoriques défiler dans leurs rues, le parcours traditionnel de toute parade joliettoise a été sensiblement modifié.

Départ des Chantiers municipaux - rue Lajoie. Rues Montcalm - St-Paul - Place Bourget - Manseau - St-Charles Borromée - Richard - St-Barthélemy - St-Louis - St-Pierre - Notre-Dame - St-Charles - Cour du Séminaire.

4. CORPS MUNICIPAUX, 2 CORPS DE CLAIRONS - 250 ZOULAVES

Le nombre des chars allégoriques qui participeront à cette manifestation ne sera pas aussi considérable que ceux qui avaient pris part à la gigantesque et splendide célébration diocésaine de la St-Jean Baptiste du 24 juin dernier. Mais on est assuré à date de la présence d'au moins une vingtaine de chars. De plus, quatre corps musicaux, 2 corps de clairons et 250 zouaves pontificaux contribueront à mettre beaucoup d'éclat et de vie à la parade.

On s'attend même à ce qu'un important détachement du Régiment de Joliette s'ajoute à cette liste, mais rien d'officiel n'est parvenu à nos bureaux, à date.

GRANDES ATTRACTIONS SPORTIVES DANS L'APRES-MIDI

Un comité spécial a été constitué pour l'organisation des grandes attractions sportives de l'après-midi. Ce comité, présidé par M. Roland Gauvreau, rédacteur à Jolietek Journal, a déjà abattu un travail

considérable. Trois grandes attractions dominent le programme. Une course à bicyclette pour hommes, départ à 2.15 hres de l'église de Repentigny, arrivée dans la cour du Séminaire (25 milles). Un magnifique trophée d'une valeur de \$100. sera l'enjeu de ce marathon. Vers une heure, la population de l'Assomption assistera au départ des concurrents d'une course à pieds par équipe. On s'attend à ce que les premiers coureurs arrivent dans la cour du Séminaire vers 2.15 hres p.m. après avoir parcouru 17 milles. Enfin, une troisième course à bicyclette. Départ du Pont Beaudoin, arrivée dans la cour du Séminaire.

On assistera également à différents concours dans la cour du Séminaire, parmi lesquels on remarque la traditionnelle souque à la corde qui met aux prises les policiers municipaux et les Syndicats Catholiques.

SOIREE RECREATIVE A L'ARENA A 8.30 P.M.

Enfin, la journée se terminera à l'Arena de Joliette par la présentation d'un spectacle - vaudeville toujours si populaire. Nous en indiquerons le programme dans une autre chronique.

TIRAGE D'UN VOYAGE A ROME

Mais, un événement d'importance nous permet d'anticiper une foule record à cette soirée récréative. On sait, sans nul doute, que le Centre d'Action Sociale lançait, en février dernier, le tirage d'un voyage à Rome à l'occasion de l'Année Sainte. Le tirage sera fait au cours de cette soirée récréative. La personne chanceuse aura l'avantage de faire un magnifique voyage à Rome, d'une durée d'un mois, sous les auspices de l'Agence Canada-Voyage; le départ se fera au milieu de septembre. Les billets sont en vente au Centre d'Action Sociale, 421 rue De Lanauvière; tous les officiers de syndicats en ont également en leur possession. Jacques Archambault

La grêle a fait beaucoup de dégâts

L'orage de grêle et de vent qui s'est abattu sur notre région au milieu de l'après-midi de samedi dernier a causé d'immenses dégâts en quelques minutes et il semble que la paroisse de St-Alexis ait été le plus durement touchée. De nombreux champs de tabac ont été déchiquetés en entier. Ailleurs sans détruire totalement la récolte, la grêle a suffisamment perforé le tabac pour lui faire subir des pertes de 30 à 40%. A St-Jacques également, il y eut de sérieux dommages et nous

avons appris que les membres de la Coopérative de tabac de St-Jacques ont été particulièrement affectés par cet orage, d'autant plus que les récoltes, en très grande majorité, n'étaient pas assurées. Il est difficile d'évaluer en argent les pertes subies, mais un rapide coup d'oeil sur certains champs de St-Alexis suffit à indiquer que les dommages pour la seule paroisse de St-Alexis s'élèveraient à plusieurs dizaines de milliers de dollars.

Retraite pastorale

(DECRET SYNODAL 14)

La seconde retraite des prêtres du diocèse aura lieu au Séminaire de Joliette, du lundi, 21 août courant, à 10 h. 30 a.m. (heure avancée) au vendredi 25, à 3 hres p.m. Sont tenus d'y assister tous ceux qui n'ont pas suivi les exercices de la première retraite.

Elle sera prêchée par le Révérend Père Conrad Hauser, S.J.

Evêché de Joliette, le 9 août 1950. (Officiel)

Mlle Brind'amour, chef-opératrice

Mlle Lavallée, chef opératrice au Bureau du Téléphone Bell de Joliette ayant pris sa pension après de nombreuses années de très loyaux services, nous apprenons au début de la semaine que Mlle Lucile Brind'amour avait été désignée pour lui succéder à cet important poste. Mlle Brind'amour était déjà, nous a-t-on dit assistante-chef pour l'équipe du soir et malgré son jeune âge, ses riches qualités de distinction, de maîtrise de soi, de bonne humeur, et ses connaissances techniques et pratiques très à point lui ont valu d'être choisie comme chef-opératrice au bureau de Joliette où il y aurait actuellement au moins 67 téléphonistes. Mlle Brind'amour est une ancienne élève des Srs des Saints Coeurs et de la Congrégation de Notre-Dame (Ecole Normale) à Joliette. Comme on le sait le gérant général de ce bureau et de tous les départements y adjacents est M. André Terreau. Nous offrons à Mlle Brind'amour nos plus sincères félicitations et nos meilleurs vœux de succès.

Mlle Lavallée, chef opératrice au Bureau du Téléphone Bell de Joliette ayant pris sa pension après de nombreuses années de très loyaux services, nous apprenons au début de la semaine que Mlle Lucile Brind'amour avait été désignée pour lui succéder à cet important poste. Mlle Brind'amour était déjà, nous a-t-on dit assistante-chef pour l'équipe du soir et malgré son jeune âge, ses riches qualités de distinction, de maîtrise de soi, de bonne humeur, et ses connaissances techniques et pratiques très à point lui ont valu d'être choisie comme chef-opératrice au bureau de Joliette où il y aurait actuellement au moins 67 téléphonistes. Mlle Brind'amour est une ancienne élève des Srs des Saints Coeurs et de la Congrégation de Notre-Dame (Ecole Normale) à Joliette. Comme on le sait le gérant général de ce bureau et de tous les départements y adjacents est M. André Terreau. Nous offrons à Mlle Brind'amour nos plus sincères félicitations et nos meilleurs vœux de succès.

Le programme débutera à une (1) heure p.m. par l'enregistrement pour se continuer par l'assemblée, un souper, une conférence, un programme récréatif, danse, chant, musique et de nombreux prix de présence.

Voilà une superbe occasion de combiner le travail au plaisir dans un site superbe de nos Laurentides.

Ne manquez pas l'occasion de vous rendre service en répondant chaudement à cette invitation.

Les billets sont en vente au prix de \$2.50 le souper inclus, etc., etc.

Pour informations, adressez-vous à 443 Notre-Dame, Joliette, Qué. Tél. 383.

M. Contant s.-trés. à l'Epiphanie

M. Euclide Contant, secrétaire-trésorier de la Municipalité du Village de l'Epiphanie, qui vient d'être nommé, pour la troisième fois consécutive, secrétaire-trésorier des deux municipalités scolaires de l'Epiphanie (Village et Paroisse).

LA NOUVELLE PAROISSE DES PRAIRIES A JOLIETTE

Jeudi, le 3 août, les paroissiens franc-tenanciers de la partie de la paroisse du Christ-Roi, à l'est de la Rivière l'Assomption, étaient convoqués à la Salle des Loisirs par avis de l'Evêché, lu en chaire deux dimanche précédents, et M. le Chanoine Omer Bonin, délégué spécial de S. E. Mgr Papineau, venait vérifier la requête présentée par ces paroissiens à Mgr l'Evêque de Joliette pour demander la séparation du Christ-Roi et l'érection d'une nouvelle paroisse.

Le délégué de Son Excellence put constater l'unanimité générale des

paroissiens dans leur demande. Il y a actuellement dans cette partie du Christ-Roi 150 familles avec une population d'environ 800 âmes. C'est un beau témoignage de progrès pour la paroisse du Christ-Roi de pouvoir après 15 ans d'existence donner naissance à une nouvelle paroisse, pleine de promesses et animée d'un bel esprit de coopération dont M. le Chanoine Bonin a félicité les paroissiens. Cette union des coeurs hâtera sans doute l'érection prochaine de la nouvelle paroisse, selon les décisions de S.E. Mgr l'Evêque.

Feu M H. Rainville

Au cours des vacances de notre journal, soit exactement le 22 juillet au matin, décédait à sa demeure rue Archambault à l'âge de 74 ans, M. Xavier Rainville, époux de Anna Desrosiers. Malade depuis quelques années, rien ne laissait toutefois prévoir une fin aussi soudaine.

Les funérailles eurent lieu à St-Pierre de Joliette, le 24 juillet au milieu d'une nombreuse assistance de parents et d'amis. Le deuil était conduit par les fils du défunt, sous la direction de M. Omer Landreville.

Outre son épouse, le défunt laisse cinq enfants: Joseph, de Biddeford, Maine; Jean et Gerald de Joliette, Mme René Rondeau (Marie) et Mlle Jeanne de Joliette, son gendre: M.

René Rondeau, sa bru Mme Gerald Rainville (Pauline Laporte) quelques petits-enfants et plusieurs autres parents. Nous offrons à Mme Rainville et à ses enfants l'expression de nos plus sincères sympathies.

Feu l'abbé Ecrément

Lundi, en la chapelle du Noviciat des Clercs de St-Viateur, Mgr Romain Boulé, vicaire général du diocèse de St-Jean, chantait le service de M. l'abbé Anatole Ecrément, ancien curé de St-Maxime de Champlain, à sa retraite à la Maison Chagnon depuis quelques années et âgé de 73 ans. Plusieurs parents, amis, prêtres et religieux assistaient aux funérailles.

Plus de 3,000 personnes du diocèse au Cap de la Madeleine

On estime à plus de 3000 personnes le nombre de nos diocésains qui se sont rendus dimanche dernier au Cap de la Madeleine à l'occasion du pèlerinage annuel organisé sous la haute présidence de Son Exc. Papineau par la Cie des Zouaves de la paroisse Cathédrale. Il faisait une température idéale, l'esprit de foi et de piété des pèlerins était manifeste et Notre-Dame du Cap a dû se plaire à combler de faveurs spirituelles et même temporelles ses enfants bien-aimés du diocèse de Joliette. De leur côté les pèlerins qui représentaient des familles de chacune des paroisses ont prié avec ferveur la Reine du Ciel, en hommage au Jubilé de son Excellence Mgr Papineau; ils ont aussi prié la Reine de la Paix de vouloir se pencher une fois de plus sur le monde en détresse et de faire cesser dans les esprits de ceux qui gouvernent les

peuples ces sentiments si peu humains qui prétendent que la guerre s'évite par la guerre. Chacun a su dans la sereine atmosphère du Cap sur les bords enchanteurs du majestueux St-Laurent, trouver dans son cœur la sincérité qui ouvre la voie à la grâce et au pardon et suggère les énergies voulues pour vaincre Satan et les autres esprits mauvais qui parcourent le monde pour la perte des âmes.

Nous avons eu, disons-le à la gloire de Marie, un de nos plus beaux pèlerinages. Plus de 1800 personnes ont fait le voyage par l'un ou l'autre des trois trains spéciaux du Pacifique Canadien affectés pour le pèlerinage. Le seul train qui a quitté Joliette transportait à lui seul 900 pèlerins de notre ville et des environs. Et des observateurs ont compté plus de 200 automobiles portant une licence de Joliette.

DECORATIONS PONTIFICALES A DES ANCIENS DE JOLIETTE

Nous apprenons en fin de semaine que sur recommandation de Son Exc. Mgr Rhéaume, six prêtres du diocèse de Timmins ont été nommés à des honneurs pontificaux par le Souverain Pontife, parmi lesquels nous distinguons deux prêtres bien connus dans la région, puisqu'ils en sont originaires et y ont fait leurs études classiques. Il s'agit de M. l'abbé Albert Pelletier, curé-fondateur de Rouyn, autrefois de St-Lin des Laurentides et ancien du Séminaire de Joliette, et de M. l'abbé F.-Xavier Chagnon, natif de Lavallière, ancien du collège de l'Assomption et frère de M. l'abbé J.-B. Chagnon, curé de St-Michel des Saints.

Si la nouvelle de ces nominations a été accueillie avec joie dans tout le diocèse de Timmins tel qu'en fait foi une grande manchette du journal "La Frontière", elle a également réjoui par ricochet tout le diocèse de Joliette.

Mgr Albert Pelletier, prélat domestique, est monté vers le diocèse d'Haleybury, aujourd'hui, diocèse de Timmins, en 1916. Il s'est donné à sa tâche de prêtre-colonisateur avec un enthousiasme et un zèle qui ont encouragé tout le monde, même ceux des colons qui nourrissaient le plus profond pessimisme. Il fut missionnaire, curé de New Liskeard, puis curé fondateur de St-Michel de Rouyn, une paroisse qui compte aujourd'hui près de 1000 familles après avoir donné naissance à deux autres paroisses. Tout le monde se plaît à dire que ce curé Pelletier, aujourd'hui Mgr Pelletier a été le prêtre de toutes les tâches, de tous les dévouements, de toutes les bravoures. En plus de son ministère pas-

toral, il a travaillé de ses mains, en habile menuisier qu'il a toujours été par talent naturel, il s'est dévoué à toutes les organisations sociales, à l'urbanisme, au développement minier, etc., etc.

L'honneur qui rejait sur sa paroisse et son diocèse et qu'il a bien mérité nous touche de très près puisque Mgr Pelletier par la seconde épouse de son père était notre cousin germain. Aussi suis-je très heureux de le féliciter et de lui rendre hommage par la voix de l'Action populaire dont il est un fidèle abonné depuis toujours.

Mgr François-Xavier Chagnon, curé-fondateur de Cadillac, est né dans une famille qui donna à l'Eglise trois prêtres et un jésuite les abbés J.-Bte, Rosario, décédé, et le R. Père Louis de regrettable mémoire. Natif de Ste-Théodose de Verchère, du mariage de Napoléon Chagnon et de Dorimène Lamoureux, il vint se fixer très jeune à Lavallière où sa famille vécut par la suite. Il a fait ses études classiques à l'Assomption et lui aussi est monté vers le nord, alors qu'il était encore jeune prêtre n'ayant fait du ministère ici que pendant huit ans soit à St-Esprit à St-Ambroise et à Berthierville. Cultivateur-né, il est resté un grand ami du sol, un fervent de l'Agriculture qu'il a toujours encouragée de toutes ses forces partout où l'a porté son zèle. Il fut et est resté un prêtre très pieux, de commerce charmant, zélé et dévoué. C'est un méritant pionnier de l'apostolat en pays neufs. A lui aussi vont nos hommages et nos félicitations. L. F.

GRANDS EVENEMENTS SPORTIFS A LA FETE DU TRAVAIL

Sous les auspices du Conseil Central des Syndicats Catholiques de Joliette et avec le concours du comité d'organisation le Comité des Jeux de la Fête du Travail organise une série d'importants événements sportifs qui seront disputés dans l'après-midi du 4 septembre à Joliette.

Les grandes lignes du programme seront les mêmes que l'an dernier.

L'événement principal sera la course à bicyclettes disputée sur la route Repentigny, une distance de 25 milles. Le champion de l'an dernier, Maurice Lapierre, a déjà promis aux organisateurs de défendre son championnat.

Le marathon à relais, pour équipes de 2 coureurs, partira de l'Assomption, distance d'environ 17 milles (à suivre à la dernière page)

A l'Ecole d'Arts et Métiers de Joliette

TROISIEME TECHNIQUE -
TROISIEME "METIERS" SPECIALE

M. Augustin Robichaud, directeur de l'Ecole d'Arts et Métiers de Joliette annonce l'ouverture de deux nouvelles classes à cette école: la troisième année du cours technique et une année post-scolaire au cours de métiers.

Ceci est très avantageux pour les élèves actuels et futurs de l'Ecole d'Arts et Métiers de Joliette. Au lieu d'aller continuer la troisième année technique dans une des écoles techniques de la province, ceux-ci auront l'avantage de la compléter à Joliette et ainsi s'exempter des dépenses de voyage et de pension. Il

est à noter que le programme d'études est le même à cette institution que dans les écoles techniques. Quand à la 3e année spéciale au cours de métiers, elle a pour but de spécialiser davantage les élèves dans leur métier.

Il est à espérer que les jeunes gens sauront apprécier les efforts de cette école en s'enregistrant en grand nombre pour la prochaine année scolaire.

Bénédiction d'une croix à Rawdon

Dimanche prochain, le 13 août à 2 h. 30, S. Exc. Mgr Edouard Jetté bénira la croix du Jubilé sur la montagne de Kildare et adressera la parole. Une nombreuse assistance est attendue. Bienvenue à tous.

Concours diocésain de catéchisme

Moyenne sur 100 de chacune des paroisses			
SIXIEME DEGRE			
PAROISSES	Nombre de concurrents sur 100	Moy.	
Saint-Paul	19	91.1	
Saint-Viateur	4	90.4	
St-Marie-Salomé	13	89.9	
St-Cléophas	9	86.1	
St-Calixte	9	85.6	
St-Ambroise	39	85.4	
N.-Dame de la Merci	3	84.8	
St-Côme	31	84.7	
St-Henri de Masc.	32	84.5	
St-Roch de l'Achigan	53	84.3	
St-Marcelline	6	83.4	
St-Jacques	82	82.7	
St-Norbert	18	82.5	
St-Patrice "Rawdon"	39	82.3	
St-Mélanie	21	81.8	
St-Elizabeth	47	81.7	
St-Esprit	48	81.6	
St-Ignace de Loyola	14	81.6	
St-Alexis	23	81.4	
St-Pierre	77	81.2	
St-Jean de Matha	57	81.1	
S.-Coeur "Crabtree"	41	81.	
St-Charles-Barr.	128	80.6	
La Visitation "Ile-du-Pas"	6	80.5	
St-Emmeline de l'E.	16	80.3	
Saint-Lin	42	80.	
St-Julienne	24	79.9	
St-Liguori	22	79.4	
St-Zénon	19	79.	
St-Thomas	35	78.8	
St-Michel des Sts	30	78.	
St-Barthélemy	69	77.8	
St-Joseph "Lanoraie"	38	77.6	
St-Félix de Valois	70	77.2	
St-Geneviève "Berthier"	96	77.1	
St-Alphonse	16	77.1	
Christ-Roi	82	76.7	
St-Damien	25	76.6	
St-Théodore de Ch.	25	76.5	
St-Jean-Bapt.	13	76.5	
St-Gabriel de B.	63	76.2	
St-Thérèse de l'E.-J.	15	75.1	
St-Béatrix	21	74.5	
St-Cuthbert	52	74.1	
N.-Dame de Lourdes	14	73.5	
L'Epiphanie	56	73.	
St-Joachim	9	70.	
St-Antoine "Lavaltrie"	20	69.3	
St-Edmond	8	67.3	
St-Emile	6	56.7	
St-Marcelline	47	86.1	
St-Marie Salomé	114	85.1	
St-Ambroise	228	85.	
St-Viateur	29	84.1	
St-Jean-Bapt.	70	83.	
St-Norbert	104	82.9	
La Visitation "Ile-du-Pas"	47	82.9	
St-Jean de Matha	283	82.8	
St-Jacques	366	82.4	
St-Paul	148	81.5	
St-Patrice "Rawdon"	269	81.3	
St-Mélanie	117	80.6	
St-Roch de l'Ach.	284	80.4	

La solennité de l'Assomption

Dimanche prochain, l'Eglise célébrera la solennité de la glorieuse Assomption de la Très Sainte Vierge Marie. L'amour des enfants pour leur mère est une des manifestations les plus hautes et les plus pures de l'humanité. S'il en est ainsi dans les échanges de sentiments entre les mères ordinaires de la terre et leurs enfants, combien cette vérité trouve sa plus splendide application quand il s'agit de Marie, Mère de Dieu et Mère des hommes. Un des faits les plus consolants de notre époque qui a vu des monstruosités insoupçonnées, c'est que notre siècle est partout proclamé le siècle de Marie... Et ce n'est pas là qu'un avancé de ce siècle, sans fondement dans la réalité: jamais, dans l'histoire, la douce et puissante Vierge Marie n'a fait briller aussi magnifiquement son sceptre de Reine de l'univers. C'est un concert de louanges qui monte de tous les pays vers la Reine du monde. Petits et grands, riches et pauvres, savants ou illettrés, tous à l'envi l'exaltent, plus ardemment que jamais, accourent aux pieds de ses autels avec une ardeur accrue. L'heure est sombre. La situation internationale s'embrouille toujours davantage, par l'évidente mauvaise foi du monde communiste. Quand le mensonge, la rapine, en un mot

le déclenchement diabolique de toutes les passions les plus basses qui dorment dans le cœur de l'homme, quand ce système hypocrite paraît triompher par toute la terre, et que les peuples, les uns après les autres, se réveillent de leur léthargie incompréhensible, et demeurent éfrayés devant les tantacules de la pieuvre communiste: il n'y a plus que Marie qui puisse sauver notre monde de ce tueur, peut-être le plus grave de l'histoire.

Pour avoir mérité ce châtiment, il faut que notre monde soit descendu bien bas dans les voies de la perdition. L'humanité est aux abords de l'abîme. Et les serres du communisme sont là partout pour tout étreindre: et nous ne changeons pas de vie. Faut-il que nous ayons été sourds à la grâce, aux appels réitérés de la Vierge Marie, dans ses dardantes apparitions, pour ne pas nous convertir. Prière et pénitence, nous a répété la Vierge Marie... Mais le monde change-t-il? Ah! que nous voudrions avoir le feu qui brûlait le cœur des plus grands saints, pour crier à toutes les âmes: "Mais aime bien-aimée... Tourne-toi vers Lui, ton Sauveur, qui a payé de sa vie, de son Sang, le rachat: depuis tant de jours, d'années que ce Dieu parle à ta foi, pour te crier de l'arrêter sur cette descente vers le péché. Et tu n'as pas voulu comprendre... Relis, médite les accents enflammés de l'Ecriture quand les Prophètes, les uns après les autres, élevaient la voix et suppliaient les fous de tourner le dos au péché, de faire pénitence... Et les fous n'ont pas voulu comprendre... Ces voix criaient dans le désert... Et les fous continuaient à offenser le Dieu de toute bonté, jusqu'au prochain qui les voyait alors fondre en larmes, en lamentation, en mortifications... Le Saint-Père, de nos jours, répète sans cesse ses avertissements au monde, ses appels à la prière, à la pénitence... Et le monde change-t-il de vie? Les consciences se sont obscurcies, au point de ne plus faire la distinction entre le bien et le mal. Aime bien-aimée, c'est l'heure du pardon, "L'ANNEE DU GRAND RETOUR ET DU GRAND PARDON", "L'ANNEE SAINTE": tourne-toi avec amour, confiance vers la Reine des miséricordes pour la supplier de sauver nos temps... Veux-tu enfin comprendre la soif d'amour d'un Dieu? Veux-tu enfin rassasier par le don de ton cœur l'attente de la Mère, la douce Vierge Marie, qui veut ton salut éternel? C'est l'heure de la miséricorde. Si tous voulaient le comprendre! C'est l'heure où un incomparable courant de charité peut et doit soulever le monde entier... Mais il faut que toutes les bonnes volontés, dans le monde, s'unissent dans la prière, le sacrifice... Aime bien-aimée, seras-tu de celles qui comprendront et changeront de vie pour courir alors sur les voies de la sainteté, ou hélas seras-tu de celles qui connaîtront l'enfer éternel?

En cette glorieuse Solennité de

Les femmes avisées font des provisions de VINAIGRE BLANC HEINZ pour réussir les marinades



EN BOUTEILLES, CRUCHES D'UN GALLON ET A LA MESURE

L'Assomption, demandons tous à Marie, Reine du monde, qu'Elle fasse triompher l'Eglise en cette heure où le mensonge communiste s'attaque à la vérité. Le triomphe de la vérité approche... Mais si tous les cœurs épris de vérité désirent l'écrasement rapide du communisme, tous ils doivent prier pour la conversion des communistes. Le ciel ne se rendra à nos prières, que si nous méritons, par une vie sainte, la conversion de la Russie. En cette Solennité de l'Assomption, remplissons nos églises, nos chapelles, à craquer... Et là, supplions la Vierge Marie de donner la paix à nos temps, de convertir la Russie... Reine de la paix, sauvez-nous!

Centre Marial Canadien

St-Norbert

(D.N.C.) — PROCHAIN TRIDUUM — Les 17, 18 et 19 août prochains aura lieu le triduum annuel des Enfants de Marie de la paroisse prêché par le Révérend Père Gérard Fortin, c.s.v. On invite instamment non-seulement les congréganistes mais également toutes les autres demoiselles de la paroisse. Il y aura instruction le matin après la messe de 7.30 heures ainsi que le soir à 7.30 heures.

TRANSACTION — L'immeuble de notre crémère coopérative a été vendu la semaine dernière. M. Pierre-Paul Laporte, boucher, s'en est porté acquéreur au coût de \$1250. M. Adrien Laporte a acheté la propriété de M. J. B. S. Denis et est à améliorer la maison pour s'en faire une jolie demeure.

M. et Mme Dominique Fréchette prendront possession bientôt de la demeure de M. Edmond Dubois.

CHANGEMENT RE RELIGIEUSES — Soeur Supérieure, Soeur Marie-Louise du Sauveur est nommée directrice du Couvent de Napierville et est remplacée par Rév. Sr Jean Camille (nouvelle supérieure).

Rév. Soeur Marie Angèle de la Croix occupera le poste d'infirmière à la maison-Mère de Lachine et est remplacée ici par Rév. Sr Marie de Fourvières qui fera la classe des 7, 8 et 9e années.

DE PASSAGE — Mme Vve Angèle Venne et ses 2 enfants rendaient visite à M. le curé Jean-C. Chausse le 2 août dernier M. et Mme Jules Bellerose de Ste-Elizabeth étaient aussi de passage.

Dimanche le 30 juillet dernier M. et Mme Pierre Robert de St-Ambroise de Kildare rendaient visite à leur fils M. le Vicaire Louis-Joseph Robert. Ils étaient également accompagnés de M. et Mme Viateur Robert de M. et Mme Médéric Robert, M. et Mme Gérard Lépine et de M. et Mme Isaie Perreault.

PROCHAIN mariage — Samedi le 12 août à la cathédrale de Joliette sera célébré le mariage de M. Sylvain Laporte M.D., fils de M. et Mme Pierre-Auguste Laporte de St-Norbert à Mlle Jacqueline Germain de Joliette.

Réception au château Windsor.

St-Cuthbert

TRIDUUM — A l'occasion de la fête de leur patronne, les Dames de Ste-Anne ont eu un triduum qui leur fut prêché par l'abbé H. Locas, vicaire.

NAISSANCES — Ont été baptisés le 30 juillet: J. Emmanuel, Pierre, fils de M. et Mme Alexandre Denis (Hélène DeGrandpré). Parrain et marraine: M. et Mme Emmanuel De Grandpré (Juliette Lincourt).

Marie, Carmen, Louise, Francine, fille de M. et Mme Fernand Fafard (Laurencia Lambert). Parrain et marraine: M. et Mme Armand Lambert (Jeanne d'Arc Manègre).

Le 6 août M. Jeannette, Louise, fille de M. et Mme Gérard Belhumeur (M.-Claire Bourgie). Parrain et marraine: M. et Mme Fernand

Bourgie (Jeannette Beaulieu) de Montréal.

JOURNEE DE SECTEUR — M. l'abbé Réginald Marsolais a donné le sermon dimanche dernier sur l'Action Catholique et il y eut ensuite journée de secteur pour les membres de la J.A.C. de la région.

St-Cléophas

(D.N.C.) — EN VOYAGE — M. Hector Coutu est actuellement en voyage à Rouyn chez M. et Mme Lionel Boucher.

Mlle Carmen Pontbrilland en visite à Montréal pour quelques temps.

MARIAGE — Le 5 août à 10 hres eut lieu le mariage de Mlle Jeanne d'Arc Rondeau, fille de M. et Mme Omer Rondeau, avec M. Viateur Charette, fils de M. Alexis Charette. Le Rév. Père Rolland Gaulin de Plattsburg, États-Unis, cousin de la mariée bénit leur mariage; après la cérémonie il y eut réception à l'hôtel Trudel à St-Félix. A la fin de la journée, ces heureux époux partirent pour Québec. Nos meilleurs vœux.

Ste-Béatrix

(D.N.C.) — MARIAGE — Samedi dernier, le 5 août, M. le curé Mailhot bénissait le mariage de M. Philibert Perreault, fils de M. et Mme Philippe Perreault (Thérèse Tellier) de St-Alphonse, à Mlle Carmen Beaulieu, fille de M. et Mme Joseph Beaulieu (Opalme Desrosiers). Félicitations et meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

VISITE — Dimanche dernier, les membres de la chorale de St-Roch ont exécuté les chants liturgiques de notre grand-messe paroissiale, à l'occasion de leur pique-nique au Lac Cloutier. Nous les félicitons vivement et les remercions de leur visite.

BALLE-MOLLE — Dimanche après-midi, notre club de balle-molle recevait celui de Ste-Mélanie. Devant une belle assistance, les joueurs des deux clubs ont manifesté un bel esprit sportif et beaucoup d'entrain. Nos joueurs se sont montrés supérieurs surtout après la troisième manche, en comptant 24 points à 5 pour le score final. Nos visiteurs savent garder leur sourire dans la défaite, mais ils se proposent une revanche bientôt.

EN RELIGION — Dimanche dernier, Mlle Thérèse Brisson, institutrice et fille de M. et Mme Médéric Brisson (Marie-Louise Rivest) faisait son entrée au noviciat des Religieuses des Saints-Cœurs, à Joliette. Nous félicitons Mlle Brisson et lui présentons nos vœux de bonheur dans sa vocation religieuse.

FÊTE — Les paroissiens de Ste-Béatrix sont heureux d'offrir à leur curé M. Zénon Mailhot leurs souhaits les plus sincères de longue vie et de rétablissement complet, à l'occasion de son 55ième anniversaire de naissance, célébré le 8 août dernier. Ils le prient d'accepter leurs remerciements pour son zèle infatigable exercé à leur endroit depuis huit ans déjà.

Saint-Lin

(D.N.C.) — BAPTEME — A M. et Mme François Lamarche (Alice Préville) un fils Joseph, Jacques, Mario né le 29 juillet baptisé le 6 août. Parrain: Emery Lamarche; marraine: Mme Emery Lamarche (Pamélie Dufresne). Porteuse: Mme Claude Désormiers.

Notre club de balle-molle Loisirs Laurier de St-Lin a écrasé le club Pagette Transport. Score: 15 à 1; Le nouveau lanceur Tommy Egan est solide au mouton et de plus il possède un dangereux coup de bâton. Dimanche le 13 août le club St-Lin recevra le club "Saint Anselme" Montréal.

St-Roch de l'Achigan

(D.N.C.) — PROFESSION RELIGIEUSE — Sr Saint-Roch (Hélène Racette) prononça ses vœux de 3 ans à sa profession religieuse qui eut lieu à la Chapelle de la Maison-Mère des Srs Sainte-Marthe, de St-Hyacinthe. Nos meilleurs vœux de persévérance.

PIQUE-NIQUE DE LA CHORALE — Dimanche dernier, la chorale de la paroisse prenait son pique-nique annuel. Elle fit les frais du chant à la grand-messe à Ste-Béatrix et passa le reste de la journée au camp de M. Donatien Roy, beau-frère du Dr Locas, au lac Cloutier.

EN VOYAGE — M. Gilles Rochon, ainsi que ses deux sœurs Marie-Paule et Lucie, sont actuellement en voyage autour de la Gaspésie. Nous leur souhaitons un bon voyage.

TRANSACTION — M. Aegide Robillard a revendu, à Mme Georges-Etienne Lafortune, la propriété qu'il avait achetée de la Succession Olympe St-Germain.

CAP DE LA MADELEINE — Près d'une cinquantaine de personnes prenaient part, dimanche dernier, au pèlerinage diocésain au Cap de la Madeleine.

BAPTEMES — A l'Hôpital St-Eusèbe, le 31 juillet, a été baptisé Joseph, Edmond, Jean, Pierre, enfant de M. et Mme Origène St-André (Lucille Gagnon). Parrain: Edouard St-André, grand-père; marraine: Yolande St-André, tante de l'enfant.

POLIO

ASSUREZ-VOUS CONTRE LA PARALYSIE INFANTILE:

\$10.00 pour la famille pour 2 ans

\$5000.00 de protection sur chaque membre de la famille

J.-Marcel Drainville

JOLIETTE, P. Q.

Tél.: 1894

● ACHETEZ ●

POELES, MEUBLES ET REFRIGERATEURS chez NAZAIRE BEAUDRY

31 nord PLACE BOURGET, JOLIETTE

M. Beaudry est REPRESENTANT AUTORISE pour vendre les fameuses poeles l'ISLET et ENTREPRISE COMBINES huile et gaz. — Aussi REFRIGERATEUR l'ISLET.

INSTITUTRICES DEMANDEES

Trois institutrices diplômées demandées pour enseigner dans la

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE ST-ALEXIS (Montcalm)

S'adresser à Noël Thibault, sec.-trés. St-Alexis (Montcalm)

OPERATRICES DEMANDEES

POUR MACHINES A COUDRE "SINGER"

Bonnes conditions de travail — Vacances payées Plan d'assurance

S'ADRESSER A: V. BERGERON

ACME GLOVE WORKS LIMITED

Joliette, P. Q.

Le 6 août, à M. et Mme Cyprien Allard (Georgette Duval), un fils baptisé Joseph, Jean, Mario. Parrain et marraine: M. et Mme J.-Bte Lapointe (Louisa Duval), de St-Henri de Mascouche. Porteuse: Jeanne Lapointe — J.A. Laporte, ptre-vic.

(SPECIAL) — Tout dernièrement les familles Pierre, Arcade, P.-Emile Hervé, Edouard et Philibert Gariépy, M. et Mme Israël Jetté, Mme Napoléon Lamontagne, MM. Gélas et Alfred Mercier avaient le bonheur de recevoir Sr Anne Béatrice de St-Tite; cette religieuse n'avait pas revu St-Roch depuis dix ans. Accompagnée de sa sœur Mme A. Mesier ses deux fillettes des Kirkland Lake, Ontario et aussi de Fr. Frère Macaire Alexis ils visitèrent leur famille et firent surprise d'une courte visite à Mme Gérard Ouimet de St-Lin. Aussi M. le curé Joseph Jetté de Poine du Lac, alla visiter son frère Israël Jetté ainsi que son neveu Philibert Gariépy. Nous gardons d'eux un impressionnant souvenir.

Gilles travaillait au bonheur des autres en même temps qu'il assurait le sien. Samedi le 5 août il épousa Mlle Bella Lavigne en la Cathédrale de Joliette. M. l'abbé Breaud, aumônier du Service bénissait ce mariage.

Nous souhaitons aux jeunes époux tout le bonheur possible dans leur nouvel état et l'attention portée à se bien préparer concourra certainement à ce bonheur.

En septembre prochain les cours reprendront car d'autres doivent se préparer. Les occupations de M. Rouleau ne lui permettent plus de demeurer responsable comme nous l'aurions souhaité. M. Charles Henri a bien voulu prendre charge de ce service. Son dévouement pour les jeunes est prouvé et avec lui le S.P. M. pourra continuer à grandir.

H.D.

Hommes et femmes maigres, ajoutez à votre poids 5, 10, 15 livres.

Jouissez d'un renouveau d'entrain, de vitalité, de vigueur

Quelle ivresse! Les membres anguleux s'arrondissent, les cavités disgracieuses s'emplissent, le corps perd son aspect maigrichon et "cellulite". Des milliers de personnes louangent OSTREX, le tonique qui donne du poids. Il enrichit le sang, stimule l'appétit, facilite la digestion; vos repas vous apportent alors plus d'entrain, augmentent votre alimentation; s'ajoutent de la chair à vos os décharnés. Ne craignez pas de prendre trop d'embonpoint. C'est, dès que vous avez atteint le poids que vous désirez. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour augmenter votre poids, acquiesce de l'entrain et de la vitalité, faites l'essai, aujourd'hui même, des comprimés toniques OSTREX. En vente chez tous les pharmaciens.

Les responsables du S.P.M.

Pour la série des cours du Service de Préparation au Mariage le printemps dernier M. Gilles Rouleau était responsable. Il s'acquitta de sa tâche avec dévouement et tous les participants lui manifestent une grande confiance. Ils lui savent gré de ses services.



Il est sans rival!

FIBERGLAS[®]
FIBERGLAS CANADA LIMITED

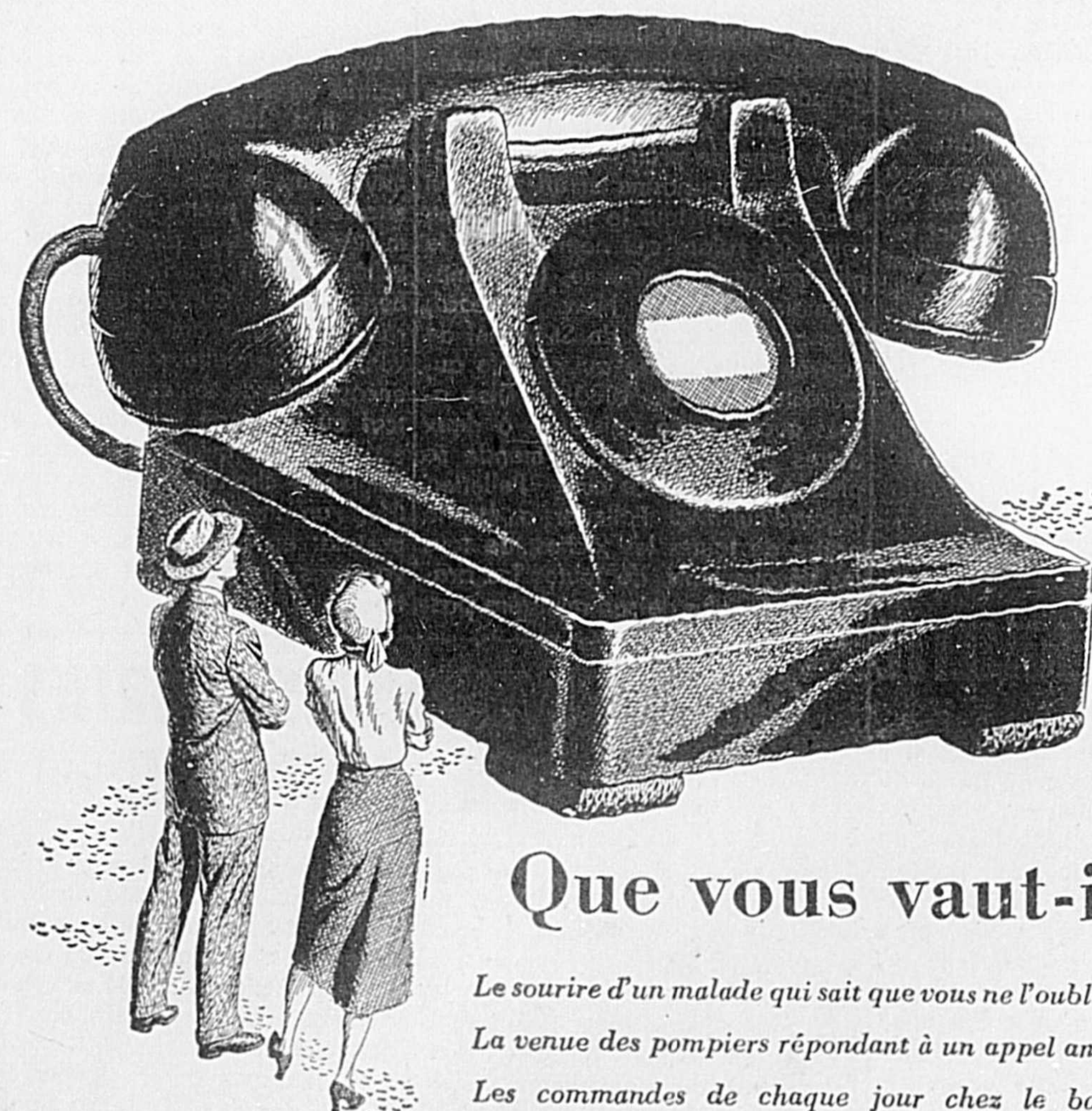
POUR TENIR LES MAISONS CHAUDES EN HIVER ET FRAÎCHES EN ÉTÉ

Isolez permanentement à l'aide de l'ISOLANT DE CONSTRUCTION FIBERGLAS[®]
FABRICATION CANADIENNE
NE POURRIT PAS • NE SE TASSE PAS
INCOMBUSTIBLE • INSECTIFUGE

F. RATELLE

FERBLANTIER - PLOMBIER - COUVREUR
SYSTEME DE CHAUFFAGES
MATERIAUX DE CONSTRUCTION DE TOUTES SORTES

575, RUE ST-VIAEUR JOLIETTE, P. QUE. TELEPHONE: 475



Que vous vaut-il?

Le sourire d'un malade qui sait que vous ne l'oubliez pas...

La venue des pompiers répondant à un appel anxieux...

Les commandes de chaque jour chez le boucher et l'épicier...

L'échange de propos amicaux... le rappel d'un rendez-vous... l'importante décision d'affaires...

IL EST DIFFICILE D'ÉVALUER À LEUR JUSTE VALEUR LES SERVICES QUE VOUS REND LE TÉLÉPHONE!

ET POURTANT, dans votre budget, le service téléphonique compte parmi les dépenses les plus minimes. Par ailleurs, votre téléphone met à votre portée deux fois plus de gens qu'il y a dix ans. Aujourd'hui comme hier, il a pour vous une valeur précieuse.

LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA



SI VOUS ATTENDEZ L'INSTALLATION DU TÉLÉPHONE ou un service de catégorie plus élevée, nous promettons de vous donner satisfaction dès que nous aurons installé l'outillage nécessaire. Nous visons constamment à fournir le service à tous ceux qui le désirent, en tout temps et en tout lieu.

CHARS ALLEGORIQUES ET LA FETE DU TRAVAIL

Plusieurs chars allégoriques qui ont participé à la parade de la St-Basile ont promis de figurer à la Fête du Travail du mois prochain. Entr'autres, voici les chars qui ont été annoncés :

Le char de la paroisse de Ste-Marie Salomé; le char de la paroisse de Ste-Béatrix; le char de la paroisse de Ste-Mélanie; le char de la paroisse de Ste-Thérèse; le char de la paroisse de Ste-Thérèse aux pieds de Léon.

Plus, on compte à date, l'adhésion de la cité de Joliette;

Le garage Lalonde; Le Conseil Central des Syndicats catholiques. Notons que le Conseil Central prend à sa charge, cette année, la construction du char de la Reine du Travail étant donnée l'élection démocratique de la Reine et de ses filles d'honneur. On s'attend à ce que plusieurs industriels et commerçants fassent parvenir leurs adhésions cette semaine même dont :

Consolidated Textile Ltd; Howard Smith Paper Mills de Crabtree Mills; Spécialités Commerciales; C.B. Marcotte et Fils.

Tous les industriels et commerçants sont les bienvenus. Aucun frais d'entrée n'est chargé.

QUI SERA ELUE REINE DU TRAVAIL ?

Il y aura une Reine du Travail élue démocratiquement par les ouvriers et ouvrières de Joliette appartenant aux différents syndicats. Telle est la décision prise par l'Assemblée générale du Conseil Central récemment. Chaque char affilié au Conseil Central soumettra, d'ici samedi le 12 août, le nom de sa candidate. Tous ces noms seront compilés et le 14 août prochain, à la séance régulière du Conseil de Joliette, le Maire J.-E. Germain appellera à tirer au sort la candidate, le nom de la Reine des suivantes.

En date, huit jeunes filles de Joliette de la région sont sur les listes :

Gertrude Landry, de Crabtree Mills, candidate du Syndicat des Employés de l'Acme Glove.

Thérèse Beaulieu, de Joliette, candidate du Syndicat des Employés de la Consolidated Textile.

Carmen St-Georges, de Joliette, candidate du Syndicat des Employés de la Biscuiterie Harnois.

Mlle Jeannine Landry, de St-Jacques, candidate du syndicat des employés de la Coopérative de Tabac de St-Jacques.

Mlle Madeleine Desmarais, de Joliette, candidate du syndicat des employés de la Cie canadienne de Papeterie.

Mlle Flore-Ange Malo, de Crabtree Mills, candidate du Syndicat des employés de Howard Smith Paper Mills de Crabtree Mills.

Mlle Marie-Jeanne Dupras, de Ste-Marie Salomé, candidate du Syndicat des employés de Pinatell Piece Dye Works.

A Ste-Anne de Beauré

En fin de semaine, M. et Mme Damien Bertrand de Ste-Alexis ainsi que M. et Mme Roger Bertrand de Ste-Julienne Anita Bertrand de Ste-Alexis sont allés en pèlerinage à Ste-Anne de Beauré. Ils ont visité Notre-Dame du Cap, Québec, Shawinigan.

Que goûte-t-il? C'est ce qui compte, après tout!

LES SACS DE THÉ "SALADA"

donnent une saveur parfaite.

Kermesse à Crabtree

JEUDI — VENDREDI — SAMEDI

10 - 11 - 12 AOUT

Sous les auspices de la

Chambre de Commerce

KIOSQUES — RESTAURANT — AMUSEMENTS
BIENVENUE A TOUS !

4e CONGRES DES COOPERATEURS CANADIENS-FRANCAIS DU CANADA

OTTAWA, les 20 et 21 août prochain.

Des représentants du mouvement coopératif de presque toutes les provinces du Canada se réuniront à l'Université d'Ottawa, les 20 et 21 août prochain, à l'occasion du quatrième Congrès du Conseil Canadien de la Coopération. Comme on le sait le Conseil Canadien de la Coopération groupe les coopérateurs canadiens-français de tout le Canada.

Le Congrès sera sous la présidence de M. Henri-C. Bois, Dr. Sc. Agr., gérant-général de la Coopérative

Fédérée de Québec et président du Conseil Canadien. Le thème en sera : LA COORDINATION DES FORCES COOPERATIVES.

Pendant ces deux jours, les délégués étudieront les nouveaux moyens de rendre leur action coopérative plus efficace. Des rapports seront présentés sur les développements récents du mouvement dans les milieux français de chaque province. Puis des représentants de différents organismes coopératifs feront part aux délégués des diverses expériences faites à date dans le domaine de coordination des efforts coopératifs, tant sur le plan de l'é-

ducation des membres que sur celui de leur action économique.

Une forte délégation de tous les centres français de l'Ontario est attendue à Ottawa pour cette circonstance. Comme par les années passées, les coopérateurs des autres provinces, et particulièrement du Québec, du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, de l'Île du Prince-Édouard, du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, enverront un groupe de représentants à ces importantes assises, destinées à resserrer les liens des Canadiens français de tout le pays qui sont engagés dans le mouvement coopératif.

L'exécutif du Conseil Canadien de la Coopération est composé, outre de M. Henri-C. Bois, président, de MM. Martin, J. Légère de Caraque, N.B., vice-président, du R.P. Antoni Toupin, directeur du Centre Social de l'Université d'Ottawa, et principal organisateur du Congrès d'Ottawa, de M. l'abbé A. J. Couture de l'île de Chêne, Manitoba, et de M. Léo Bérubé, secrétaire-trésorier.

LOISIRS-JOLIETTE

Sur les tennis du Séminaire se tiendra le grand tournoi annuel pour attribuer les coupes aux différentes branches. Tous ceux qui désirent y participer sont priés de donner leur nom et leur contribution le plus tôt possible.

x x x

Les amateurs de badminton pourront maintenant se livrer à leur sport favori. Deux filets sont installés à Saint-Pierre et dans la cour du Séminaire. Le tournoi pourra commencer probablement la semaine prochaine.

x x x

La ligue juvénile de balle-molle a commencé le détail cette semaine. Christ-Roi est champion pour 1950. Qui aura la coupe?... Nos jeunes écoliers nous ont fourni du beau jeu et ont manifesté un bon esprit sportif.

x x x

Dans la ligue sénior la section Loisirs Papineau les équipes ont repris les parties remises pour compléter la cédule et déterminer la position des clubs. La première place est chaudement disputée.

Il faut que le bon esprit continue de régner dans la ligue même pendant le détail. A cette fin nous demandons aux arbitres d'être très attentifs et très sévères afin qu'aucun abus ne se glisse. Le public prendra plaisir à voir ces joutes si on lui donne du beau jeu, du jeu franc.

H. Dedans

Ste-Julienne

(D.N.C.) — BAPTEMES — Le 29 juillet M. et Mme Johnny St-Jean (Yvonne Lamarche) une fille baptisée Marie, Laurette Diane. Parrain et marraine : M. et Mme Conrad Lépine (Laurette St-Jean), oncle et tante de l'enfant. Porteuse : Mlle Jacqueline St-Jean, sœur de l'enfant.

Le 3 juillet 50 à M. et Mme Albert Brouillette (Yvonne Desrochers) un fils baptisé Joseph, Aimé Normand, Parrain et marraine : M. et Mme Aimé Geoffroy, maire, cousin et cousine de l'enfant.

Dimanche dernier M. le Curé Caumartin commença la visite de la paroisse. M. le curé visitera tous les touristes de la paroisse.

Dimanche dernier le 30 juillet a eu lieu au lac Pauzé le traditionnel pique-nique de la Chorale de Ste-Julienne nous tenons à souligner que cela fait 25 ans que l'on se ré-

BUVEZ
Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE
À L'USINE
OU AU BUREAU

Rendez-vous par train à

L'EXPOSITION DE SHERBROOKE

DU 36 AOUT AU 1 SEPT.

Billets à prix réduits \$7.95 \$9.00

Voitures Wagons-lits et ordinaires wagons-salons*

Valable pour l'aller — du vendredi 25 août au vendredi 1 sept. inclusivement. Retour jusqu'au 2 sept.

L'EXPOSITION DE QUEBEC

SEPT. 1-10

Billets à prix réduits \$6.75 \$7.80

Voitures Wagons-lits et ordinaires wagons-salons*

Valable pour l'aller — du samedi 31 août au samedi 10 sept. inclusivement. Retour jusqu'au 11 sept.

* Prix du fauteuil ou du lit en plus. Renseignements complets des agents.

Pacifique Canadien

J.-E. BELANGER

Epicier licencié — Fruits et légumes

548, MANSEAU

TELEPHONE: 1158

CORN FLAKES Kellogg's 8 onces	14
" " " 12 onces	20
ALLBRAN le paquet	25
RIZ CRISPE 5 1/2 onces 15c — 8 onces	22
MAYONNAISE Miracle 16 onces	45
" " " 32 onces	75
MARMALADE à l'orange 24 onces	34
MARMALADE Good Mainny 24 onces	48
FRAISES Fruitall 4 livres	1.05
FRAISES chaudière 33 livres	7.50
ANANAS 33 livres	7.50
POCHES A SUCRE la douzaine	2.35

unit au camp grâce à la générosité de M. J.A. Brissette, notaire. Encore une fois merci.

EN VISITE — M. et Mme René Bertrand de Montréal et leur fille Raymonde en visite à Ste-Julienne ces jours derniers.

Lundi prochain le 14 au delà de 80 personnes partiront pour le Cap de la Madeleine accompagné de M. le Curé. Le voyage a été organisé par les dames de Ste-Anne.

M. l'abbé Gaston Duchemin d'Amos. En visite chez son oncle Saul Duchemin dimanche dernier.

Mme Noël Perreault de Montréal en visite chez ses parents M. Joseph Beaudry.

Mlle Claire Robert G.M. de Ste-Alexis et Garde Brigette Ricard et les frères Robert en visite dans les Laurentides dimanche dernier.

M. et Mme Louis Rocheleau et leur fille Thérèse de Montréal en villégiature dans leur maison d'été.

TRANSACTION — M. Henri Dupuis a acheté un lopin de terre de M. Aubin Dupuis et Albert Dannis ainsi que M. J.-Paul Cadot de Montréal.

Ste-Elisabeth

BAPTEME — Dimanche le 6 août, M. l'abbé A. Rondeau a baptisé Joseph, Pierre, Mario, enfant de M. et Mme Jacques Lavallée (Claire Asselin). Parrain et marraine : M. et Mme Emeril Lavallée (Florentine Comtois), grands-parents. Félicitations.

MARIAGE — Samedi, le 5 août, M. le vicaire G. Gaudet a béni l'union de Jean-Jacques Vadnais de la paroisse St-Jean-Berchmans de Montréal avec Mlle Réjeanne Grenier, fille de M. et Mme Philias Grenier née Rivest (Eugénie) de cette paroisse. Les deux pères M. Antonio Vadnais et M. Philias Grenier assistaient comme témoins au mariage de leur enfant. Mlle Isabelle Laporte accompagnait les solistes du chœur de chant des Enfants dirigé par Mlle Jeanne Ferland; et ces solistes furent Mlle Lorraine Adam, Jeanne Ferland, Lorraine Casaubon, Réjeanne et C. Lefebvre. Une cordiale réception eut lieu à l'issue du mariage chez M. Grenier. Les nouveaux époux sont partis en voyage dans les Laurentides. Nous leur souhaitons un heureux voyage et nos meilleurs vœux les accompagnent.

BALLE-AU-CAMP — Dimanche après-midi, notre équipe de balle-au-camp allait rencontrer celle de St-Félix dans une joute régulière de la Ligue inter-paroissiale. Désorganisée par l'absence de nombreux joueurs réguliers, le résultat final de cette joute n'a surpris personne bien qu'il fut à l'avantage de St-Félix. Nos porte-couleurs ont montré beaucoup de bonne volonté et si toutes les bonnes volontés avaient été d'accord dans les moments critiques surtout nous aurions assisté à une partie très intéressante. Notre Paul au monticule s'est montré à la hauteur de la position et nous l'en félicitons. Nous félicitons le St-Félix qui possède une puissante équipe qui s'est grandement améliorée mais qui n'est pas invincible; l'avenir saura le prouver... Nous remercions nos porte-couleurs pour cette partie dangereuse et avec de la pratique régulière nous obtiendrons succès... Dimanche prochain, le St-Cléophas viendra nous rencontrer ici et cette partie est très importante pour le classement pour les éliminatoires. Voici les positions des clubs avant dimanche: St-Félix, St-Thomas, Ste-Elisabeth, N.-D. de Lourdes, St-Cléophas et St-Jean de Matha. Une victoire ou une défaite peut avoir son importance. En foule donc dimanche, pour cette joute.

Ste-Marie-Salomé

(D.N.C.) — La soirée d'amateurs donnée samedi dernier sous les auspices des Jeunes Eleveurs à Ste-Marie Salomé a été couronnée d'un franc succès. Salle comble, artistes talentueux, pièces choisies avec soin musique superbe, danses enlevantes, chants bien réussis, tout a contribué à entretenir l'entrain et la gaieté. Des artistes de St-Jacques, St-Alexis et d'autres paroisses environnantes s'étaient joints aux nôtres pour donner plus d'éclat à la fête qui fut intéressante du commencement à la fin. Merci à tous, organisateurs, amateurs et spectateurs.

Le 7 août, Mlles Marie-Jeanne Brien fille de M. et Mme Marc Brien (Marie-Anna Blanchard) et Roberte

Bourgeois fille de M. et Mme Hubert Bourgeois (Antoinette Bourgeois) disaient adieu au monde et s'en allaient joyeuses au Noviciat des Srs de Ste-Anne à Lachine. Nous souhaitons à ces généreuses demoiselles succès et persévérance dans leur résolution de suivre l'Appel du Divin Maître.

Le 6 notre club de balle au camp est allé rencontrer les Aigles de Crabtree et fut vaincu par 27 à 9. Le même soir, notre club rencontra celui de l'Assomption et cette fois, nos jeunes remportèrent la victoire par le pointage 9 à 4.

Le confucianisme est un ensemble de doctrines religieuses, morales, sociales et politiques groupées en un système par Confucius.

DE PLUS
EN PLUS
LA FAVORITE
DANS QUEBEC

LA BIÈRE

B
R
A
D
I
N
G



Essayez-la!
Vous
l'aimerez

EGALEMENT
EN BOUTEILLES
NON-RETOURNABLES



OPPOSONS À L'AGRESSION ARMÉE L'UNION DE NOS FORCES AGUERRIES



Commencez votre
cours d'aviateur
AUJOURD'HUI!

Jeunes gens! Vous pouvez remplir votre devoir d'homme et de citoyen dans un équipage du C.A.R.C.

Le Canada a un besoin urgent d'hommes de 18 à 24 ans pour servir comme :

- PILOTES
- OFFICIERS SANS-FILISTES
- OFFICIERS NAVIGATEURS

La liberté individuelle et la sécurité nationale exigent que le Canada soit fort.

Consultez le conseiller du centre de recrutement du C.A.R.C. le plus proche de chez vous. Il vous fournira tous les renseignements requis et vous dira si vous pouvez être accepté dans le service navigant.

LE CORPS D'AVIATION ROYAL CANADIEN

CENTRES DE RECRUTEMENT:

1470, RUE MANSFIELD, MONTREAL, P.Q.
Tél.: HA 9175

PROGRAMME DE LA FETE DU TRAVAIL LUNDI LE 4 SEPTEMBRE

- 8.30 a.m. Messe à la Cathédrale célébrée par Son Excellence Mgr J.-A. Papineau. Sermon par un orateur sacré de grand renom.
- 9.30 a.m. Bénédiction et inauguration officielle du Centre d'Action Sociale, 421 rue DeLanaudière.
- 10.15 a.m. Couronnement de la Reine du Travail par Son Honneur le Maire J.-E. Gervais, à 421 rue DeLanaudière.
- 10.30 a.m. Départ de la parade de chars allégoriques.
- 1.30 p.m. Attraction sportives dans la cours du Séminaire.
- 1.00 p.m. A L'ASSOMPTION: Départ de la course à pieds par équipe.
- 2.15 p.m. A REPENTIGNY: Départ de la course à bicyclette pour hommes.
- 2.00 p.m. Au pont Beaudoin: Départ de la course à bicyclette pour femmes.
- 8.30 p.m. Soirée récréative à l'Arena. — Vaudeville — Attributions des trophées au gagnant des marathons. — Tirage du voyage à Rome.

St-Côme

(D.N.C.) — NOS ECOLES — 22 élèves sur 25 ont obtenu leur certificat de 7ième et de 9ième. Félicitations à qui de droit.

Le 10 juillet, il y eut élection de commissaire M. Lionel Morin a été élu remplaçant M. Arthur Venne.

40 HEURES — Du 12 au 14 juillet. Nombreuse assistance. Adorateurs toute la nuit. Parmi les prêtres qui nous ont visités à cette occasion: soulignons M. Donat Caumartin qui a été nommé curé de Sainte-Julienne et M. Mathias Robert nouveau curé de Sainte-Emilie. Travaux de voirie. Grâce à l'honorable Antonio Barrette, ministre du travail, les chemins s'améliorent de jour en jour, ce qui est très précieux pour les gens du Nord. Un cordial merci à l'honorable Ministre.

Nous souhaitons un bon voyage à M. et Mme Henri Gauthier en voyage chez leurs parents en Abitibi.

AQUEDUC — Les travaux commenceront cette semaine. Les détracteurs ont trouvé une source abondante pour alimenter tout le village. Avant le mois de novembre, on prouvera encore une fois de plus ce que peut faire un syndicat quand on veut se dévouer et s'entendre. Dieu bénit toujours de telles entreprises.

Le 6 août. TRANSFIGURATION — Le Père Hamel accompagné du Père Leduc nous a rendu visite. Le Père Hamel nous a entretenu sur les Missions Dominicaines et les gens de St-Côme ont répondu par leur générosité.

A cette occasion la Chorale des

St-Viateur du Lac Priscot sous la Direction du Frère Leboeuf a exécuté une belle messe en parties. Un grand merci à ces religieux qui nous édifient.

NOUVEAU PROPRIETAIRE — M. Jean-Louis Morin s'est porté acquéreur de la terre de M. Adrien Beaudry qui nous a quittés avec sa famille pour aller demeurer à Ste-Emilie.

U.C.C. — Notre cercle s'est donné de nouveaux directeurs. MM. Paul Venne président, Conrad Morin, vice-président Albert Gaudet, Ovide Venne et Isidore Chevrete directeurs. M. Jean Louis Morin a été engagé comme secrétaire. Merci aux anciens et succès au nouveau.

M. Joseph Leprohon a modernisé les paratonnerres de l'église. On a constaté la souplesse de ses employés. Que Dieu nous préserve du tonnerre.

BIBLIOTHEQUE — Notre bibliothèque a subi une transformation importante par de nouveaux volumes et un remaniement général; grâce à nos Bibliothécaires Mlle Camillia Gagné et Honoria Baillargeon et leurs adeptes. Pour avoir de la saine lecture vous n'aurez qu'à verser un dollar et vous adresser aux bibliothécaires.

Plusieurs maisons construites au cours de l'été sont maintenant habitées par leur propriétaire. Nous demandons à St-Côme un industriel qui préparerait le bois au sortir de nos moulins avant de l'expédition. Nous lui assurons qu'il trouvera toute la main d'oeuvre à St-Côme.

MARIAGE — 15 juillet, Mariage de M. Roland Riopel avec Mlle Donalda Baillargeon. M. Ovide Riopel servait de témoin à son fils et M. Donat Baillargeon à sa fille.

22 juillet Mariage de Clarence McCabe avec Mlle Rosa Pelletier. M. Johny McCabe servait de témoin à son fils et M. Ovide Pelletier à sa fille.

29 juillet, Mariage de M. Candide Payette à Mlle Cécile Larochelle. M. Israël Payette servait de témoin à son fils et M. Donat Larochelle à sa fille.

BAPTEME — 3 juillet, Morin Anne-Marie Alice Manon fille de M. et Mme Clément Morin. Parrain: Wilfrid Chausse, arrière grand-père et marraine: Dame Séverin Hénault, grand-mère de l'enfant.

9 juillet Mireault, Marie, Lorraine; Francine, enfant de M. et Mme Maurice Mireault. Parrain et marraine M. et Mme Paul Lamarre.

Feu de camp à St-Esprit

Dimanche soir prochain le 13 août sur le terrain de jeux, à St-Esprit, il y aura grand feu de camp. Programme varié: comédie, chants, sketches, musique instrumentale, artistes invités, numéro-surprise. Le tout se terminera par un feu de joie. Cordiale bienvenue à tous. Entrée libre.

J.-Paul Mailhot,
Sec.-Comité d'organisation

DEPOSITAIRES DEMANDES

Dans quelques localités de la province où nous n'avons pas encore de représentants pour la vente des peintures, émaux et vernis SICO.

Ecrire en fournissant des détails sur le genre de commerce opéré et références de crédit, etc.

PEINTURE SICO LTEE

120, BOUL. D'ORLEANS

Tél.: 2-8281, Loc. 21 ou 23 — QUEBEC

Ministère du Bien-Etre social et de la Jeunesse

Hon. Paul Sauvé,
ministre



Gustave Poisson,
sous-ministre

ECOLE D'ARTS ET METIERS DE JOLIETTE

COURS DE 2 ANS

SPECIALITES: MECANIQUE D'AJUSTAGE,
MENUISERIE, ELECTRICITE

Leçons théoriques et pratiques

Les élèves pour l'année 1950-1951 peuvent s'inscrire du 14 août au 5 septembre. Des épreuves d'admission auront lieu les 6 et 7 septembre.

Pour tous renseignements, s'adresser au directeur des études.

GRANDE SOIREE D'AMATEURS A ST-ESPRIT

Au profit des oeuvres paroissiales

LE SAMEDI, 19 AOUT

ARTISTES DE RENOM ET POUR TOUS
LES GOUTS.

Amateurs enregistrez-vous cette semaine.

ENTREE: \$0.50

BIENVENUE

St-Joachim- la-Plaine

DECES — Le 30 juillet à l'hôpital Ste-Jeanne d'Arc, la mort ravisait à l'affection des siens M. Lionel Renaud, époux d'Antoinette Gauthier, âgé de 34 ans.

Il laisse pour déplorer sa perte outre son épouse, son père et sa mère M. et Mme Majoric Renaud, ses sœurs Cécile (Mme Augustin Gariépy) et Marie Rose, ses frères et belles-sœurs Charles-Edouard (Olive Villeneuve) Paul Eugène (Berthe Leclerc), Antonio, Lucien, Jules et Jean Bruno, ses beaux parents M. et Mme Louis Gauthier, de St-Jérôme. Ses beaux-frères et belles-sœurs: M. Augustin Gariépy, M. et Mme Léo Gauthier (Germaine Thérien) M. et Mme Joseph Lacasse (Léonida Gauthier), M. et Mme Alfred Pelletier (Gertrude Gauthier), M. et Mme René Davis (Thérèse Gauthier), M. et Mme Charles Gagné (Rolande Gauthier), Mlle Marguerite Gauthier, Gérard Joseph, Vianney.

Le service fut chanté par M. le curé Azellus Fafard, assisté de MM. lesabbés Parent et Grégoire, vicaires de St-Lin.

Une foule très considérable de parents et d'amis rendit un dernier hommage au regretté disparu en assistant aux funérailles. Profondes sympathies.

St-Félix de Valois

(D.N.C.) — NAISSANCES — Le 2 août était baptisé Joseph, Alain, Régent, fils de M. et Mme Louis Pelletier (Marguerite Beaulieu). Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Desroches de Ste-Béatrix, oncle et tante de l'enfant.

Le 3 août, était baptisé Joseph, Jean, François, fils de M. et Mme Vitalien Provost (Angéline Olivier). Parrain et marraine: M. et Mme Amédée Provost, de St-Damien, grands-parents de l'enfant.

MARIAGE — Le 5 août avait lieu le mariage de M. Jean-Paul Dauphin, berrurier de Repentigny, fils de M. et Mme Cuthbert Dauphin, avec Mlle Solange Houle fille de M. Ch. Edouard Houle berrurier, et de Mme Houle, décédée.

BASEBALL — Dimanche dernier sur notre terrain, le club de St-Félix rencontrait le club de Ste-Elisabeth. La partie se termina par le score de 30 à 11 en faveur de St-Félix. Dimanche prochain notre club rencontrera le club St-Thomas chez lui.

COURS D'ANGLAIS — Il nous fait plaisir de vous annoncer qu'à partir du début de septembre Mlle

GRANDE COURSE

24 milles

DIMANCHE LE 13 AOUT

EN BICYCLETTE

Départ du
RESTAURANT
AUX ERABLES
ST-ESPRIT

A l'arrivée
RALLIEMENT AU
RESTAURANT

et
distribution des prix

Madeleine Longpré donnera des cours d'anglais à ceux qui désirent augmenter leurs connaissances et se perfectionner dans cette langue. Mlle Longpré est diplômée du couvent de Rawdon et possède toutes les qualifications pour donner avec succès ces cours d'anglais. Pour informations, s'adresser au garage Longpré, St-Félix de Valois.

Sault St-Lin

M. Wilfrid Gariépy, professeur de Sherbrooke et son épouse en visite dans sa famille pour quelques semaines nous lui souhaitons bon succès dans l'enseignement.

St-Esprit

(D.N.C.) — VOYAGE DE L'U.C.F. — Pour circonstances imprévues nous avons du changer l'itinéraire de notre voyage. Le 29 juillet par une température idéale et avec la bénédiction de notre aumônier, 40 dames et demoiselles accompagnées de M. Curé D.A. Robert et du R.F. Didace partaient pour un voyage pique-nique à Rigaud. Nous passions par Pointe aux Trembles pour demander la protection du Sacré-Coeur à la chapelle de la Répa-

RAFRAICHISSEZ-VOUS!
BUVEZ
Coca-Cola
MARQUE DÉPOSÉE

ration. Sur le parcours nous visitâmes plusieurs endroits entre autre l'Eglise Notre-Dame de Montréal. Le Poste C.H.L.P., la Gare Centrale, etc. Nous dinions à l'Académie Savaria de Lachine. Nous remercions beaucoup la directrice Sœur Antonia de Florence, sœur de M. le curé, de la cordiale hospitalité.

Puis après un excellent repas pique-nique en route pour Rigaud. Nous allions prier à la Grotte de Lourdes gardée par les Pères c.s.v. Nous soupâmes au Lac Castor et nous terminâmes notre magnifique voyage à l'Oratoire St-Joseph pour remercier Dieu des bienfaits de cette agréable journée.

Nous remercions M. le curé le R. F. Didace. Nous remercions les organisateurs de ce beau voyage qui comprenait aussi une partie pratique puisque nous visitâmes l'exposition artisanale de Henry Morgan. Nous remercions les jacistes dont les chants entraînants mirent de la gaieté. Merci également à Mme O. Lemire, accordéoniste qui aida nos jeunes à conserver la joie jusqu'à la fin.

EN VACANCES — Mlle Simone Aumont de Montréal ainsi que M. et Mme Priva Brisebois de Montréal en vacances à St-Esprit.

DE PASSAGE — Mme Azarie St-Jean de Montréal de passage en notre paroisse le 13 juillet.

GAGNANTE du Magasin D. Charrette — Semaine 23 juillet: Mme William Beauregard, St-Esprit. Semaine 30 juillet, Mme Michel Vézina, St-Esprit.

PELERINAGE — Dimanche dernier plusieurs paroissiens prirent part au pèlerinage diocésain au Cap de la Madeleine.

REUNION AMICALE — Le 7 août les amies de Mlle Jacqueline Rivest avaient organisé une soirée en l'honneur de son prochain mariage.

DE PASSAGE — M. le curé Hermas Lachapelle de Lavaltrie, visite ses parents de St-Esprit.

L'Ecole Supérieure d'Enseignement ménager

ST-JACQUES (MONTREAL)

La rentrée des élèves devra être avancée, à cause de la visite qui s'annonce de Son Eminence le Cardinal Tisserand, Protecteur de la Communauté des RR. SS. de Sainte-Anne, à Rome.

Il a été décidé que les élèves arriveraient le 8 septembre, et non le 12, tel qu'annoncé déjà.

Son Eminence recevra les hommages de la jeunesse, à l'Ecole supérieure "le 13 septembre". Prière aux intéressées de retenir cet avis.

St-Jacques

(D.N.C.) — Le Dr Germain Brisson, fils de M. et Mme Antonio Brisson est revenu des Etats-Unis où il poursuivait des études post-graduates à l'Université de l'Ohio (Columbus) depuis deux ans. Le Dr Brisson a obtenu son Doctorat en sciences Ph. C. et sera employé par le service Scientifique du Ministère Fédéral de l'Agriculture à Ottawa. Il est un ancien du Séminaire de Joliette. Nos sincères félicitations et vœux de succès.

BAPTEMES — Le 28 juillet, Joseph, Paul, Jean-Claude, enfant de Roland Contant et de Claire Perreault. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Contant.

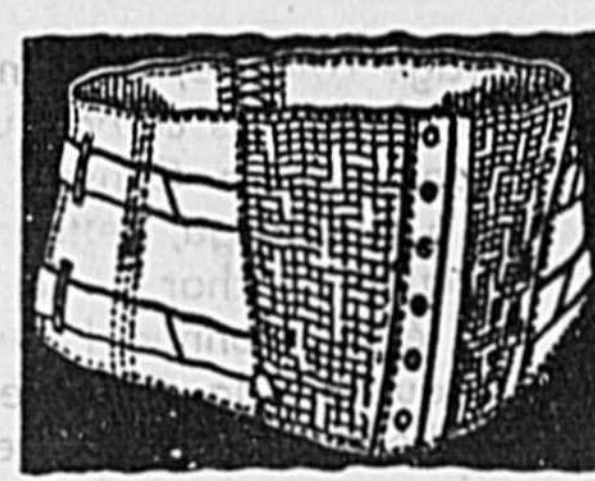
Le 23 juillet, Marie, Annette, Diane, enfant de Léopold Lanoue et de Marie-Rose Robichaud. Parrain et marraine: M. Roméo Marion et Mlle Annette Lanoue.

Le 24 juillet, Joseph, Jean, Maurice, enfant de Jean-Paul Roy et de Thérèse Gariépy. Parrain et marraine: M. et Mme Sinai Gariépy.

Le 7 août, Marie, Antoinette, Denise, enfant de Rosaire Germain et de M. Rose Dupont. Parrain et marraine: M. et Mme Paul Contant.

Le 7 août, Joseph, Denis, Mario, enfant de Yves Gagnon et de Denise Venne. Parrain: M. Edmour Gagnon; marraine: Mlle Anita Gagnon.

BANDES HERNIAIRES ET CEINTURES CHIRURGICALES



SOUTIENS D'ÉPAULES
BAS ÉLASTIQUES
SOUTIEN-PIEDS

Un Support

Pour Chaque Besoin

NOUS AVONS UN ASSORTIMENT COMPLET

ADJUSTAGE EXPERT

Satisfaction Garantie



PHARMACIE
PIERRE LANDRY

LA PHARMACIE REXALL

Tél.: 2122 - 2123

M. ROMEO GIGNAC, pharmacien-gérant

2 sud, PLACE BOURGET,

JOLIETTE

DECES — Dimanche le 6 août, décédait subitement Mme Ferdinand Lefebvre (Marie-Anne Rocheleau) à l'âge de 48 ans.

NOCES D'OR — Le 6 août M. et Mme Eugène Brien (Marie-Anne Granger) fêtaient leur jubilé d'or. A cette occasion il y eut à l'Ecole Menagère une messe dite par le Rvd Père Ls-P. Lépine s.s.s., neveu des jubilaires, ensuite banquet servi par la maison Hector Allard ou plus d'une centaine de convives avaient répondu à l'appel. On présenta aux jubilaires une magnifique couteillerie. Nos félicitations et meilleurs vœux.

Les jeunes travailleurs étudiants

La semaine dernière soit les 4, 5, 6, août une vingtaine de jeunes travailleurs se réunissent à la Maison Querbes pour étudier leurs problèmes et les moyens de les solutionner.

Les trois jours furent bien remplis et les gars sortirent enchantés de ces enrichissants contacts. Pas un ne regrette d'avoir sacrifié sa fin de semaine pour son bien personnel et

pour se préparer à faire chose pour les jeunes travailleurs. M. Jacques Champagne, président national de la J.O.C. était à ces réunions.

Le Père H. Gouger nous dans le surnaturel par une collection.

Les dirigeants fédéraux montréalais sont plus que satisfaits de la collaboration et du bon esprit de tous les participants. Il reste à chacun de réaliser la tâche dans son milieu.

Les 11, 12, 13, les filles de l'École Supérieure d'Enseignement ménager ont fait un tour à St-Jacques. Elles reçoivent en cette année l'hospitalité de la Sainte Anne. Ce fut si chic que les filles n'ont pu résister à la tentation.

Mademoiselle Hélène Poirerreprésentera la jeunesse de notre région au Congrès national de la J.O.C. à Bruxelles, septembre prochain. Dirigeant des études pour les filles, venue, durant la Semaine de la J.O.C. porter aux garçons le message de la J.O.C.F. Ce message lui valut la jolie somme de \$25.25 contribution personnelle semestrielle à son voyage d'études.

C. FAN

"Peut-être suis-je
un rude
individualiste!"



"Je n'ai jamais été interviewé, mais il me semble quand même que tout homme devrait avoir ses propres opinions au sujet de la politique, des affaires étrangères, des affaires en général, etc."

"Prenez, par exemple, tout ce que l'on dit aujourd'hui au sujet des allocations aux vieillards. C'est quelque chose que tout le monde veut. Chaque homme a cependant une idée différente de la mesure de sécurité dont il a besoin et sur la manière de l'obtenir."

"Je sais qu'il y a en ce pays beaucoup de vieillards qui ont réellement besoin de secours. Mais pendant que je suis jeune et que je gagne un bon revenu, je considère qu'il m'incombe d'assurer la majeure partie de ma sécurité future."

"Je maintiens donc toute mon assurance-vie et je l'augmente dès que cela m'est possible. Cela

me donne de la protection, maintenant, pour moi et ma famille — et un meilleur revenu pour l'avenir. Et c'est tout calculé à mon goût."

"Plus que cela, en comptant sur l'assurance-vie pour ma sécurité future, je sais exactement où j'en suis. Mes polices d'assurance-vie seront toujours de valeurs de tout repos. Je sais exactement ce qu'elles me rapporteront — et à quel moment."

"Voilà ce qui me plaît."

"Peut-être suis-je un rude individualiste, mais je ne suis pas seul, car il y en a des millions d'autres comme moi. C'est que la plupart des Canadiens aiment à faire les choses comme ils l'entendent!"

Les COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE au Canada
et leurs représentants

Contribuant au progrès national... édifiant la sécurité personnelle



C'est l'heure de...



Carling... bien entendu!

SI VOUS PREFEREZ UNE BIÈRE DE RIZ ESSAYEZ LA CARLING'S BLACK LABEL LAGER BEER
Les deux sont disponibles en canettes — idéales pour les pique-niques, le camp, etc.

COMITE D'ORGANISATION DE LA FETE DU TRAVAIL

COMITE DE RECEPTION

Henri Thoun, 231 rue Précieux-Sang; M. Donat Perreault, Crabtree Mills; M. Alfred Leblanc, Crabtree Mills; M. Jean-Claude Beaupré, 394 rue St-Thomas; M. Jean Léveillé, St-Jacques; M. Adrien Vincent, Epiphanie; M. Guy Meagher, 713, rue Archambault.

COMITE DE LA PARADE

M. Ch-Ed. Gauvreau, 641 rue Archambault; M. Henri Thoun, 235 rue Précieux-Sang; M. Henri Savignac, Base de Roc ou 421 De Lanaudière; M. Roland Picard, Ste-Marie Salomé; M. Lionel Rondeau, 219 Gaspard Nord; M. Lionel Loyer, Epiphanie; Chef Valmore Lapierre, Place Bourget; M. Roger Venne, 231 rue Précieux-Sang; M. J.A. Granger, Crabtree Mills; M. Bernard Mireault, 726 rue Notre-Dame; M. Emile Provost, 35 St-Charles Borromée nord; M. Roger Demers, Epiphanie.

COMITE DU SERVICE D'ORDRE

M. Philibert Beaulieu, 162 Lavaltrie sud; M. Louis Philippe Laurendeau, 281 rue Fabre; M. Rémi Perreault, 384 rue St-Thomas; M. Albert Bourdon, RR. 1 Base de Roc, M. Edouard Bleau, 988 rue St-Antoine; M. Henri-Louis Comtois, 183 rue Champlain; M. Conrad Gagné, 35 rue Visitation; M. Julien Lépine, 589 rue St-Antoine; M. Hervé Bourdon, 1067 De Lanaudière; M. Charles Cadieux, 286 rue Fabre; M. Alphonse Lavallée, 641 rue St-Viateur.

COMITE DE PUBLICITE

M. Jacques Archambault, 421 De Lanaudière; M. Roland Gauvreau, 974 De Lanaudière; M. P.E. Caillé, 251 rue Richard; M. Marcel Hamel, "Le Portage" L'Assomption; M. Paul Perreault, 85 St-Charles Borromée Nord; M. Roland Martel, a.s. L'Etoile du Nord; M. Maurice Boyer, a.s. CJ 30 rue St-Paul; M. Eugène Roussin, 437 rue Manseau; M. A. Lavallée, a.s. L'Etoile du Nord.

COMITE DES JEUX ET ATTRACTIONS SPORTIVES

M. Roland Gauvreau, 974 De Lanaudière; M. Gérard Gauvreau, 568 rue St-Viateur; M. Alfred Gauvreau, 571 rue St-Antoine; M. Roger Ven-

ne, 231 rue Précieux-Sang; M. Donat Perreault, Crabtree Mills; M. Alfred Leblanc, Crabtree Mills; M. Jean-Claude Beaupré, 394 rue St-Thomas; M. Jean Léveillé, St-Jacques; M. Adrien Vincent, Epiphanie; M. Guy Meagher, 713, rue Archambault.

COMITE DES Juges

M. Félix Contré, 206 rue Garneau; M. Wilfrid Lavallée, 125 Mc Conville; M. Hervé Champoux, 601 rue St-Thomas; M. Adam Allard, 832 rue St-Viateur; M. Jos. Savignac, 153 rue Garneau; M. Eustache Chartier, 868 rue Notre-Dame.

COMITE DE DECORATIONS

Mlle Madeleine Morin, 229 Gaspard, Mlle Marie-Ange Bélanger, 231 rue Ste-Anne; Mlle Marielle Bacon, 141 Lavaltrie sud; M. Fernand Lanctôt, 110 Gaspard sud, app. 3; M. Victorin Charpentier, 185 rue Barrette.

COMITE DES KIOSQUES

M. Charles-Edouard Gauvreau, 641 rue Archambault; M. Florent Bolduc, 343 rue St-Viateur; M. Bernard Mireault, 726 rue Notre-Dame; M. Raoul Vadnais, 643 rue Robitaille; M. Armand Latendresse, 284 rue Beaudry; M. Roger Lafortune, Crabtree Mills; M. Gilles Boivin, 696 De Lanaudière; M. Pierre Guilbeault, 636 rue St-Viateur; M. Hector Paré, Crabtree Mills.

COMITE DU TIRAGE DU VOYAGE A ROME ET DU TAG-DAY

Mlle Fernande Savignac, 259 rue Richard; Mlle Solange Racette, 421 De Lanaudière ou St-Jacques; M. Roger Demers, L'Epiphanie; M. Donat Perreault, Crabtree Mills; Mlle Claire Perras, 421 De Lanaudière ou 110 St-Charles sud; M. Jean Léveillé, St-Jacques; M. Jean-Paul Trudel, Epiphanie; M. Antonio Granger, Crabtree Mills; M. Alfred Leblanc, Crabtree Mills; M. Charles Henri, 390 rue Notre-Dame; M. Maurice Beaulieu, 162 Lavaltrie sud; M. Jacques Granger, Crabtree Mills; M. Henri Savignac, Base de Roc ou 421 De Lanaudière; Mlle Germaine Bourgeois, Crabtree Mills; Mlle Fabienne Leblanc, Crabtree Mills; M. Noël Lucas, L'Epiphanie; Mlle Véronique Desjardins, Hôpital St-Eusèbe; M. Léopold Lebeau, 883 rue Martel.

COMITE DU RESTAURANT

M. Lucien Lépine, 765 De Lanaudière; M. Henri Desmarais, 845 De Lanaudière; M. Denis Lavallée, 641 St-Viateur; Mme R. Lavallée, 641 rue St-Viateur; M. Florent Bolduc, 343 rue St-Viateur; M. Fernand Lanctôt, 110 Gaspard sud, app. 3; M. Wellie Ricard, Crabtree Mills; Mlle Marielle Bouchard, 226 rue St-Joseph; M. Gérard Poirier, Hôpital St-Eusèbe; M. Bernard Mireault, 727 rue Notre-Dame.

COMITE DES PREMIERS SOINS

M. Gérard Poirier, Hôpital St-Eusèbe; M. Lucien Liard, 545 rue Manseau; M. Gédéon Desaulniers, Hôpital St-Eusèbe; Mlle Véronique Desjardins, Hôpital St-Eusèbe; M. Iréné Lavallée, Hôpital St-Eusèbe; M. Bertrand Dénommé, Hôpital St-Eusèbe (dept Rayon X); M. Fernand Thériault, Hôpital St-Eusèbe.

COMITE DE LA SOIREE RECREATIVE

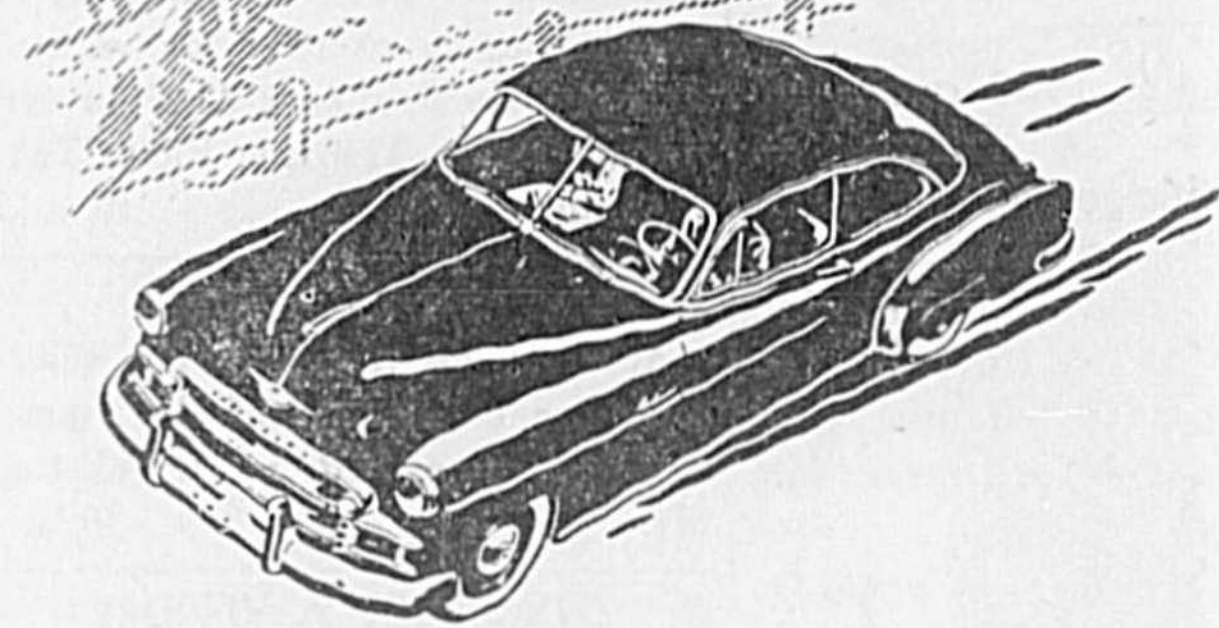
M. Henri Savignac, Base de Roc ou 421 De Lanaudière; M. Henri Thoun, 236 rue Précieux-Sang; M. Jean Léveillé, St-Jacques; M. Roger Venne, 231 rue Précieux-Sang; M. Antonio Granger, Crabtree Mills; M. Lucien Duval, St-Jacques; M. Hector Hélu, 590 rue St-Thomas.

COMITE DU CHAR ALLEGORIQUE DU CONSEIL CENTRAL

M. Lucien Durand, 576 rue St-Louis; M. Félix Contré, 206 rue Garneau; — M. Lucien Lépine, 765 De Lanaudière — M. Armand Latendresse, 876 rue Martel; M. Pierre Arbour, 654 rue St-Thomas; M. Sylvio Robitaille, 532 rue St-Thomas.

Faits saillants au sujet de la Chevrolet!

La Chevrolet est la PREMIÈRE...
et la meilleure... au coût
le plus bas!



FAIT No 1

PREMIÈRE... et meilleure en AGRÈMENT ET ÉCONOMIE

Oui, la Chevrolet vous apporte le plus bel ensemble de satisfaction et d'économie... grâce à son moteur à soupapes en tête très amélioré, un champion mondial. Vous obtenez plus d'agrément — une action fulgurante au départ et aux vitesses routières. Vous obtenez plus d'économie — grâce au nouveau carburateur et aux soupapes d'échappement plus grandes. Et vous bénéficiez de la sûreté de fonctionnement traditionnelle de la Chevrolet!



FAIT No 2

PREMIÈRE... et meilleure... en SÛRETÉ TOTALE AU PLUS BAS COÛT

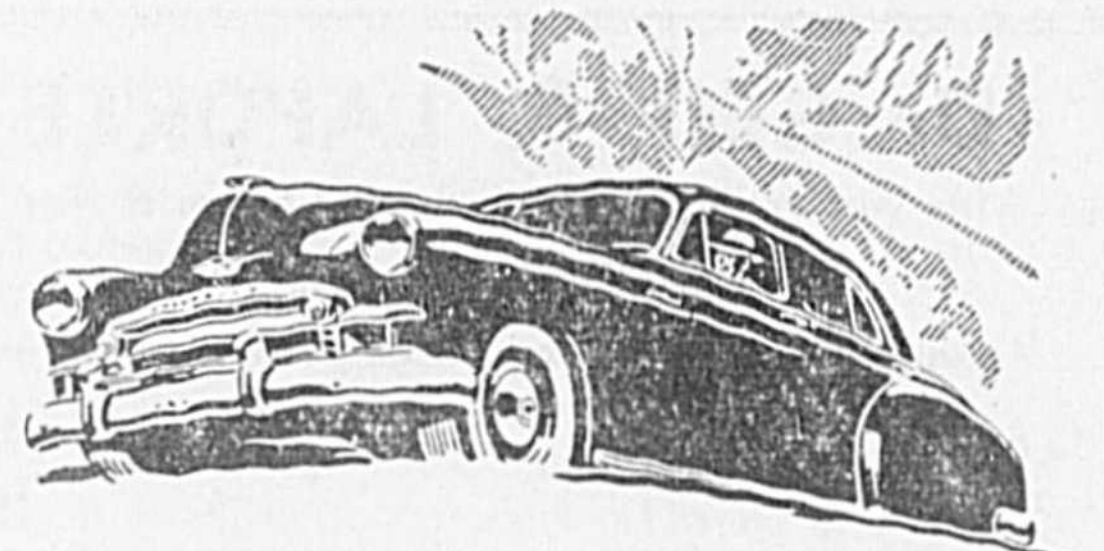
La Chevrolet est la seule voiture à bas prix offrant cette quintuple protection pour la sûreté: (1) pare-brise bombé et visibilité panoramique, (2) carrosserie Fisher monacrier particulièrement forte, (3) glace de sécurité partout, (4) suspension extra-sûre à genoux mécaniques unifiés et (5) freins hydrauliques Certi-Safe prouvés.

Venez vous procurer tous les faits au sujet de la Chevrolet — la plus achetée — la plus achetable au Canada... et vous tiendrez à posséder une nouvelle Chevrolet!

Vous vous rendrez compte de sa valeur supérieure dans la superbe tenue qu'elle affiche dans chaque condition de conduite... dans le rendement et l'économie de son puissant moteur à soupapes en tête... dans sa facilité de conduite et sa belle tenue de route... dans la visibilité panoramique que donne son pare-brise bombé... en général, dans sa plus grande mesure de sûreté et de protection.

Vous saurez que c'est la meilleure valeur du moment que vous tournerez la clef et que vous lancerez son doux moteur à soupapes en tête, et, soit dit en passant, la même clef fait pour toutes les serrures, allumage, vide-poche et malle. Vous pouvez, par exemple, enlever la clef de l'allumage, sans couper ce dernier, pour ouvrir ou fermer le vide-poche ou la malle.

Venez — aujourd'hui! Vérifiez vous-même ces faits saillants! Vous ne tarderez pas à reconnaître que la Chevrolet est la première et la meilleure au coût le plus bas!



FAIT No 3

PREMIÈRE... et meilleure... en STYLE ET CONFORT AU PLUS BAS COÛT

Les carrosseries Fisher, vendeuses d'élégance, exclusives à la Chevrolet, ont de superbes intérieurs deux tons — des banquettes moulées plus que larges — beaucoup d'espace pour la tête, les jambes et les coudes — une valeur supérieure dans chaque détail de style et de confort dans cette auto qui est la plus longue et la plus lourde de toutes les voitures à bas prix!



FAIT No 4

PREMIÈRE... et meilleure... en CONFORT ET FACILITÉ DE CONDUITE AU PLUS BAS COÛT

De toutes les voitures à bas prix, la Chevrolet est la seule à vous offrir la superbe douceur de roulement, la tenue de route et la facilité de conduite réalisées par le dessin à équilibre axial. La direction symétrique, les sièges à équilibre axial, le centre de gravité abaissé et la suspension arrière à équilibre axial contribuent tous à vous donner le roulement rêvé!

Venez examiner la vedette... et vous convaincre que la Chevrolet est la PREMIÈRE... et la meilleure... au coût le plus bas!

LUSSIER AUTOMOBILE ENRG.
671, De Lanaudière, Joliette — Tél.: 1950

L'Epiphanie centre d'activités

Nos lecteurs auront sans doute lu avec intérêt la publicité, faite ces jours derniers tant à Joliette, que dans les localités environnantes et aussi dans les comtés voisins, annonçant la venue du "RODEO à L'Epiphanie, pour les 17-18-19-20 août prochain.

C'est la première fois qu'une attraction d'une telle importance est offerte dans notre district; tous ceux qui ont eu l'occasion de voir ce grand spectacle, à Montréal, il ya quelques années, n'ont pas manqué d'admirer les prouesses des Cowboys et des acrobates qui font partie de cette fameuse organisation.

L'Epiphanie sait toujours bien faire les choses; cette municipalité le prouvait tout dernièrement, en recevant dans ses murs, une foule de plus de 10,000 personnes venues admirer les différents exhibits de l'Exposition Industrielle, et tous ceux qui ont eu l'avantage de voir cette manifestation, n'ont pas manqué de faire des éloges.

Cette fois-ci, c'est le côté récréatif qui est en cause; car le sport est bien vivace à l'Epiphanie... et c'est dans le but d'assurer la solidité financière à son Centre Sportif que l'Epiphanie a décidé de faire venir ce RODEO.

Une foule de 20,000 personnes attendue durant les 4 jours de cette attraction. Jamais semblable spectacle a été montré dans une ville de moins de 15,000 de population, il appartenait à l'Epiphanie qui fait toujours bien les choses d'organiser chez elle une attraction d'une importance aussi considérable et aussi goûtée partout, où elle est passée.

St-Liguori

Au cours de la belle saison, nous avons eu le plaisir de saluer à notre pensionnat plusieurs religieuses, enfants de la paroisse, ou encore, des maîtresses diverses qui passèrent ici en faisant le bien. Parmi ces distinguées visiteuses nous avons rencontré le Rév. Sr Marie de St-Joseph du Sacré-Coeur, sœur de M. Joseph Gaudet (Emery), Marie de Ste-Jeanne-Hélène, fille de M. Welley Sourdif, Marie de St-Jean de Canty, Sœur de M. Joseph Gaudette du village, Marie de St-Rose-Anne, fille de M. et Mme Déliat Lapointe Marie de la Ste-Famille et Marie de St-Joseph, sœurs de M. Anselme Laporte, Marie de Ste-Françoise des Anges, Marie de Ste-Philomène, Marie de St-Laurent Martyr, à toutes nous souhaitons la plus cordiale bienvenue.

Au cours du mois de juillet la Rév. Sœur Marie des Seraphins célébrait le 50ième anniversaire de vie religieuse et la Révérende Sr Marie de St-Yves le 25ième anniversaire de sa consécration au bon Dieu. Félicitations à ces deux religieuses et longue vie au service du bon Dieu. Des fêtes grandioses eurent lieu à la Maison Mère.

La semaine dernière, la révérende Sr St-Paul des Ste-Coeurs, c.s.c. accompagnée de Mme Arthur Thellen et ses deux filles rendait visite à sa sœur Mme Hermas Gagnon. MEILLEURS VOEUX — Nos meilleurs souhaits de prompt et complet rétablissement à Mlle Yvette Auger, g-malade au sanatorium Provost à Montréal, hospitalité à l'hôpital de St-Laurent à la suite d'intervention chirurgicale.

PROMPT ET COMPLET RETABLISSEMENT — A M. Yvon Sourdif de retour dans sa famille après avoir subi de graves opérations. Ceci de la part de tous ses copains de St-Liguori.

Une croix de l'Année sainte à St-Liguori

(Spécial) — Dimanche soir dernier, à l'issue des Vêpres, un bon nombre de personnes se rendaient à la demeure de M. Joseph Perreault, pour assister à la bénédiction d'une croix-souvenir de l'année sainte que M. Perreault dans un beau geste de foi a construite et érigée à ses frais avec le concours bénévole de son locataire M. Albert Rivest. M. le curé Dupont présida la cérémonie de la bénédiction et dans une brève allocution, il rappela aux assistants les grands bienfaits de la croix. "Cette croix, dit-il, est très bien située, au tournant de la route au centre du village et elle redira aux nombreux passants, toutes les grâces attachées au mystère de la rédemption. Aux pêcheurs, elle parlera de repentir, aux fervents chrétiens, elle conseillera de continuer sur la voie de la perfection, à ceux qui luttent et qui souffrent, elle inspirera force et courage. Le médaillon blanc illuminé au centre des bras de la croix fera penser à l'Eucharistie, le sacrement de l'amour infini de notre Dieu crucifié. Les lettres PX incrustées dans cette belle hostie blanche rediront à tous le sou-

L'Epiphanie va toujours de l'avant

Cette municipalité du Comté de l'Assomption, bourdonnera à nouveau d'activité les 17-18-19-20 août prochains, alors qu'un "Rodeo" sera dans ses murs.

Après avoir obtenu un succès colossal avec son Exposition Industrielle ou près de 10,000 personnes sont venues admirer les différents exhibits l'Epiphanie, s'est tournée du côté récréatif et a mis en marche une organisation monstre afin d'aider le sport local.

A cette occasion on s'attend qu'une foule de 20,000 personnes s'amènera à l'Epiphanie, afin d'assister à ce Rodeo, attraction sans pareille, c'est pourquoi l'organisation s'est abouchée avec différents services de transport, afin d'avoir des autobus qui chaque jour, transporteront à l'aller et au retour, le grand nombre de spectateurs qui viendront assister à ce magnifique spectacle qui se terminera dimanche soir le 20 août, alors que l'heureux gagnant de l'automobile Chevrolet Sedan de luxe modèle 1950, sera proclamé.

Nous invitons tous les lecteurs à se rappeler les dates des 17-18-19-20 août et ne pas manquer d'aller à l'Epiphanie pour assister à cette grandiose attraction.

LA SURPRISE DE MARIETTE
Le ciel est tout constellé. Mariette est sortie dans le jardin. Tout à coup, elle accourt vers sa mère: — Maman, s'écrie-t-elle en montrant les étoiles, viens donc voir les jolies petites gouttes de soleil!

ENJOIVONS NOTRE CHEZ NOUS
AVEC LES FAMESUSES PEINTURES

Vernis, Emaux "Chez Nous"

Fabriqués de haute qualité, fabriqués par des experts de chez nous vendus par la

COOPERATIVE "LA RUCHE"
Crabtree Mills, Tél. 1859 W

On y trouve aussi toutes sortes de marchandises d'épicerie.



Chief "Thunder" Cloud qui luttera en finale mercredi soir prochain, 16 août, à l'Aréna de Joliette contre Einar "Lefty" Olsen dans une grande rencontre revanche.

CONTRE LES COUPS DE SOLEIL

● PREVENTIF

Gypsy Tan, 3 onces	0.50
Miami Sun Tan Oil, 2 onces	0.35
Noxzema Sun Tan Oil, 1½ once	0.30
Noxzema Sun Tan Oil, 3 onces	0.60
Skol, 1¼ once	0.53
Skol, 3¼ onces	0.75
Skol, 6 onces	1.00
Sunbrella Sun Tan Lotion	0.75
Ardena Sun Tan Oil	1.00
Charles / Ritz Smoothtan Oil	1.45
Charles / Ritz Sunbronze	2.00

● TRAITEMENT

Gypsy Cream, 3 onces	0.40
Gypsy Cream, 8 onces	0.75
Gypsy Sun Tan Cream	0.85
Lotion Calamine, 4 onces	0.29
Pommade Acide Tannique, Puretest,	
4 onces	0.60
Tan-gel, Frosst, 2 onces	0.65
Tan-gel, Frosst, 6 onces	1.65
Noxzema, ¾ once	0.21
Noxzema, 2¼ onces	0.49
Noxzema, 4 onces 0.49, 14 onces	1.39

En installation sur l'auto-serv — Servez-vous vous-mêmes

SERVICE DU
DIMANCHE

OSCAR LANDRY, pharmacien

VENDREDI
9 a.m. à 10 p.m.

11 a.m. à midi
7 p.m. à 9 p.m.

FRANÇOIS LANDRY, pharmacien-gérant
Tél.: 228 et 229 457, rue NOTRE-DAME
JOLIETTE

Autres jours
9 a.m. à 9 p.m.

Dr GEO.-E. LAPORTE

Spécialiste post gradué des hôpitaux de Chicago et New York

EXAMEN DE LA VUE

Maladies des yeux, des oreilles, du nez et de la gorge

Heures de bureau :
11 h. à midi,
2 h. à 5 h.

B. P.: 193
Tél.: 860

Le soir : LUNDI et VENDREDI, de 7 à 9 h.

345, MANSEAU, JOLIETTE, Qué.

RESTAURANT LION D'OR

J.-A. RENE ROY, PROP.

COIN STE-ANNE ET RICHARD, TEL.: 2470-R JOLIETTE

Grands événements sportifs à la Fête...

(suite de la première page)

Les L'an dernier il y eut quelques difficultés à établir le classement final; cela n'existera pas cette année, puisque la course sera disputée sur un terrain droit. Les équipes de toute la région peuvent s'inscrire. Les organisateurs surveilleront cependant les inscriptions pour que ce championnat régional aille à quelqu'un du district. Les équipes sont priées de voir elle-même à se trouver un commanditaire et à voir à leur transport et à leur entraîneur.

La course à bicyclettes ouverte aux dames aura son point de départ à Pont Beaudoin, 7 milles. Mlle Jeannine Desmarais, la champion-

ne de l'an dernier, sur la distance Crabtree-Joliette, sera encore dans la compétition.

L'arrivée des concurrents se fera dans la Cour du Séminaire où auront lieu les autres épreuves sportives de même que les courses pour enfants. Il y aura 100 verges, 440 verges en plus d'une course à relais de 1,500 verges pour équipes de 4 coureurs. Ces événements sont réservés aux hommes et il faut s'inscrire avant le 1er septembre si l'on veut y prendre part. Des courses sur ces mêmes distances de 100, 440 et 1,500 verges seront rajoutées pour les dames et les demoiselles si les organisateurs reçoivent des inscriptions. Chaque syndicat ou chaque ville où les syndicats sont représentés devrait pouvoir envoyer des concurrents pour défendre ses couleurs.

D'autres détails suivront dans nos prochaines éditions et les coupes se-

ront tout probablement installées dans une vitrine locale au début de la semaine prochaine.

On peut s'inscrire pour ces événements spéciaux en s'adressant au Centre d'Action Sociale, 481 rue de Lanaudière, Tél. 19.

Comm.

Examens d'entrée au Séminaire

Des examens d'entrée auront lieu au Séminaire de Joliette, samedi le 19 août. Frais d'examen: \$2.00. Les candidats doivent se présenter au parloir du Séminaire au plus tard à 9.45 hres du matin. Les examens durent jusqu'à midi, puis reprennent à 1.30 hre de l'après-midi pour finir vers 2.30 hres.

Ces examens ont pour but de se rendre compte si les candidats sont assez préparés pour entreprendre leur cours classique et surtout s'ils ont les aptitudes nécessaires pour le faire au complet.

Les autorités du Séminaire veulent ainsi éviter aux parents des dépenses inutiles, toutes les fois qu'il est à prévoir qu'un enfant ne pourra réussir de façon satisfaisante.

Mariages à la cathédrale

Le 5 août, en sa chapelle privée, Son Excellence Mgr Papineau bénissait le mariage de M. Jean Marie Bordeleau, instituteur à Mlle Laurette Beaudry, en présence de M. Hector Beaudry, de Joliette, père de l'épouse et de M. Arthur Bordeleau, frère de l'époux.

Le 5 août également, à la cathédrale, M. l'abbé Aurélien Breault, aumônier diocésain de la J.O.C. bénissait le mariage de M. Gilles Rouleau à Mlle Bella Lavigne, en présence de MM. Eugène Lavigne et Albert Rouleau, pères des époux, tous de Joliette.

Le 8 août, à la cathédrale, M. l'abbé Prosper Lafortune, vicaire, bénissait le mariage de M. Guy Henri de Montréal à Mlle Anna Chapat de Joliette en présence de MM. Lucien Henri et Georges Chapat, pères des époux.

St-Alexis

CLUB DES VILLAGEOISES

La couverture de laine offerte en tirage aux membres du "Club des Villageoises" de St-Alexis, par leur présidente Mme Donat Locas a été gagnée par Mlle Adrienne Lemarbre. Ce fut M. Arthur Racette qui procéda au tirage.

Félicitations à la municipalité St-Charles

Nous sommes heureux de féliciter le Conseil de la Municipalité St-Charles d'avoir nommé un constable municipal, approuvé par l'autorité fédérale, provinciale et municipale, i.e. pour tous les besoins dans toute la municipalité.

Le nouveau constable, M. Edouard Ferland, depuis son entrée en fonction, a su justifier le choix judicieux de nos édiles municipaux. Le nouveau constable fait un travail de surveillance avec un dévouement qui lui fait honneur et dont la population lui est reconnaissante. Il a déjà nettoyé bien des coins, sous-bois en particulier, et il est en mesure d'affirmer aujourd'hui que la présence d'un constable de la moralité et de l'ordre public n'était pas sans besoin dans notre paroisse.

Un fait consolant à constater pour nous c'est que ceux que le constable doit rappeler à l'ordre sont très rarement du Christ-Roi et de la Municipalité, mais la presque totalité de ceux qu'il prie de suivre les règlements municipaux sont des étrangers à la paroisse. Notre Conseil Municipal mérite les félicitations de



L'HOMME BIEN MIS... EST DÉBROUILLARD

E. BROUILLARD

Merceries et confections de haute qualité

VÊTEMENTS SUR MESURE
POUR DAMES ET MESSIEURS

Tél.: 1915

74 nord, Place Bourget
JOLIETTE

tous pour avoir adopté les règlements des plages proposés par le gouvernement provincial, et notre constable a bien l'intention de continuer à les faire observer.

A l'occasion avertissez notre constable municipal de la présence des gens indésirables dans votre voisinage. Il sollicite votre coopération pour l'aider dans sa tâche qu'il remplit avec un soin des plus consciencieux et digne d'éloge. Si les étrangers s'aperçoivent que la paroisse du Christ-Roi tient à son honneur, nous serons débarrassés de ces parasites.

Le chroniqueur

Mariage Plouffe-Cloutier

Samedi 22 juillet 1950 avait lieu à l'église St-Louis de France de Montréal le mariage de M. Noël Plouffe voyageur pour la compagnie Standard Brand's fils de feu Antonio Plouffe et de M. Louis Lanouette à Mlle Lucie Cloutier, garde-malade, fille de M. et Mme Jos. Cloutier de l'Islet.

La réception eut lieu au café St-Jacques. M. Cloutier servait de témoins à sa fille et M. Johnny Desjardins, servait de témoin à son neveu. Dans l'après-midi les mariés sont partis pour voyage, de retour ils habiteront Trois-Rivières. Meilleurs vœux de bonheur aux mariés et félicitations à M. Plouffe de sa nouvelle promotion.

CLINIQUES DONNEURS DE SANG de la CROIX-ROUGE

- Le 15 août à St-Félix-de-Valois, salle paroissiale.
- Le 16 août à St-Gabriel-de-Brandon, salle des Chevaliers de Colomb.
- Le 17 août à St-Michel-des-Saints, salle municipale.
- Le 17 août à Berthierville, Ecole S. François d'Assise.

HEURES:

de 2 h. 30 à 5 h. 30 p.m.
de 7 à 9 h. du soir.

Absence à noter

LE NOTAIRE
J.-François Héty

sera absent de son bureau jusqu'au 15 août.

Aubaine du prélat

- Grand choix de prélat en coupons et à la verge.
- Prenez-le à votre goût et économisez.

de 19c à 59c la verge

ENTREE: 481, ST-LOUIS, JOLIETTE

Face au Palais de Justice.

LE DOCTEUR PAUL DIONNE

CHIRURGIEN-DENTISTE

469, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE

Sera absent

du 27 juillet au 17 août

AVIS PUBLIC

Mardi le 15 août à 2 h. p.m. seront vendus à l'enchère 2 lots vacants, propriété de l'Oeuvre et Fabrique St-Pierre, Joliette. Prix de base: évaluation municipale actuelle, soit \$1300. Mesure: 45 pds de largeur par 87½ de profondeur. Nos du cadastre: 91, 47 et 48. Endroit: coin des rues St-Pierre nord et St-Louis. Résolution adoptée le 16 octobre 1949 en assemblée de paroisse. La vente se fera sur place.

● ROBES DE COSTUME

A vendre robes de costume noires C. N.D. S'adresser à 366 de Lanaudière, Joliette, Tél. 107. 10 a. 1 f.c.

● A VENDRE OU A ECHANGER

Camion Fargo 1939, licence 1950, en bon ordre, à vendre ou à échanger pour automobile, ou chevaux, ou vaches. Aussi croûte de bois mou \$2.25 la corde. Jimmy Lépine, 1118 rue Piette Tél. 1649 W, Joliette 10 a. 1 f.p.

● VACHES ET BOEUF

Acheteur de vaches devant veler d'ici novembre et d'un boeuf de 2 ans. Florent Lafortune, R.R. no 1, Joliette, Tél. 147. 10 a. 1 f.c.

● DOMPEUSE A VENDRE

Dompeuse de camion en très bonnes conditions S'adresser à 120 Précieux Sang, Joliette, Tél. 1112 M.

● 300 POULETTES A VENDRE

300 poulettes rouges prêtes à pondre. S'adresser à Arthur Coutu, Ste-Elisabeth, rang St-Pierre Co. Joliette.

● PROPRIETE A VENDRE

Située près du village, libre à l'acheteur. S'adresser à M. Jos. Paré, Ste-Julienne (Montcalm). 10a. 3 f.c.

● ATTENTION A LAVALTRIE

Terre à vendre avec bâtisses, bonne maison, électricité, machines aratoires et camp et maison neuve, centre du village S'adresser à Restaurant "Au Caribou", Lavaltrie. 10 a. 1 f.c.

● VACHE A VENDRE

Vache fraîche vélée à vendre. S'adresser à Paul-Emile Coutu, rang de St-Pierre, Ste-Elisabeth, comté de Joliette.

● A VENDRE

Banc de Scie, 9 pieds de longueur pour scier du bois de chauffage. Glacière peut tenir 75 livres de glace en forme de frigidaire, usage domestique. S'adresser à Herménégilde Martin St-Lin, P.Q.

NOTRE PROGRAMME
COURANT
D'EXPANSION
CREE D'AUTRES
OUVERTURES POUR

TELEPHONISTES

A JOLIETTE

Jeunes filles de 17 à 25 ans, qui possèdent une connaissance de l'Anglais et quelque instruction primaire, supérieure, sont invitées à se présenter.

LA COMPAGNIE
DE
TELEPHONE BELL

553, NOTRE-DAME

entre 2 h. et 6 h. p.m. du lundi
ou vendredi inclusivement

L'in prudent croit à la chance ???
Le prévoyant accroît son assurance!

FRENETTE & FILS

COURTIERS EN ASSURANCES

Angle Manseau et St-Barthélemy — Tél.: 790
Représentant de "MUTUAL LIFE"

Dr J.-A. BOHEMIER

SPECIALISTE DES HOPITAUX DE PARIS

Examen de la vue — Maladies des yeux, oreilles, r. z. sinus, gorge, voies respiratoires

CONSULTATIONS: tous les jours

de 11 hres à midi — de 2 h. à 5 hres.

Le soir les Lundi et Vendredi, de 7 à 9 hres p.m.

Tél.: 1867

688, BOUL. MANSEAU, JOLIETTE

Dr Ed. Piette

Chirurgien en chef de l'hôpital
Spécialiste en chirurgie générale

35, ST-CHS-BORROMEE SUD,
JOLIETTE, Qué.

Heures de bureau

11 hres à midi — 3 à 5 hres p.m.

Pas de bureau le samedi
après-midi

ABSENT LE JEUDI

DOCTEUR

Yvon Amyot

Chirurgien-dentiste

60, PLACE BOURGET SUD
JOLIETTE

Tél. bureau: 1739-W
Tél. résidence: 244.

NOUVELLE ADRESSE

Dr Joffre Pouliot

D.D.S.

occupe maintenant le local
situé à

59 SUD PLACE BOURGET
JOLIETTE

TELS: BUREAU: 603 RES.: 60

DOCTEUR

R. Quenneville,

M. D.

Médecin - chirurgien

365 Manseau

Joliette

Tél. 694

● MOTOCYCLETTE

Motocyclette marque Rudge en très bonne condition à vendre ou à échanger. S'adresser à 127 Gaspard sud, Joliette, 10 a. 1 f.p.

● ENCAN A ST-FELIX

Prière de noter que l'encan chez Mlle Berthe Durand le 14 août, annoncé dans une autre colonne pour 10 hres a.m. commencera à 1 hre précise.

● CHAMBRE ET PENSION

Chambre et pension. Service d'autobus à toutes les demi-heures à 222 rue Teller, Joliette. 10 août 2 f.p.

● AUTO A VENDRE

Ford 49 Sedan Custom de Luxe, chauffette, air conditionné. S'adresser à Saul Fafard St-Thomas de Joliette.

● A VENDRE

Cornées de tout genre. Maisons de 1 à 8 logis, différentes rues de la ville. le choix sur 60 propriétés, emplacements, terrains à bâtir. Considérerait échange. Voyez P.E. DesRochers, 769 Notre-Dame, Tél. 1842 J.

● MAISON A VENDRE

5 app., grand cottage, fini hiver. Solarium, cave 6 pieds. Garage, poulailler, 3 arpent, jardinage, à 3 milles de Joliette. 1 mille village St-Paul, route ouverte à l'année, très beau site. S'adresser P.E. DesRochers, 769 Notre-Dame, Tél. 1842J

● TERRE A ST-ESPRIT

Terre à vendre, avec ou sans roulant, située à 1½ mille du village, route 18, 45 arpents, électricité et eau courante, sucrerie de 100 chaudières, serre à tabac. Lucien Leclerc, St-Esprit (Montcalm). 10 août 1 f.p.

LIEUSE-BATTEUSE A VENDRE

McCormick Deering, 4 pieds de faux, en parfait ordre. Sacrifiera à bon marché. S'adresser au plus tôt à Ernest Lauzon l'Epiphanie (l'Assomption) à 2 milles du village sur le chemin de St-Roch route 33.

● PORTE-MONNAIE PERDU

Perdu le 23 juillet, dans cabine téléphonique du Broadway un porte-monnaie contenant une bonne somme. Le rapporter à 848 Notre-Dame. Récompense promise. 10 août 1 f.p.

● MAISON A VENDRE

Propriété neuve 1949 de 9 pièces, dans la ville, vente rapide pour cause de départ. S'adresser Casier postal 183 Joliette ou Tél. 565 J.2.

EXAMEN SCIENTIFIQUE DE VOS YEUX

TROUBLES MUSCULAIRES CORRIGES, STRABISME
— avec nos —

Traitements Orthoptiques

EMILE PREVOST, O. D.

SPECIALISTE OPTOMETRISTE

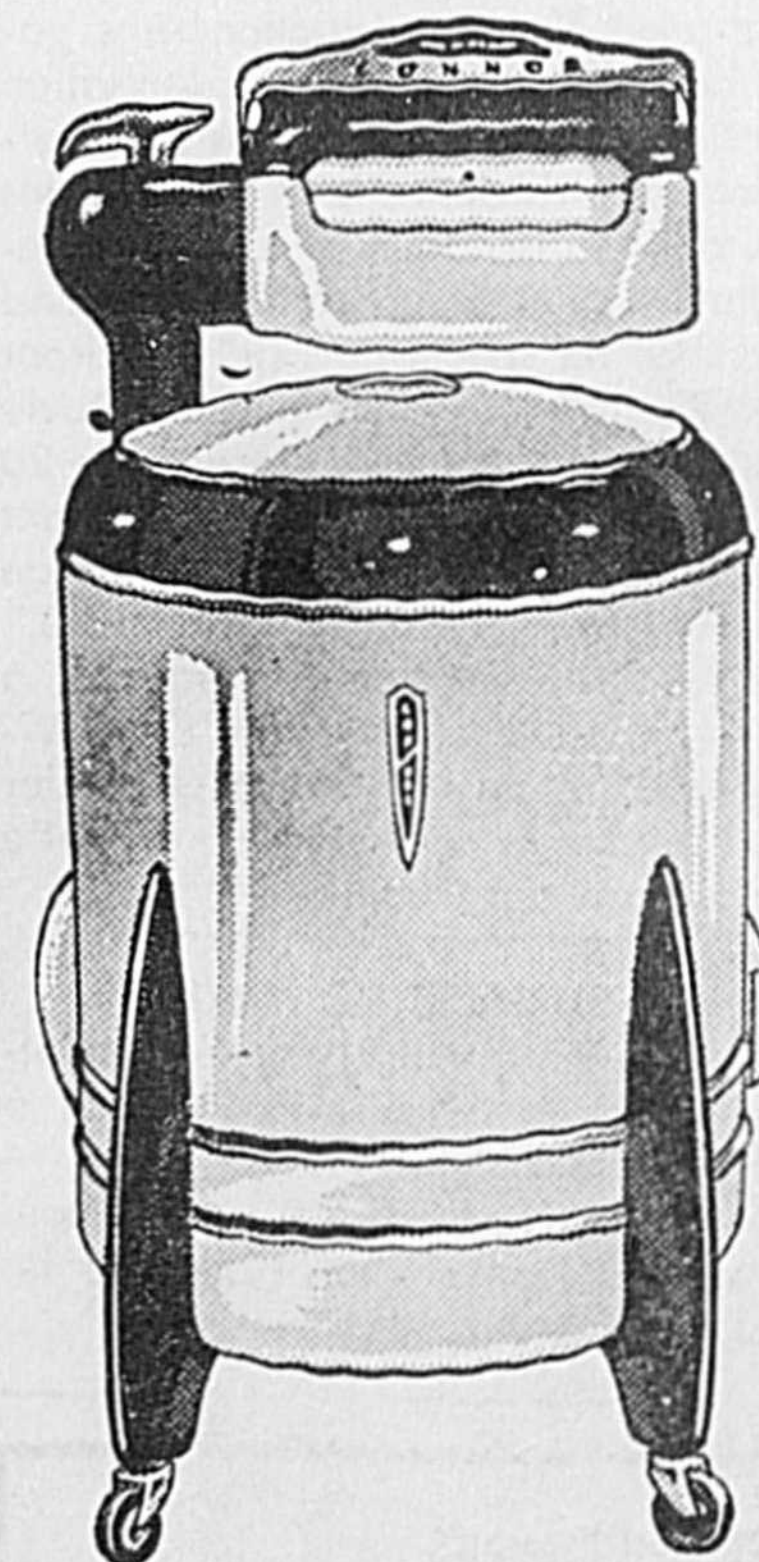
Ajustement des yeux artificiels

100, rue St-Paul, Joliette, Qué.

AMEUBLEMENT DE TOUTES SORTES NEUFS — USAGES

Vente d'été

REFRIGERATEURS "ROY" ET "GIBSON"
RADIO EMERSON ET DE FOREST
BALAYEUSES ELECTRIQUES
KIRBY — PREMIER
MACHINES A COUDRE



- Chaises longues pliantes Toile et métal
- Balançoires
- Lits
- Glacières "Monarch et Ace"
- Chesterfield — Sets de cuisine — Sets de chambre — Studios
- Voitures d'enfants
- Bicycles et tricycles
- Trotinettes, carrosses

MACHINES A LAVER

Connor et autres

- Poêles au gaz "PROPANE"
- Poêles "EMPIRE BI-FIRE"

Combinés gaz, bois, charbon, No 264 combinés 2 ronds au gaz; No 262 combinés 4 ronds au gaz.

Nous faisons tous genres d'installation au gaz "PROPANE"

F. Ratelle

575, ST-VIAEUR, JOLIETTE — Tél.: 475

Représentant

SYLVIO CONTRE

567, ST-VIAEUR, JOLIETTE, Tél.: 234-J

Nos employés sont membres des Syndicats C. et Nat. de Joliette

Georges-E. Joly, B.A., L.Sc. O.

OPTOMETRISTE

Spécialiste pour la vue

Heures de bureau : 128 ST-PAUL, JOLIETTE
9 h. a.m. à 6 p.m. TEL : 1617-WVendredi :
9 h. a.m. à 9 h. p.m. Porte voisine du Théâtre Passe-Temps

L'ACTION POPULAIRE

(Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa)

VOL. XXXIX — No 29

JOLIETTE, JEUDI LE 10 AOUT 1950

TIRAGE : 8075

LA CAISSE POPULAIRE DESJARDINS

■ DEFINITION

C'est une société coopérative d'épargne et de crédit.

Ce n'est pas une simple accumulation de capitaux mais une association de personnes qui éprouvent toutes les mêmes besoins économiques et qui veulent s'entraider.

Elle exerce ses activités dans les limites de la paroisse. L'association étant locale, les membres se connaissent mieux.

■ QUI PEUT Y ENTRER

Les conditions d'admission peuvent être remplies par tous.

Il suffit d'être "honnête, bon payeur, sobre et bon travailleur".

Hommes, femmes et enfants peuvent donc en faire partie.

■ BUT

Elle a deux buts principaux : 1. — enseigner à ses membres l'économie et la prévoyance par la coopération; 2. — leur aider par des prêts et avances faciles à rembourser.

Ainsi, elle assure la pratique des vertus chrétiennes et sociales, elle enseigne le respect des engagements pris et elle contribue à répandre parmi ses membres la connaissance pratique des principes élémentaires de la science économique.

■ PARTS SOCIALES

Les parts constituent le capital de la caisse. Elles sont ordinairement de \$5.00 chacune. Sur chaque part est chargée une taxe d'entrée de \$0.10, qui est versée directement au fonds de réserve. Elles peuvent être acquittées en une seule fois, ou, si on le préfère, par versements de \$0.10 par semaine.

Tout sociétaire peut, quand bon lui semble, retirer toutes ou une partie de ses parts.

Aux assemblées, chaque sociétaire n'a droit qu'à un vote, quel que soit le nombre de parts qu'il possède. Ainsi les gros ne mangent pas les petits et ils ne jouissent pas d'une influence prépondérante.

Un sociétaire ne peut détenir un nombre de parts supérieur à celui fixé de temps à autre par l'assemblée générale; car l'expérience prouve que si un sociétaire pouvait prendre n'importe quel nombre de parts, il pourrait exercer une influence préjudiciable sur les opérations de la caisse en menaçant de retirer son capital.

■ EPARGNE

Les sociétaires peuvent aussi déposer leurs épargnes qui rapportent un taux d'intérêt raisonnable. Ces épargnes sont toujours retirables. Notons que la société ne fait des opérations qu'avec ses membres seulement.

■ PRETS ET INTERETS

Les petits prêts ont toujours la préférence sur les gros; par exemple, si cinq sociétaires demandent à emprunter, l'un \$400, et les autres \$100, chacun, on prêtera de préférence aux quatre derniers s'ils présentent les mêmes garanties.

Pour faciliter le remboursement des prêts, le mode des versements partiels périodiques est de règle. En voici deux exemples:

a) Supposons qu'un sociétaire emprunte \$100, pour trois mois. Il recevra toute la somme sans que l'intérêt soit enlevé. S'il peut remettre toute la somme, au bout d'un mois, l'intérêt d'un mois seulement lui sera chargé.

b) Un autre emprunte \$100 pour dix mois, remboursement \$10, par mois. Au bout du premier mois, il paiera l'intérêt sur \$100, après le second sur \$90, et ainsi de suite. Pour le dernier, il ne paiera l'intérêt que sur \$10.

La Caisse n'exige donc l'intérêt que pour le temps où on se sert de l'argent emprunté et on obtient une diminution d'intérêt en payant la somme par petits versements.

Le taux d'intérêt est en réalité très avantageux. On sait que dans certaines autres institutions l'intérêt est payé d'avance ou encore qu'aucune réduction n'est accordée pour les remises anticipées parfois même une commission est chargée pour consentir le prêt. Dans d'autres cas, on charge un minimum d'intérêt et des frais d'avis.

La caisse s'interdit formellement et à jamais toute spéculation de bourse ou opération aléatoire quelconque.

■ SOLIDITE

La Caisse Populaire Desjardins puise sa grande solidité dans la cellule paroissiale. Comme coopérative, elle appartient à ses membres et elle est administrée par eux, à leur avantage. Quelle meilleure garantie peut-on avoir de la bonne administration d'une société?

De plus, chaque caisse doit se créer un fonds de réserve alimenté de la taxe d'entrée et d'un pourcentage fixe des bénéfices nets annuels. Elle se crée aussi un fonds de prévoyance et un compte de surplus à même les bénéfices non répartis ou divisés, pour la protection des sociétaires en cas des pertes. Ces divers fonds constituent l'avoir propre de la société. Ce patrimoine est indivis, il n peut jamais être partagé entre les sociétaires. Seules des pertes extraordinaires peuvent l'affecter et il continuera d'augmenter jusqu'à des proportions de sécurité absolue.

■ ADMINISTRATION

Trois conseils ou commissions formées de sociétaires distincts sont choisis chaque année par l'assemblée générale. Ils dirigent les opérations de la caisse.

Chaque Caisse populaire possède donc:

- a) un conseil d'administration;
- b) une commission de crédit;
- c) un conseil de surveillance.

Le conseil d'administration est revêtu des pouvoirs généraux. En plus de diriger les affaires de la société, il pose tous les actes nécessaires et prend toutes les dispositions qu'il juge opportunes à la bonne marche de la société, qui ne sont pas de la compétence de l'assemblée générale ou d'un autre conseil ou commission. Il fait les placements sur obligations (débentures) avec l'autorisation préalable de la Fédération.

La commission de crédit a le contrôle absolu des prêts aux sociétaires. Les demandes de prêts lui sont toujours soumises par le gérant. Elle fixe les conditions des prêts et exige des garanties. Tous les membres présents doivent être unanimes pour que le prêt soit accordé. Elle voit à la rentrée des créances et à l'accomplissement fidèle des engagements pris par les emprunteurs.

Le conseil de surveillance est chargé de surveiller toutes les opérations de la société. C'est l'assemblée générale en permanence à côté des officiers. Il veille à ce qu'ils accomplissent leur devoir. Il peut en tout temps examiner et vérifier les livres de comptes du gérant, les fonds de la société et se rendre compte de leur utilisation dans l'intérêt de la caisse.

■ ELLES REPENDENT A UN BESOIN

On nous demandera peut-être: Pourquoi fonder des Caisses populaires Desjardins?

Parce qu'elles sont nécessaires.

Les changements soudains de la vie économique moderne imprégnée de libéralisme, nous invitent à l'économie et à l'épargne comme mesure de prudence et de stabilité.

Les capitaux ainsi formés servent ensuite aux besoins des sociétaires par des prêts moralisateurs, éducatifs et productifs.

■ LEUR SUCCES

Il existe des Caisses populaires Desjardins dans notre province depuis 1900. Le véritable mouvement de fondation qui s'était alors dessiné a commencé surtout vers 1906.

Chaque Caisse est absolument indépendante, comme un conseil municipal l'est à l'égard de celui de la paroisse voisine.

La Fédération des Caisses populaires de Québec comptait 1064 Caisses affiliées au 30 juin 1949.

En groupant tous les actifs des Caisses dans la province au 30 juin 1949, on arrive au chiffre global de \$205,636,837.66. Ces Caisses qui ont débuté avec rien ont aujourd'hui un avoir propre de \$6,897,927.29. Cela signifie que la communauté est plus riche de \$6,897,927.29.

Le nombre de sociétaires est de 545,985.

■ CE QU'ELLES ONT COUTE

Rien en argent, ni de la part des sociétaires, ni de la part des institutions publiques. Elles ont coûté le dévouement et l'abnégation des officiers et des administrateurs.

Depuis 1932, elles coûtent quelque chose à la Province parce que nos législateurs exigent une grande surveillance. Cette surveillance coûtera moins cher cependant que celle qui est exigée des compagnies d'assurances, de fiducie ou de toute autre organisation financière.

Elles rapporteront au centuple parce qu'elles entraîneront tous les foyers à la pratique de l'économie et de l'épargne, source principale des capitaux qui permettront de substituer avantageusement l'assistance privée à l'assistance publique.

■ LES BANQUES

Elles ne sont ni des rivales, ni des concurrentes des banques. Leur constitution, leur but, le genre de leurs opérations, la limite de leur territoire en font des sociétés essentiellement coopératives et totalement différentes de nos institutions bancaires.

Elles sont plutôt un élément précieux d'alimentation et de solidité pour nos banques.

■ ORGANISATION GENERALE

Elles sont groupées en Unions régionales au nombre de dix:

- | | |
|------------------|-------------------|
| 1—Trois-Rivières | 6—Rimouski |
| 2—Québec | 7—Chicoutimi |
| 3—Gaspé | 8—Ouest-Québécois |
| 4—Montréal | 9—Saint-Hyacinthe |
| 5—Sherbrooke | 10—Joliette |

Huit de ces Unions ont leurs Caisses centrales ou régionales.

Ces Unions forment ensuite la Fédération, organisme central de surveillance, de propagande et de protection.

C'est la décentralisation de l'argent surveillée par les Unions régionales et activée par la Fédération.

■ INSPECTIONS ET SURVEILLANCE

Les inspecteurs de la Fédération vérifient régulièrement la comptabilité. Un rapport, assermenté par le gérant, est adressé tous les ans au Secrétariat de la Province.

■ L'AVENIR...

C'est au sein des Caisses populaires Desjardins que l'on puiera la conviction que le travail, l'esprit d'économie et d'épargne sont les premiers moyens qui permettent d'accéder à la propriété. La coopération sera dans l'avenir le principal facteur de rénovation économique et sociale. En s'aidant les uns les autres, on s'aide soi-même.

La Fédération des Caisses populaires Desjardins
69, avenue Bégin, Lévis, P. Q.



Hon. Cyrille Vaillancourt, Général de la Fédération des Caisses populaires Desjardins.



Madame Alphonse Desjardins, épouse du fondateur des Caisses populaires Desjardins.

Les fourberies des communistes

L'honnêteté n'est pas pas le fort des communistes. Leur organe de Toronto, la Canadian Tribune, non content d'annoncer à cor et à cri que soixante-dix municipalités du Québec ont signé l'appel de Stockholm, essaie d'annexer à leur mouvement les cardinaux et archevêques de France, et même nos Lièges du Sacré-Coeur! N'ont-ils pas publié un communiqué en faveur de la paix et contre les armes atomiques? Quant à la réprobation de l'appel de Stockholm, qui était le but principal de ces interventions, les lecteurs du journal n'en entendent jamais parler. De telles fourberies lui sont d'ailleurs coutumières.



Portrait de monsieur le Commandeur Alphonse Desjardins, fondateur des Caisses populaires, à sa table de travail.



Edifice Desjardins, situé à 59, avenue Bégin, Lévis. Siège Social de la Fédération des Caisses populaires Desjardins.

Le Québec catholique

Au début d'un article consacré à un pèlerinage qu'il vient de faire à Ste-Anne de Beaupré, le directeur du "Catholic News" de New York, M. R. Ridder, écrit: "Rien ne peut remplacer un pèlerinage dans la Ville Eternelle sanctifiée par les martyrs et bénie par une succession ininterrompue de Papes remontant jusqu'au Prince des Apôtres, lequel fut établi par Notre Divin Sauveur lui-même. Mais pour ceux à qui un voyage à Rome paraît impossible, par manque de temps ou d'argent, il n'y a pas de moyen plus rapide et moins coûteux, pour jouir d'une atmosphère semblable à celle de l'Europe catholique, qu'un voyage à Montréal, Québec et Sainte-Anne de Beaupré. Ceux, en effet, qui ont visité Rome et les grands sanctuaires européens, retrouveront en ces sites canadiens, les impressions ressenties dans les centres catholiques d'outre-Atlantique."

L'émouvante audience de Mme Goretti

AUPRES DU PAPE PIE XII

Lundi matin le 23 juin 1950, s'est déroulée au Vatican, l'une des plus émouvantes audiences qu'ont ait eu à enregistrer dans les annales de la résidence pontificale: l'entrevue de Mme Goretti, mère de sainte Marie Goretti, avec le Pape Pie XII. Mme Goretti, qui était souffrante, fut introduite dans les appartements pontificaux, sur sa chaise roulante, et tandis qu'on l'annonçait à Sa Sainteté Pie XII, celui-ci voulut aller à sa rencontre au seuil de sa bibliothèque privée, ainsi que le protocole le prévoit pour les seuls Souverains chefs d'Etat. L'entretien du Souverain Pontife avec Mme Goretti a duré environ vingt minutes. Pie XII a offert à la mère de la nouvelle sainte, un tableau artistique de Notre-Dame du Perpétuel Secours.

Aux Philippines 344 missionnaires

SE PREPARENT A L'APOSTOLAT EN CHINE

D'après les plus récentes statistiques, 344 missionnaires sont actuellement réfugiés aux Philippines, où ils se consacrent à l'étude de la philosophie, de la théologie et de la langue chinoise, sur ces 344 missionnaires, on compte 124 séminaristes appartenant au clergé séculier et

ROGER ADAM, B.A., L.Sc.O.

Optométriste, spécialiste de la vue

EXAMEN DE LA VUE

Heure de bureau : 9 h. à 11 h. 30 a.m. Vendredi soir : 7 h. à 9 h.

Bureau fermé de 5 h. le samedi

9, Place Bourget nord Tél. 1467-J Joliette

CE QUE VAUT L'IMMUNISATION CONTRE LA COQUELUCHE ET LA DIPHTERIE

Il y a dans la vie des situations intolérables contre lesquelles tout le monde devrait se liguer. Se croiser les bras, hausser les épaules et attendre sont des gestes incompatibles avec le bon sens et l'idéal qui doivent fleurir dans notre vie.

On ne saurait jouer un rôle avec indifférence quand la vie de nos enfants est mise en danger par des maladies éventuelles, toujours possibles, mais évitables. Voilà pourquoi nous devons tous unir nos efforts pour lutter contre la coqueluche et la diphtérie.

Je sais qu'on vous dira, Madame qu'il y a moins de cas de diphtérie et de coqueluche; qu'il s'agit d'une menace bien aléatoire; qu'on peut bien prendre le risque et qu'après tout il y a le serum qui guérit contre la diphtérie et divers médicaments qui soulagent la coqueluche, si par hasard la maladie frappe un de nos petits. Tout cela est vrai. Cependant ce qui est indéniable aussi, c'est qu'en 1949-50 nous avons encore des enfants qui meurent de diphtérie et de coqueluche. Et voilà une calamité d'autant plus regrettable qu'on peut la prévenir par l'immunisation.

Il y a moins de cas de diphtérie et de coqueluche parce qu'on a immunisé plus de 1,300,000 petits dans notre province. On peut prendre le risque: OUI sans doute, mais ça coûte cher. CA COUTE LA VIE D'UN ENFANT. N'est-il pas plus simple de suivre les directives que tous les hygiénistes donnent au public: Faire immuniser tout bébé dès l'âge de 6 mois. Pourquoi chers amis hésiter à accomplir un geste qui s'impose si impérieusement à vous? Pourquoi cette apathie, chez nous

cette négligence, cette insouciance, quand ce système d'a peu près peut conduire un enfant au cimetière? On attend, on remet au lendemain, on discute, on consulte la voisine et un beau matin la diphtérie ou la coqueluche entre sans avertir et elle en sort avec un petit être sans vie. Non, décidément cela n'a aucun sens et il faut absolument que tous les pères et mères de famille secondent les efforts des autorités qui travaillent à la défaite définitive de ces redoutables maladies.

Nous n'arriverons pas à nous débarrasser de cette plaie sans la collaboration de tous les parents. Il est pénible de vous répéter, chères mères, que vous prenez un grand risque et une lourde responsabilité en ne faisant pas immuniser vos enfants. On ne répète jamais assez souvent que tous décès causés par la diphtérie et la coqueluche sont attribuables à la négligence des parents qui ont trop longtemps attendu.

La diphtérie et la coqueluche peuvent tuer. L'immunisation contre ces deux maladies peut l'empêcher de tuer.

Alors pourquoi n'y a-t-il pas une levée unanime de forces et de bonnes volontés contre une bête si méchante dont on peut venir à bout en vous soumettant aux principes de la médecine préventive.

Où? parents intelligents et qui avez du cœur mobilisez tous vos efforts afin de bannir de vos foyers la diphtérie et la coqueluche.

PROTEGEZ VOS ENFANTS CONTRE LA COQUELUCHE ET LA DIPHTERIE EN LES FAISANT IMMUNISER.

L. Coutu
Inf. Hyg. Unité Sanitaire

220 religieux. Les 124 séminaristes se préparent au sacerdoce dans les deux Séminaires dirigés par les Pères du Verbe-Divin et les Pères Jésuites; les 220 religieux (117 prêtres, 92 novices ou scolastiques et 11 Frères) appartiennent à sept Sociétés missionnaires. En Chine, environ 14,000 missionnaires: prêtres, Frères et religieuses, sont restés à leur poste.

Confessionnalité dans les oeuvres

Plusieurs membres de l'épiscopat canadien ont publié la mise au point du Maître du Sacré-Palais, le R. P. Cordovani, O.P. sur la franc-maçonnerie et l'ont accompagnée de commentaires appropriés. La plupart ont insisté sur le passage où l'éminent dominicain s'élève contre la non confessionnalité, qu'il appelle l'aconfessionnalité, et ont rappelé à leurs fidèles qu'il fallait favoriser la confessionnalité dans les oeuvres, "dans toutes les oeuvres, même dans les oeuvres économiques".

Voici le passage du P. Cordovani: "Cet étendard de l'aconfessionnalité, de la neutralité, du concordisme universel, conduit naturellement à l'indifférence religieuse; c'est un étendard anticatholique, parce que, en laissant de côté toute autre considération, il nie la primauté absolue que l'on doit donner à la vérité dans tous les domaines, spécialement dans celui de la religion, où elle est une condition de salut. S'il ne représente pas l'hostilité militante (en certaines périodes), il représente au moins l'indifférence consentante. Et, sur ce terrain, l'Eglise ne peut faire des accords, dans le sens d'approuver et de céder".

Médecin de garde

A JOLIETTE

Dimanche le 13 août 1950

Dr R. Magnan

405, Manseau Tél. 112

ARENA DE JOLIETTE

Casier postal 223 Beaudry & Sansregret, props Tél. 700

LE PLUS POPULAIRE LIEU D'AMUSEMENTS A JOLIETTE

CINEMA — ADMISSION GENERALE 30 CTS (Sonorité parfaite)

HORAIRE:

Représentation tous les soirs à 8 heures, sauf le mercredi
matinée le dimanche à 2 heures.

LUTTE

Mercredi, 16 août, à 8.45 hres p.m.

FINALE: RENCONTRE REVANCHE, 2 CHUTES DE 3 A FINIR

Einar "Lefty" Olsen vs Chief Thunder Cloud

RENCONTRE PAR EQUIPES

PAUL GAUDETTE vs MARSHALL LEWIS**GEO. DESPAROIS vs JACQUES LAROSE**

UNE CHUTE A FINIR

ROGER MOLLET vs TIGER DELISLE

UNE CHUTE A FINIR

ROCKY KENT (Noir) vs LOU CARLO

UNE CHUTE A FINIR

KID GIRARD vs FERNAND CLERMONTADMISSION: Sièges réservés \$1.00—Parquet 75 cts—Gradins 60 cts
Enfants 25 cts

BIENVENUE A TOUS BEAUDRY & SANSREGRET

La notion du profit

Les discussions poursuivies depuis quelque temps autour de la notion de profit n'ont pas — contrairement à l'axiome du "choc des idées dont jaillit la lumière" — beaucoup éclairé les esprits.

En fait, on avait, jusqu'à tout récemment, une conception claire et nette du profit. Le propriétaire d'une entreprise paie ses dépenses sur une base contractuelle et garde le reste; c'est son profit. Qui ne comprend pas cela? Mais à force de vouloir prouver qu'il y a là-dedans quelque chose de nécessairement véreux, quelque chose de commun à tous et dont on pourrait réclamer le partage, on a fini par tout brouiller.

Les socialistes ont ouvert ce bal de la confusion. Il leur fallait à tout prix monter que le profit résulte essentiellement d'une exploitation du travail de l'ouvrier, dont la plus-value serait ainsi accaparée par le patron. Comme si patrons, ouvriers, capitalistes, n'étaient pas des associés étroitement solidaires du succès d'une entreprise commune; et comme si le partage des fruits ne devait pas nécessairement valoir une part à chacun des participants. En quoi le fait d'assigner un nom différent à chaque type de part — salaire pour la rémunération contractuelle du capital prêt, profit au propriétaire qui assume le risque de se contenter du résidu — en quoi, dis-je, rendra-t-il la part de l'entrepreneur plus injuste par nature, que celle de l'un ou l'autre des autres participants?

Certains moralistes ne font qu'ajouter à cette confusion. Ils capitalisent des affirmations comme celle de l'association étroitement solidaire des patrons et des ouvriers au succès d'une entreprise commune et en tirent un sens nouveau du terme profit, qui permette d'argumenter en faveur de modes de partage fondés ailleurs que sur les droits des légitimes propriétaires. Selon cette conception, le profit existerait avant toute relation contractuelle du propriétaire de l'entreprise et appartiendrait d'avance à tous, le propriétaire devant être mis sur le même pied que les non propriétaires et n'aurait droit comme eux qu'à une part prédéterminée.

De telles subtilités ne mènent nul part qu'à l'incompréhension et au désordre, surtout quand un terme comme le profit s'est acquis un sens traditionnel aussi bien établi dans le langage de la morale que dans celui des affaires. On ne peut d'ailleurs arriver à de telles conceptions sans abuser du sens des mots. L'association étroitement solidaire des

patrons et des ouvriers n'est qu'une façon d'exprimer un fait patent: l'intérêt commun des deux parties au succès, parce que de lui dépend le pain quotidien de tous. Mais cette association effective ne saurait par elle-même créer des droits précis sur telle ou telle part des fruits autrement que selon des règles de justice communautaire, c'est-à-dire compte tenu de l'apport de chacun dans l'association.

Il a été convenu d'appeler salaire la part de celui qui n'y apporte que son travail; intérêt, la part de celui qui, avec éventuellement son travail et son argent, assume en plus les responsabilités inhérentes à la propriété. Que peut-on gagner à l'invention d'un nouveau vocabulaire conférant des sens nouveaux aux mêmes vocables? sinon à nous laisser croire que l'expression "entreprise commune", qui doit être prise dans le sens courant d'activité en commun, doit s'entendre comme si l'entreprise, c'est-à-dire alors l'organisme de production, appartenait en quelque sorte en commun aux participants?

Comme tout serait plus simple si, selon la tradition séculaire, l'on se limitait au véritable problème: assurer à chacun sa juste part par le salaire juste, l'intérêt juste, le juste profit et le juste prix. Car si le partage des fruits est justement réalisé, que peut-on demander de plus à ce rapport? Et en quoi le fait de ne pas admettre le droit de fait de l'ouvrier à une part des profits (qui est exorbitant en regard des réalités les plus élémentaires de la vie d'entreprise), en quoi la non-reconnaissance de ce droit peut-elle rendre moins pressantes les recommandations favorables à l'accession du plus grand nombre à la propriété? ou l'obligation d'humaniser le travail et d'assurer à l'ouvrier sa part de responsabilité et d'initiative dans l'entreprise? En quoi faut-il que l'ouvrier ait un droit au profit pour qu'il y ait un devoir clair du patron de le traiter comme un être humain, d'admettre son droit à l'association syndicale; pour qu'il devienne évident même que le patron a un intérêt certain à le consulter sur diverses matières plutôt qu'à vouloir tout imposer d'autorité et tout garder dans un secret hermétique qui devient vite suspect?

Pour ma part, j'estime que les patrons auraient gravement tort de laisser s'embrouiller la notion de profit en reconnaissant comme "participation aux bénéfices" des formules diverses d'intéressement associant une rémunération supplémentaire à des responsabilités accrues que l'ouvrier consent d'assumer. Je comprends qu'ils peuvent s'y sentir entraînés par les usages nouveaux ou un certain souci d'opportunisme. Mais il importe par ailleurs de se rappeler que la notion de profit est intimement liée à la notion de propriété, de sorte que la dé-

rioration de celle-là entraînera progressivement la détérioration de celle-ci. Là où il n'y a pas prise de responsabilité à titre de propriétaire, il ne devait donc pas, à mon avis, être question de participation réelle aux bénéfices ou au profit; et l'on devrait se montrer soucieux de ne pas qualifier de participation au profit les nouveaux modes de répartition des fruits de l'entreprise qui ne se conforment pas strictement à cette règle. Il y a, en effet, trop longtemps que le profit est identifié avec le propriétaire dans l'esprit de tous et particulièrement dans celui des ouvriers pour que le zèle qu'on met à embrouiller les notions ne soit pas suspect autant que susceptible de porter des fruits amers.

Que cette fermeté à sauvegarder l'institution fondamentale de toutes les libertés — la propriété — ne soit pas, toutefois, un prétexte ou une occasion de couvrir des injustices ou même seulement de résister à une évolution nécessaire de l'ordre économique et social, ou de la vie de l'entreprise! Dans toutes les sphères de la vie universelle, survivent et prospèrent ceux-là seuls qui savent s'adapter aux changements que le temps engendre partout. La propriété ou l'entreprise privée n'échappent pas davantage que les autres catégories aux lois de l'histoire.

François-Albert ANGERS,
Chef du Service de Documentation
de l'Ecole des Hautes Etudes
Commerciales (Montréal)
(TIRONS FRANCO)

La Caisse populaire de St-Lin

La Caisse populaire de St-Lin vient de publier son 14e bilan annuel ayant été fondée en 1936. Voici quelques chiffres tirés de ce rapport. A l'actif: placements sur obligations \$130,306.78, Caisse Centrale \$3000., Soc. d'Assurance des C. P., 900. — Prêts aux sociétaires: sur reconnaissance de dettes \$20,736.00, sur hypothèques \$73,086.40, aux Coopératives \$29,500.00 Mobilier après dépréciation \$19,500., immeuble de même \$36,500.00, en caisse et dépôt \$28,558.85. Soit un actif de \$324,538.03. Au passif, le capital social figure pour \$21,458.68, et il y a \$286,972.71 à l'épargne. Les fonds des réserves et de prévoyance et le surplus représentent \$15,480.84.

Depuis 14 ans, cette Caisse a versé en intérêts, bonis et ristournes à ses sociétaires \$31,240.56, et a présenté \$376,041.58. Les dépôts dépassent les six millions, soit exactement \$6,390,595.21. Le capital social est de \$27,715.82. Sociétaires: 740, dépôts: 726, emprunteurs 67.

Le bureau de direction est ainsi composé: M. le curé J.-C. Fafard, président honoraire, l'abbé R. Bérubé, aumônier.

Conseil d'administration: MM. M. Ouimet, prés., Ans. Gariépy, vice-prés., Alphonse Brien, sec. gén., di-



SI VOTRE ASSOCIÉ MOURAIT...

vos commences parait-il en danger? Du capital indispensable serait-il retiré? Un associé indésirable vous serait-il imposé? Auriez-vous des difficultés à régler avec la veuve? Une police d'assurance commerciale peut vous protéger contre ces aléas. Protégez-vous en m'appelant aujourd'hui même.

SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA

P.-E. PERREAU



Tél.: PL 3131

Succ. Cartier

Ch. 62,

Edifice Sun Life, MONTREAL

recteurs: John Monahan, Achille Giroux, Jos. Z. Bélanger et Herman Henri.

Conseil de surveillance: MM. J.-Alfred Hogue, Armand Ouimet et Roland Courchesne.
Commission de crédit: MM. Théodore Paquin, Adrien Huot et Armand Lafortune.

St-Théodore-de-Chertsey

(D.N.C.) — BAPTEMES — Joseph, Gérard, Normand, enfant de M. et Mme Gérard Miron (Angéline) Crépeau. Parrain et marraine: M. et Mme Gilbert Miron.

Joseph, Gérard, Gilles, enfant de M. et Mme René Guernon (Germaine Lévesque). Parrain et marraine: M. et Mme Gérard Laporte.

Joseph Camille, Pierre, enfant de M. et Mme Joseph Lévesque (Marguerite Morin). Parrain: Camille Thérien; marraine: Colombe Lévesque, sœur de l'enfant.

Joseph, Roméo, Jean-Luc, enfant de M. et Mme Théodore Riopel (Thérèse Nadeau). Parrain et marraine: M. et Mme Roméo St-Jacques de la paroisse St-Stanislas de Montréal.

NOUVEAUTE — L'Eglise de Chertsey dans sa blancheur neigeuse se confond maintenant avec les nuages. Pour tout décor, le ciel bleu et la féerie des arbres verts. L'église de Chertsey n'est à nulle autre pareille, venez y voir.

Saint-Lin

Mlle Délima Giroux, pensionnaire du Couvent de Lanoraie en visite chez ses neveux: M. et Mme Oscar, Antoine Latour et M. Achille Giroux. Meilleur vœux de bonne santé, et longue vie à l'occasion de son 80e anniversaire de naissance.

Sincères sympathies à Mme Rodolphe Deslongchamps à l'occasion du décès de son frère M. Emilien Magnan de Ste-Thérèse.

NAISSANCE — A l'Hôpital Ste-Justine, Montréal, 11 juillet 1950, Joseph, Edouard, Réal, Normand né le 10 juillet, enfant de Edouard Grenier et de Marie-Jeanne Tournegau. Parrain: Réal Mantha; marraine: Marie-Ange Grenier (Mme Réal Mantha) — Abbé Chs-Edouard Guilbeault.

Samedi le 29 à la Salle du Collège, un groupe de parents et d'amis se réunissaient pour fêter les noces d'or de mariage de M. et Mme Mathias Lauzon de St-Lin.

St-Jacques

DECES — Le 25 juillet ont eu lieu les funérailles de Mme Joseph Richard (Julie Lamarche) décédée le 23 juillet à l'âge de 81 ans.

Elle laisse deux sœurs Mme Lewis Archambault (Rose-Anna) de Holyoke Mass et Mme Eugène Lanoue (Zoé); plusieurs neveux et nièces entr'autres M. Ludger Lamarche de St-Jacques chez qui elle demeurait, le Rvd Frère Victor-Gustave (Marcel Lamarche) le Rvd Frère Emile-Albert (Ernest Lamarche) des Frères Maristes; Mme J. Henry de St-Hyacinthe et Mme Aimé Toupin (Rachel Lanoue) de Montréal.

Le Rvd Père Gaston Venne o.s.m. chanta le service assisté de M. l'abbé Antonio Richard, cousin de la défunte et de M. l'abbé Paul Masse. Les porteurs étaient: MM. Guy Lanoue, Paul et Georges-Ed. Leblanc, Raoul Marsolais, André Latendresse et Pierre Dupuis.

Nos sympathies à la famille.
MARIAGE — Le 29 juillet M. l'abbé A. Lefebvre a béni le mariage de Mlle Annette Lanoue, fille de M. et Mme Léopold Lanoue à M. Roméo Marion, fils de M. Wellie Marion. Les deux pères étaient témoins.
PROFESSION RELIGIEUSE — Le 24 juillet Mlle Charlotte Desrochers, fille de M. et Mme Joseph Desrochers, barbier, faisait profession chez les Soeurs de Ste-Anne de Lachine; elle portera en religion le nom de Sr M., Imelda de l'Eucharistie.

"IN MEMORIAM"

L'ABBE J.C. LACHAPPELLE

L'abbé Jean-Bte Lachapelle décédé voici un couple de semaines en Louisiane, était l'un de nos plus vieux amis. Nous avons brièvement annoncé sa mort et marqué les traits principaux de sa carrière; mais les services qu'il a rendus, le rôle qu'il a tenu dans un important secteur de la vie catholique et française appellent de notre part un hommage particulier.

L'abbé Lachapelle appartenait à ce groupe de prêtres de la province de Québec, qui depuis de longues années, sont allés prodiguer leur dévouement aux groupes français de l'extérieur. Il a donné à nos frères de la Louisiane la majeure partie de sa vie sacerdotale. Il était là-bas, en même temps qu'un actif ouvrier de la vie religieuse et nationale, l'un de ceux qui travaillaient avec le plus de dévouement au resserrement des liens entre Français du Sud et du Nord.

C'est en 1930, lors du fameux pèlerinage dans le N. des Evangélistes de la Louisiane que la plupart d'entre nous prirent avec l'abbé Lachapelle un contact direct. Il était alors, comme il le fut jusqu'au moment de sa mort, curé de Léonville, une importante paroisse franco-acadienne. Il était l'un des trois ou quatre prêtres qui accompagnaient, avec quelques laïques, le groupe des jeunes acadiennes du Sud. Celles-ci, après avoir été reçues à Washington par le président des Etats-Unis, se rendirent en Acadie, puis firent à travers la province de Québec une course rapide.

Les anciens ont gardé de ce bref voyage un souvenir qui ne s'effacera point. Il fut pour la plupart une sorte de révélation: ils apprirent par l'existence d'un groupe français, qui, à des milliers de milles du Canada, était, en dépit des circonstances hostiles, étonnamment resté fidèle, non seulement à la Foi des aïeux, mais aux traditions de notre race.

Dans la vie des groupes français d'Amérique, ce fut un événement dont l'on n'a pas fini de mesurer les conséquences.

En Acadie, l'accueil prit tout de suite l'allure d'une grande fête de famille. Les petites Louisianaises portaient pour la plupart, des noms familiers à toute l'Acadie du Nord. Non seulement, on avait eu la magnificence de penser de les draper dans le vieux costume de l'Acadie ancienne, mais elles avaient gardé, à travers le temps et malgré la distance, de frappantes particularités du parler des ancêtres. Elles entraient dans les foyers du Nord comme dans la maison paternelle. Ce fut vraiment, comme l'écrivait notre confrère, de l'Evangéline, Alfred Roy, le retour d'Evangéline.

A Montréal, où la réception fut nécessairement improvisée, l'accueil fut aussi extrêmement émouvant et touchant. L'abbé Lachapelle, comme ses compagnons, comme les Evangélistes elles-mêmes, garde sûrement de ce voyage un ineffaçable souvenir.

L'année suivante, Acadiens et Canadiens français rendirent aux Louisianais leur visite. Les Acadiens descendirent par la Nouvelle-Angleterre, visitant en passant la maison de Longfellow, 60 Canadiens français prirent la route de l'Ouest. Les deux groupes se rencontrèrent à la Nouvelle-Orléans et, de là, à travers la partie française de la Louisiane, firent une course triomphale, recevant partout un accueil dont la chaleur et la cordialité ne peuvent guère être imaginées de ceux qui n'en ont pas été les témoins.

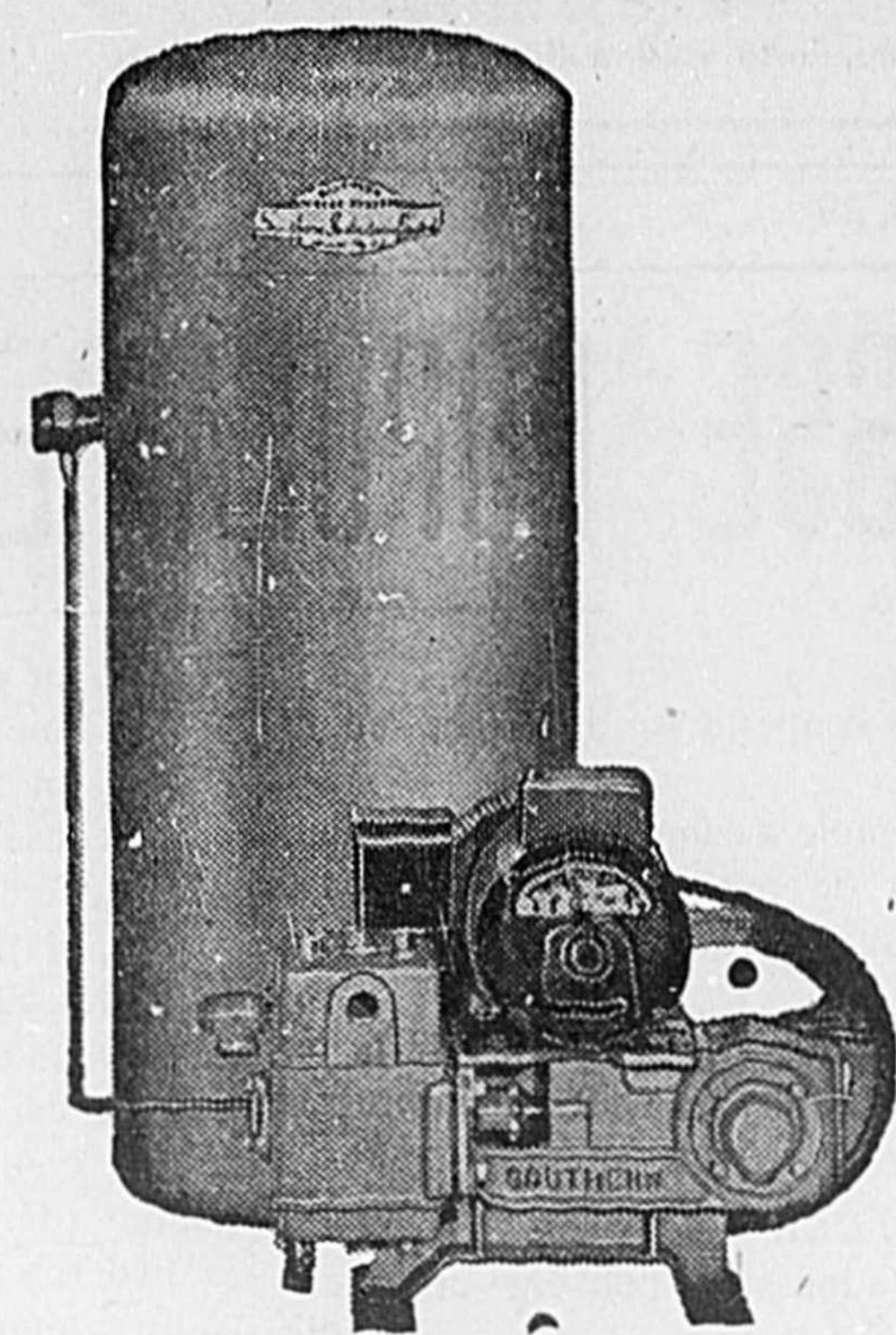
A Léonville, dans sa paroisse, l'abbé Lachapelle eut la joie d'être le témoin de l'une des plus ardentes parmi toutes ces manifestations. Ce fut sûrement l'une des grandes journées de sa vie.

Six années plus tard, à l'occasion du vingt-cinquième anniversaire du premier Congrès de la Langue française, une autre délégation louisianaise, qui comptait dans ses rangs le gouverneur de la Louisiane du temps, le procureur général de l'Etat, ainsi que nombre d'autres personnes en vue, revint au Canada. L'abbé Lachapelle accompagnait cette fois encore le groupe. On disait qu'il avait pour sa bonne part contribué à l'organisation du mouvement dont cette délégation marquait l'apogée. L'Université Laval, pour souligner les services éminents qu'il avait rendus à la Cause commune, profita de l'occasion pour offrir au curé de Léonville un témoignage officiel de sa sympathie.

La guerre rendit beaucoup plus difficiles les manifestations de masse, les pèlerinages de groupe à travers le continent, mais elle n'effaça

POMPES ELECTRIQUES

C'est le temps plus que jamais de vous procurer votre propre pouvoir d'eau...
CAMPS, MAISONS, BATIMENTS



Duro
Fairbanks
Darling
Spramotor
Southern

NOUS
REPARONS
TOUTES SORTES
DE
POMPES.

F. Ratelle

575 rue ST-VIAEUR, Tél.: 475 JOLIETTE

- Articles de fumeurs
- Papeterie de bureau
- Feuilles de ledger, etc.
- Vaisselle, coutellerie (Stainless)
- Accessoires pour restaurant
- Jouets, menus articles, cadeaux

En gros seulement

JOLIETTE SMALLWARE ENRG.

NEGOCIANT EN GROS

132-34 rue STE-ANNE

JOLIETTE

en rien l'ardeur des sentiments de l'abbé Lachapelle.

Jusqu'à la fin, il resta l'homme que nous avions connu aux heures éclatantes de 1930, de 1931 et de 1937.

Mais, hélas! les années, sur les siennes comme sur celles de ses contemporains, s'appesantissaient sur les épaules du curé de Léonville, et il en subissait le contrecoup. Le cœur, disait-on, commençait à se fatiguer.

Le printemps dernier, l'un de nos amis communs, de passage en Louisiane nous donnait du vieux luttant d'inquiétantes nouvelles. Une lettre plus rassurante suivit, mais le mieux-être, hélas! ne devait être que temporaire.

L'abbé Lachapelle n'aurait sûrement d'abord ambitionné que le pieux souvenir de ceux qui l'ont connu et aimé, car il fut d'abord un prêtre; mais nous lui devons un autre hommage, qui n'aurait pas déplié à ce vaillant et tenace combattant: nous lui devons, chacun dans notre domaine, de poursuivre son œuvre, d'ajouter quelque chose aux valeurs catholiques et françaises en Amérique.

O. H.

LE DEVOIR

La santé des dents

REPONSES A
DE FREQUENTES QUESTIONS

Q. — Qu'est-ce qui peut être fait pour remédier à la mauvaise haleine?

R. — Si la mauvaise haleine est un sujet désagréable à traiter, son existence pour celui qui en souffre l'est bien plus encore. Elle peut être causée par de nombreuses raisons, telles que: l'état malpropre de la bouche; l'infection des amygdales; ou de certaines membranes nasales; l'alimentation.

L'ATTITUDE COMPTE

L'attitude de l'enfant devant les aliments constitue un facteur important de sa première formation mentale. Essayer de forcer l'enfant à prendre des aliments dont il ne veut pas, ne fait d'habitude, qu'aggraver le caractère et, à la longue, entraîne un grave problème alimentaire. Mieux vaut essayer de composer avec votre enfant au sujet des goûts personnels et de la suffisance de l'alimentation.

Téléphones: BUREAU 42 Boîte postale 100
RESIDENCE 175

J.-A. BOISVERT

ASSURANCES GENERALES

Feu — Vie — Accidents — Maladies — Responsabilité

SPECIALITE:

Grêle — Entrepasse — Séchoir à tabac jaune — Etc.
501, RUE NOTRE-DAME, JOLIETTE, Qué.

700, rue ST-VIAEUR, JOLIETTE, P. Q.

Tél.: 1055 r

ST-GEORGES & LALONDE,
COMPTABLES PUBLICS LICENCIES

Bruno St-Georges,
B.A., C. A.

Laurent-L. Lalonde,
B.A. A.P.A. L.S.C.

LES GENS AIMENT
Coca-Cola
LA OÙ ILS TRAVAILLENT.



Vous épargnez du temps, des forces et de l'argent, quand vous avez chez vous un chauffe-eau électrique.

Pas de combustible à acheter, pas de chaleur perdue, pas de marmite ou de canard à faire chauffer — pas d'eau à porter — et pourtant vous avez de l'eau chaude en quantité chaque fois que vous en avez besoin. Votre beau linge dure plus longtemps parce qu'en le lavant avec de l'eau vraiment chaude, vous le frottez moins... Par-dessus le marché, le chauffe-eau électrique est automatique! Il a un thermostat et, pour le faire chauffer, vous n'avez même pas un coup de pouce à donner!... Il y a toujours de l'eau bien chaude au robinet... Y a-t-il rien de plus commode?

Chez votre fournisseur d'appareils électriques ou au plus proche bureau de la "Shawinigan", on se fera un plaisir de vous fournir tout autre renseignement que vous pourriez désirer. Allez-y aujourd'hui... Vous ne le regretterez pas!

The Shawinigan Water & Power Company

Électricité Produits Chimiques
GÉNIE CIVIL TRANSPORT CONSTRUCTION

LE SECHAGE DES TABACS A CIGARE ET A PIPE

OTTAWA — Il ne sert à rien d'avoir une belle récolte de tabacs à cigare ou à pipe si, le temps du séchage venu, on ne prend les précautions nécessaires.

Pour que les tabacs séchent bien, il faut d'abord les suspendre dans des séchoirs convenables. En principe, un bon séchoir doit être aussi étanche que possible et pourvu de ventilateurs afin de pouvoir contrôler la température et l'humidité à l'intérieur, dit M. Julien Richard, agronome Sr à la Ferme Expérimentale à l'Assomption, P. Q. Il sera donc muni de prises d'air horizontales sur les côtés et indépendantes de celles qui sont placées à la base du séchoir. Il sera également pourvu de ventilateurs sur le faite et de 2 ouvertures de 3 x 4 pieds carrés dans les pignons sur les côtés du séchoir.

Un espacement de 6 à 8 pouces entre les lattes est une autre condition requise pour un bon séchage. Il est de beaucoup préférable de suspendre les lattes rangée par rangée, à partir du haut jusqu'au bas du séchoir. Les traverses de poutre doivent être assez espacées pour que le bout des feuilles de la rangée supérieure ne touche pas les plants de la rangée inférieure.

Un espace de deux pieds est désirable entre le sol et le bout des feuilles du rang inférieur.

La température et l'humidité jouent un grand rôle dans le séchage, mais c'est l'humidité qui est le facteur critique. Au début du séchage, on tâche de maintenir une température de 80 à 85 degrés F. avec une humidité relative de 85%. Toutefois la dessiccation peut se faire quand même à des températures de 60 à 65 degrés F. pourvu que l'humidité soit abaissée à 65%.

Quand il y a manque d'humidité, le tabac sèche trop vite et prend une couleur verte. Par contre, un excès d'humidité et une température élevée peuvent causer le chauffage à la poutre.

En général, on peut contrôler l'humidité si le séchoir est pourvu d'un bon système de ventilation. Cependant dans les périodes d'humidité prolongées, il est parfois nécessaire de faire de la chaleur dans le séchoir à l'aide de charbon de bois.

Retenons qu'il importe d'aller souvent au séchoir afin de constater les conditions d'humidité et les changements de couleur qui se produisent dans la feuille, afin d'ouvrir ou de fermer les ventilateurs selon qu'il y a trop ou pas assez d'humidité. Dans les temps de pluie, il vaut mieux fermer complètement les ventilateurs.

En général, le séchage aura été bien conduit si l'on a réussi à garder les feuilles sèches jusqu'à leur complète dessiccation, tout en évitant les excès d'humidité susceptibles de causer le chauffage à la poutre.

Transport des bestiaux La situation agricole à l'exposition en Angleterre et en France

OTTAWA — Par suite de l'abandon par les chemins de fer de tous spéciaux en faveur du bétail d'exposition, le transport des animaux qui participent cette année à l'Exposition d'Hiver de Toronto sera plus coûteux. Le ministère fédéral de l'Agriculture continuera néanmoins de payer 75 pour cent des frais de transport du bétail provenant des provinces disposées à payer la proportion additionnelle de 25 pour cent, annonce-t-on aujourd'hui à Ottawa.

Etant donné les déboursés supplémentaires, le ministère fédéral a également décidé de laisser entièrement aux provinces la responsabilité de déterminer les animaux qui recevront ou ne recevront pas cette aide au transport. Comme par les années dernières, le ministère de l'Agriculture de chaque province verra à acquitter d'abord les factures de fret des bestiaux transportés par quantité d'un wagon, du point d'expédition au point d'arrivée et vice-versa. Le ministère fédéral de l'Agriculture affectera un remboursement de 75 pour cent de ces frais sur réception de factures représentant la part qui lui revient des déboursés. Il est entendu que, dans chaque cas, l'expédition aura d'abord reçu l'approbation du ministère provincial concerné. Le règlement ne s'applique qu'aux expéditions par wagon complet et qu'aux points d'assemblée situés en dehors de l'Ontario. Le ministère fédéral ne paiera aucune des dépenses encourues pour rassembler les bestiaux au point d'expédition, qu'il s'agisse du voyage d'aller ou de retour.

Le ministère fédéral de l'Agriculture a avisé les provinces que les conditions de paiement avec les nouveaux taux seront les mêmes que par les années passées. Tel que mentionné, cependant, la juridiction des ministères provinciaux sera plus étendue.

M. Henri-C. Bois, gérant général de la Coopérative Fédérée, de Québec, est de retour du congrès de la Fédération internationale des Producteurs agricoles qui a eu lieu à Stockholm, capitale de la Suède, pays où la coopération trouve formule d'application à tous les secteurs de la vie économique. Donnant les impressions de son voyage aux directeurs de la Fédérée, réunis à l'Institut Agricole d'Oka, M. Bois a exposé la situation des agriculteurs de Grande-Bretagne comme suit:

"En Angleterre aussi bien qu'en France", dit-il, "la mécanisation n'y est pas aussi développée qu'on a voulu nous le faire croire; elle est, cependant, étroitement adaptée aux besoins locaux. On y trouve plus de chevaux que chez nous et l'on considère que c'est là un instrument de travail plus régulier et plus assuré que le tracteur, si perfectionné soit-il.

La campagne anglaise est belle, avec de plantureuses récoltes dues à un soin extrême de toutes les façons culturales et méthodes d'élevage. On y cultive beaucoup de betteraves.

En France, la culture est extrême.



LE CARNET DE JEAN BRICOLE

Nous avons visité de nouveaux mariés, au cours de la dernière fin de semaine. Je suis bien convaincu qu'ils vont réussir car ils procèdent avec beaucoup de bon sens et se montrent fort débrouillards. Ainsi, les parents du nouveau marié avaient modernisé un vieux buffet en enlevant la partie supérieure — y compris le miroir. Avec les morceaux délaissés, la tablette supérieure et deux supports, les tourtereaux ont fabriqué une jolie console de passage pour le téléphone, et elle ne leur a pas coûté un sou. Ils ont monté la tablette sur les supports et ajouté un troisième pied au centre, à l'arrière de la table. Ils ont consolidé les trois pattes en les joignant par des entretoises. Même le miroir leur sert. Ils l'ont disposé dans l'entrée après l'avoir argenté de nouveau et monté sur du contre-plaqué d'un demi-pouce.

Hamac original

Peut-être aimeriez-vous suspendre un hamac sous votre arbre préféré, bien que votre budget ne vous le permette pas. Dans ce cas, vous pourriez suivre l'exemple d'un de mes voisins. Il a percé des trous dans les douves d'un vieux baril et il les a réunies avec une corde d'un demi-pouce. Une couverture épaisse ou un sac de couchage qui ne sert plus rendra le hamac très confortable.

Banc de jardin, en coin

Si vous voulez disposer un treillis dans un jardin minuscule, ne le flanquez pas au centre, où il aurait piètre mine. Les arches devraient conduire quelque part, tandis que les hauts treillis ont pour fin principale d'arrêter la vue. Pour les petits jardins, je suggérerais un siège en coin formant treillis, comme j'en ai vu un récemment. Il formait un bosquet de gloires du matin bleues, des plus accueillantes.

J'ai remarqué que quelques-unes de mes plantes vivaces commencent à s'allourdir et à pencher. Si vous avez, vous aussi, besoin de tuteurs, je vous recommande ceux dont je me sers depuis des années. Ils sont faciles à poser et tout aussi faciles à démonter et à ranger l'automne venu.



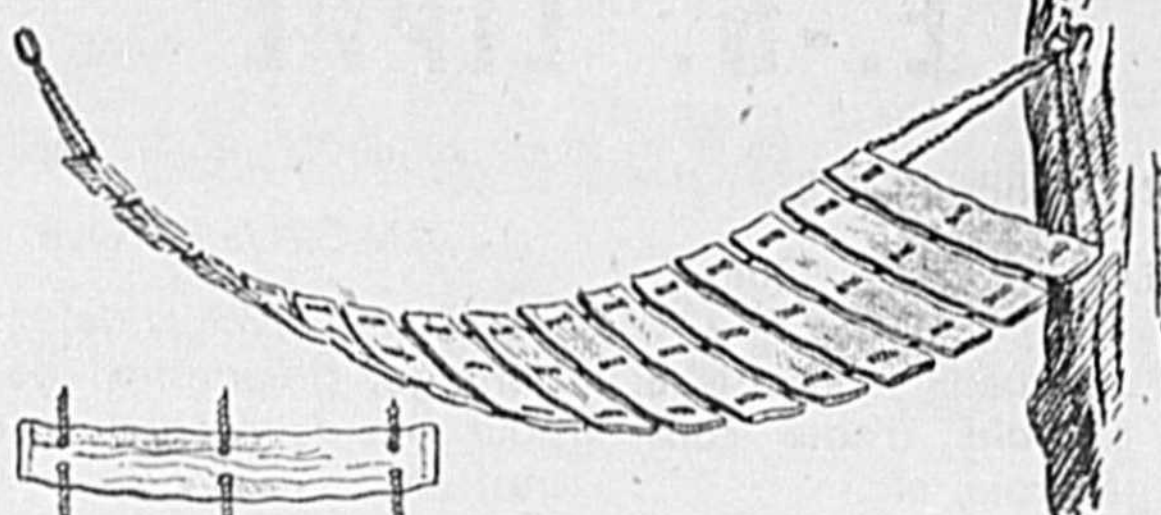
TUTEURS POUR LES PLANTES

MONTANTS: 1-1/2" OU 2" — PEINTS EN VERT. SOLIDES CROCHETS À INTERVALLES DE 1". FIL DE FER OU CERCLES DE BOIS DISPOSÉS SUR LES CROCHETS.

Le brochure illustrée "AUTOUR DU FOYER" est une mine de renseignements sur la réalisation de ces articles et de bien d'autres. Pour en obtenir un exemplaire, écrivez à Molson's, Dép. F, a/s Jean Bricole, case postale 1600, Place d'Armes, Montréal, P.Q.

LE COIN PRÉFÉRÉ!

BANC DE JARDIN ET TREILLIS.
HAUTEUR: 7' DU SOL AU FAÎTE.
MATÉRIEL: BOIS DE 1-1/8" X 2-1/4".
SIÈGE: 2'4" SUR LES DEUX CÔTÉS DU FOND
— COUPÉ EN DIAGONALE EN AVANT.
2" D'ÉPAISSEUR. 18" DU SOL.

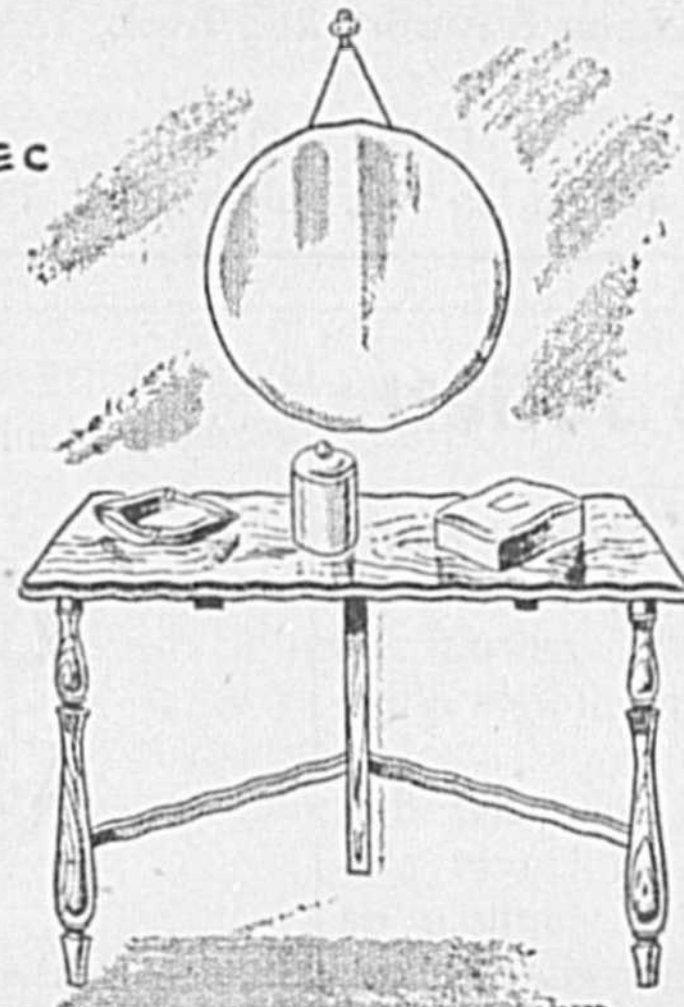


HAMAC PEU CÔTEUX.

PERCEZ DEUX TROUS (3/4" DE DIAMÈTRE) À 1" DE CHAQUE BORD ET AU CENTRE DES DOUVES. CORDE DE 1/2" ENFILÉE ALTERNATIVEMENT EN DESSOUS ET AU-DESSUS. INTERVALLE D'UN POUCE ENTRE CHAQUE DOUVE. ON ATTACHE LA CORDE À DE SOLIDES CROCHETS OU ANNEAUX.

CONSOLE

FABRIQUÉE AVEC UN VIEUX BUFFET.



UNE SÉRIE DE CONSEILS PRATIQUES PRÉSENTÉS PAR

Molson's

COMME SERVICE AU PUBLIC

St-Jacques (Montcalm)

Tél.: 621-S-22

FERNAND JETTE

Propagandiste, assurances mutuelles de l'U.C.C.

VIE — INCENDIE — AUTOMOBILE

Parraines du comté de Montcalm: St-Jacques, St-Alexis, Ste-Marie-Salomé, St-Liguori, Ste-Julienne, Rawdon.
Parraines du comté de Joliette: St-Ambroise, Ste-Marcelline, St-Alphonse, St-Côme, St-Pierre et Crabtree Mills.

mement diversifiée, les paysans français ne voyagent presque pas ou peu, et il est surprenant de constater la multiplicité des organisations agricoles.

Classement du beurre et du fromage

Les rapports de classification des produits laitiers publiés par le Ministère fédéral de l'Agriculture, indiquent sur 57934 boîtes de beurre classées du 28 novembre 1949 au 27 mai 1950, 78.94 p.c. sont passées à la première catégorie. Au cours de mai seulement 88.26 p.c. du beurre classé était de premier choix. Au secteur de l'industrie fromagère, nous avons durant la même période fait classer 17,815 boîtes de fromage dont 71.75 p.c. de première qualité.

Nous croyons utile de retenir l'attention des producteurs de lait et de crème que la conservation de ces produits à la ferme ainsi que leur transport à la fabrique dans des conditions idéales y sont pour beaucoup dans la qualité de nos produits transformés. Il paraît nécessaire d'appeler l'attention des cultivateurs également sur les soins à donner à l'entretien des trayeuses mécaniques. Si nous comparons les résultats précédents à ceux des années passées, il nous faut conclure que l'on manque de précaution sous ce rapport en quelques endroits d'où l'opportunité de porter cette situation à la connaissance des intéressés.

La mécanisation des fermes

Voici quelques faits intéressants relevant d'une enquête conduite par le ministère fédéral de l'Agriculture sur 142 fermes du secteur est de la province d'Ontario. Selon "l'Economiste Agricole" livraison juin 1950, qui publie les résultats de cette enquête les placements moyens effectués dans la machinerie étaient de \$1,424, en 1937-38 et de \$3,132, en 1947-48. Sur les 142 fermes, 38 possédaient un tracteur en 1937-38 et 90 dix ans plus tard. On ne dispose de renseignements sur les trayeuses que pour 67 exploitations: en 1937-38, 22 d'entre elles utilisaient

une trayeuse et 46 en 1947-48. L'augmentation du nombre des tracteurs s'est accompagnée d'une légère diminution du nombre de chevaux entretenus. Toutefois l'augmentation de la mécanisation n'a amené aucun changement dans l'importance de l'entreprise ou de l'intensité des cultures. D'un point de vue strictement financier on peut douter que l'augmentation de la mécanisation ait été entièrement justifiée. Il n'y a aucun doute, cependant, que cette mécanisation a amélioré les conditions de travail sur les fermes et a permis aux cultivateurs d'accomplir des journées moins longues", concluent les enquêteurs.

M. Pearsall et le marché du bacon

OTTAWA, le 31 juillet 1950 — "A la lumière des circonstances présentes il n'y a pas de raisons de prévoir d'autres accords pour la vente du bacon canadien comme ceux que notre pays a connus au cours des dix dernières années", déclarait dernièrement le chef du service des marchés au ministère fédéral de l'Agriculture, M. L.-W. Pearsall, devant les membres de l'Association des Manufacturiers de Moulées, réunis à Guelph, Ont. "Bien plus, ajoutait-il, il est fort possible que notre débouché traditionnel, le marché britannique, qui a tant contribué à l'expansion de notre industrie porcine, soit perdu d'une façon permanente".

Les représentants britanniques, selon M. Pearsall, ont exposé la situation de leur pays d'une façon claire. La quantité de dollars dont la Grande-Bretagne dispose est restreinte et elle est disposée à les employer uniquement à des importations urgentes; quant à ses approvisionnements de bacon, elle compte d'ici quelques années les obtenir de pays à devise sterling.

En dépit des faits connus et de la gravité de la situation actuelle, M. Pearsall, pour sa part reste optimiste. Il croit que les problèmes de commerce international seront résolus et que de nouveau la Grande-Bretagne aura besoin de notre bacon et sera en mesure de reprendre ses achats au Canada.

économie. Deuxièmement, les autres sources d'approvisionnement sur lesquelles la Grande-Bretagne compte pour acheter son bacon ne pourront répondre à ses besoins de quelle rationnement sera aboli et que la consommation retournera au niveau d'avant-guerre".

Cette année, les achats du gouvernement canadien pour le compte du ministère britannique des Vivres se chiffrent jusqu'ici au-dessous de 15 millions de livres, en dépit d'une augmentation de 20 pour cent dans le commerce des porcs. Un excédent aussi peu considérable est attribuable à l'augmentation de la consommation domestique. Celle-ci est supérieure de 20 pour cent à celle de l'an dernier et de 50 pour cent à celle de 1947. On voit que notre contrat de cette année avec la Grande-Bretagne stipule la livraison de 60 millions de livres.

Les juges du mérite agricole

La Commission des juges du Mérite Agricole sera formée cette année de M. Louis Tremblay, cultivateur de Normandin, lauréat de la Médaille d'Or en 1949, le Dr Maurice St-Pierre, professeur de Zootechnie à l'École Supérieure d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière et M. J.-A. Foley, cultivateur de St-Thuribe, comté de Portneuf. M. Philippe Lambert, agronome attaché au Service de la Propagande à Québec agira comme secrétaire pour la troisième année consécutive.

C'est ce qu'a annoncé l'honorable Laurent Barré ces jours derniers. Le concours 1950 se tient dans la région de Montréal et plus de 85 cultivateurs ont fait parvenir leur formule d'inscription.

L'expertise des fermes est en cours et les vainqueurs seront proclamés lors de la fête annuelle du Mérite Agricole, à l'Exposition provinciale de Québec, en septembre.

Industrie laitière aux Etats-Unis

OTTAWA, le 24 juillet 1950 — Le prix de détail des différents produits laitiers ne baissera pas davantage pendant les prochains mois aux Etats-Unis, soutiennent les économistes du secrétariat de l'Agriculture à Washington.

Il est vrai que la production laitière continue à excéder la demande domestique, mais le prix de soutien actuellement en vigueur pour les produits manufacturés du lait préviendront toute réduction dans les prix du lait-nature, du beurre et du fromage. Les économistes basent leurs prévisions sur le niveau du revenu des consommateurs, lequel se maintiendra vraisemblablement d'ici quelques mois au moins.

Jusqu'ici, la guerre de Corée a eu peu d'effet sur les prix payés par le consommateur, notent-ils, probablement parce qu'il existe un excédent

de produits laitiers et que la demande devra augmenter sensiblement avant qu'une hausse se produise dans les prix de détail.

La production du lait s'est accrue partout dans le monde au cours de l'année dernière et, en général, les approvisionnements suffisent à la demande dans les différents pays. Aux Etats-Unis, les exportations de produits laitiers ont diminué alors que les importations marquent une augmentation.

Recherches laitières

Les spécialistes de l'industrie laitière aux Etats-Unis accordent beaucoup d'attention à l'amélioration constante des troupeaux. L'un des principaux moyens mis en œuvre est l'augmentation de la teneur du lait en matières grasses. C'est ainsi qu'une ligne d'excellents taureaux a donné 262 filles qui ont élevé la proportion moyenne de gras d'un troupeau de 3.41 à 3.84 pour cent. Dans ce domaine, la sélection du côté paternel semble avoir un effet beaucoup plus prononcé en plus rapide que la sélection des laitières elles-mêmes.

D'autres recherches au sujet de la mammité démontrent que le traite-

ment proprement de cette maladie ne suffit pas pour en libérer un troupeau. Il faut y ajouter de saines pratiques d'élevage et une surveillance constante afin de prévenir toute infection des sujets sains ou toute réinfection des sujets déjà traités.

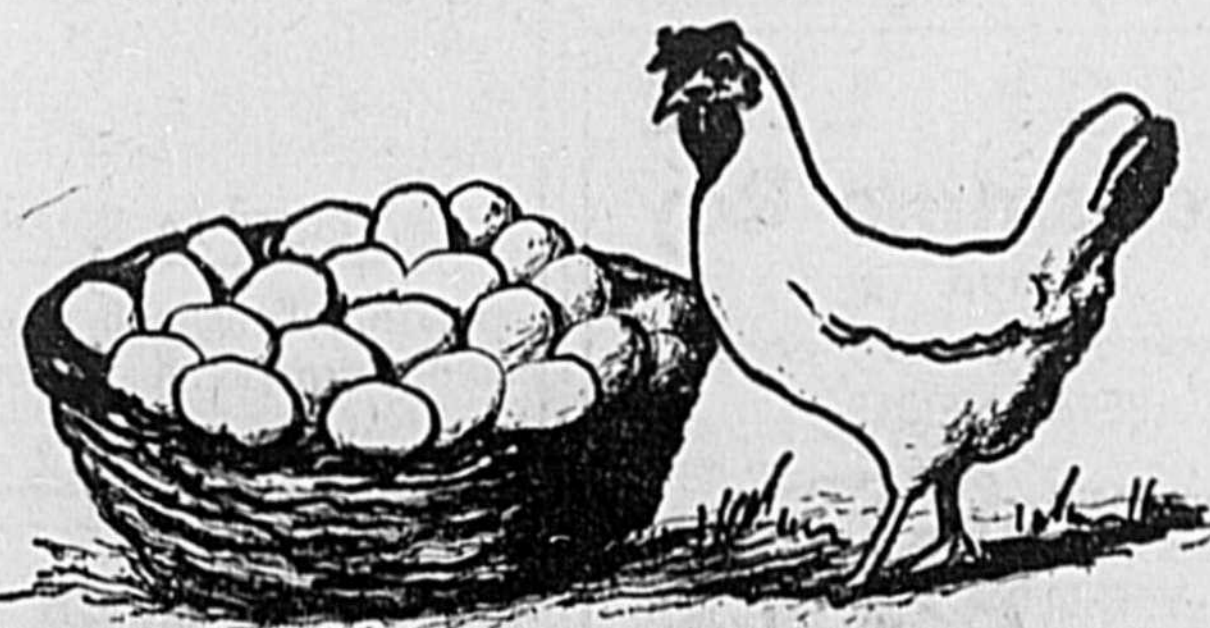
Forte récolte de pommes de terre

D'après "Potato World" périodique américain spécialement affecté à l'étude des problèmes de cette culture, on prévoit que la récolte 1950 sera de l'ordre de 390 millions de boisseaux, établissant le rendement à l'acre à 214 boisseaux ou 2 boisseaux de moins que le rendement obtenu en 1948. Si la température se comporte aussi favorablement qu'elle l'a fait depuis le début de la saison, on atteindra certainement ce volume et, dans ce cas attendu que 322 millions de boisseaux suffiraient à la consommation, nos voisins du sud disposeront d'un surplus de pommes de terre à quelque 60 millions de boisseaux.

DES PONDEUSES EN BONNE SANTÉ

LA MOULÉE  POUR LA PONTE

UNE PRODUCTION MASSIVE ET RÉGULIÈRE DES OEUF EN ABONDANCE

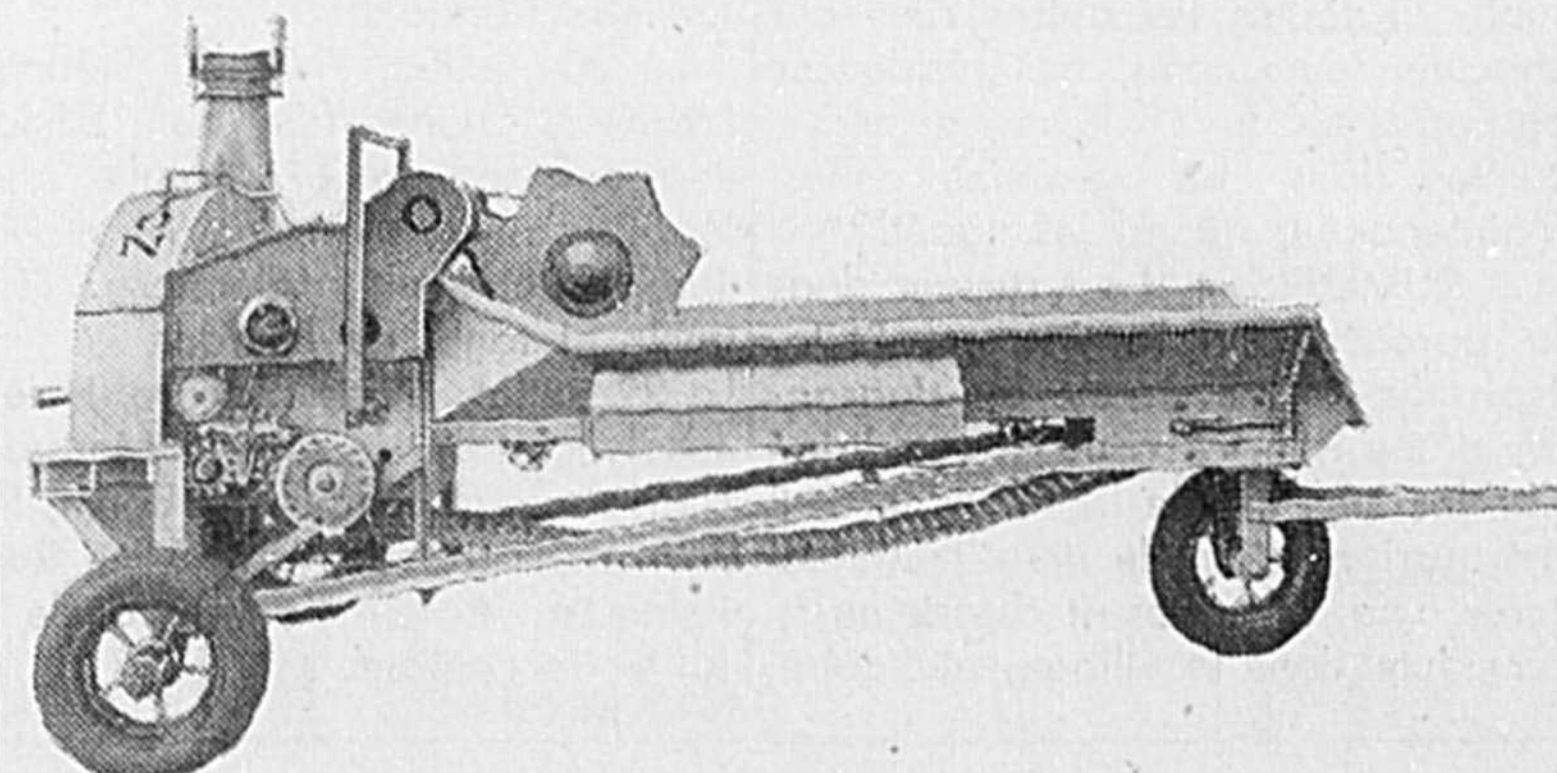


GUSTAVE GUERTIN

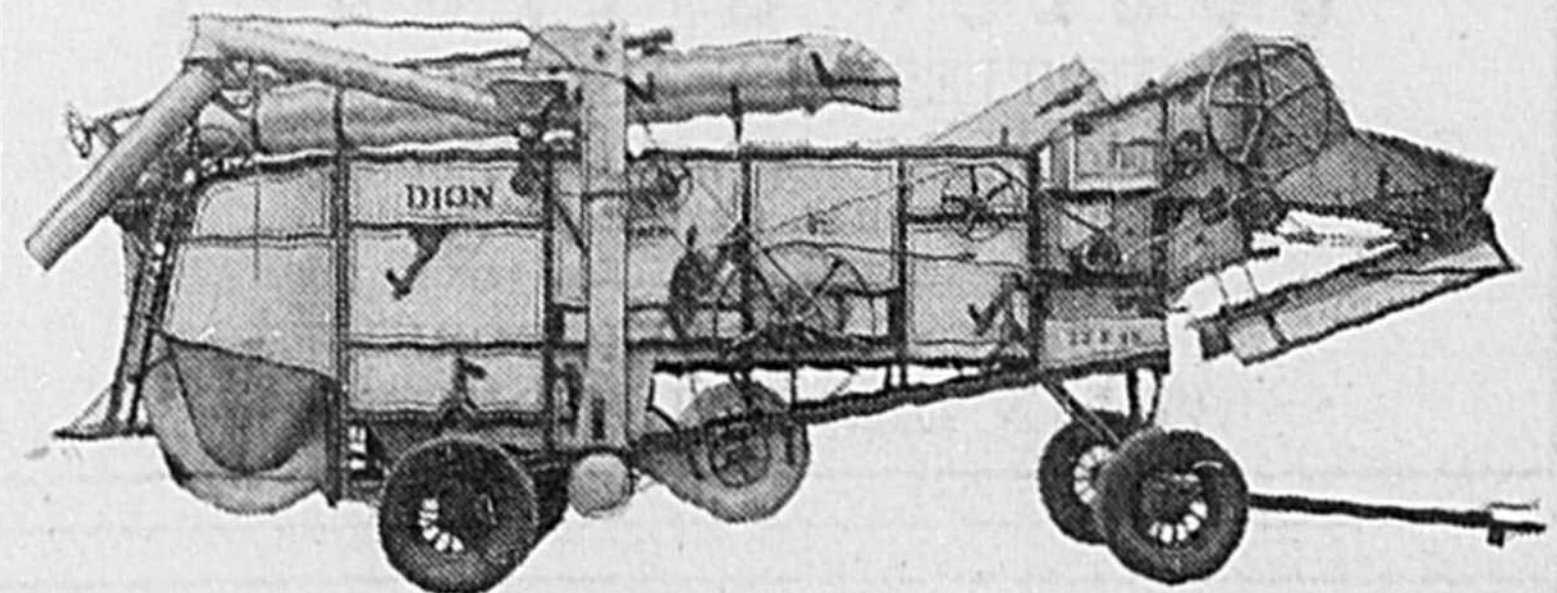
FARINE • GRAINS • MOULÉES • SEL

JOLIETTE

Représentant des produits International Harvester et machines aratoires Dion de Ste-Thérèse



Nouveau coupe à ensilage Dion



La fameuse batteuse Dion

Roland Villemaire
ST-ROCH OUEST

Co le l'Assomption

Tél.: l'Épiphanie
603 — 21

Hon. ANTONIO BARRETTE,
M. A. L.

CHAMPLAIN LEPINE,
Courtier

BARRETTE & LEPINE

COURTIERS — ASSURANCES ET FINANCES

Assurances: Feu — Vie — Accidents — Maladies — Patronales
Contre la grêle — Etc.

Consultez avec confiance et sans frais

Téléphone : 36

Bureau : 64, sud Place Bourget,
JOLIETTE

E.-H. LIPPE

INGENIEUR CIVIL

M.E.I.C. M.C.I.P. Qué.

Travaux d'aqueduc, électricité,
égouts, puits, eau, construc-
tion générale, etc.

125 S., ST-CHS BORROMEE, JOLIETTE

ARPENTEUR GEOMETRE

M.C.A.G.P. Qué.

Mesurage, division de terrain,
bornage, préparation de plans
pour sites de villégiature, cadas-
tres, etc.

TEL.: 131

AVIS DE VENTE

REDUCTION SUR TOUTS NOS MEUBLES

Tel que chesterfield, studio, set de chambre, table Gateleg, Set de
table à carte, Matelas à ressort, Rug Tapis, Table de Salon, Set de
salle à dîner, etc.

LEON GAUDET

148 St-Charles Sud, Joliette, Tél. 1167 W

Cultivateurs, attention

Si vous désirez acheter des sillons
en bois de toutes dimensions à prix
modéré, ne tardez pas à donner votre
commande. Pour tous renseignements,
adressez-vous à

St-André & Lesage

Marchands de Bois
Manufacturiers de
Portes & Chassis
St-Roch de l'Achigan
Co. l'Assomption
Tél. 604-22

TRACTEUR A VENDRE

Tracteur Cockshutt 80, en très bon
ordre, laboure avec charrue à 3 raies
dans n'importe quel terrain. A vendre à
bas prix. S'adresser à Mario Benny,
Rang Petite Noria, Christ-Roi, Joliet-
te, Tél. 32 J 13.

PRODUITS EN CIMENT A VENDRE

Tuyaux fibreux de toutes grandeurs,
blocs de construction et blocs pour che-
minées. S'adresser à A. GEOFFRION
Eng., St-Julienne, (Montcalm), P. Q.
Tél. 209 s. 23.

MEUBLES A VENDRE

Ameublement de cuisine, bon poêle
Bélanger, ainsi que moulin à laver à
vendre à de bonnes conditions. S'adres-
ser à 515 St-Louis, Joliette, Tél. 1581 W
3 août 3 f.p.

LIEUSE A VENDRE

Massey Harris, 6 pieds, peu usagée.
Sacrifiera à \$95.00. S'adresser à Albert
Paquette, St-Joachim la Plaine.

MAISON NEUVE A VENDRE

Maison 2 étages 28 x 26, bien finie,
cuisine moderne, eau chaude et froide,
près gare et autobus, électricité 220, ca-
ve 7 pieds, dépendances, 2 étages 20 x
20 finies pour ateliers. Sacrifierait au
prix coûtant. S'adresser à Paul E. Lau-
zière, Ste-Marie-Salomé, 3 août 2 f.p.

ATTENTION

Aubaine: à vendre, cause de santé,
boucherie et épicerie, gros chiffre d'aff-
aire. P.E. Duval, St-Calixte (Mont-
calm).

ON DEMANDE

Enquêteuses à temps partiels pour son-
der l'opinion publique. Doivent être bilin-
gues. Ecrire détails, âge, éducation, etc.
à Grunau Research, Ltd 20 Bloor St
West, Toronto, Ont.

10 août 2 f.c.

A VENDRE

Maison dans le centre du villa-
ge de l'Assomption, en brique, belle
et bonne propriété. A vendre aussi
deux maisons dans le village de l'Épi-
phanie, près de l'église, libres pour l'a-
cheteur. S'adresser à Robert Marien, no-
taire l'Épiphanie, Tél. 157 J.

Remboursement

Remboursement de tous genres, fa-
cilité, Joseph, Ovil, Fernand; Clau-
de, fils de Fernand Brazeau et de
Fernande Lépine. Parrain et mar-
taine: M. et Mme Ovil Brazeau
(Laura Délése), grands-parents de
l'enfant.

ENCAN

Lundi le 14 août à 10 heures chez Mlle
Berthe Durand à St-Félix de Valois. Un
ameublement complet de huit apparte-
ments sera vendu. Lits, poêle, chester-
field, vaisselle, tout sans exception, cause
de mortalité.

Le 23 juillet, Joseph, Mathias, Gil-
les, fils d'Azellus Pilon; cultivateur
et de Oliva Coulombe. Parrain et
marraine: M. et Mme Mathias Bo-
nin (Florida Coulombe), oncle et
tante de l'enfant.

Le 30 juillet, Marie, Solanges,
Carmen, Diane, fille de Edouard La-
roche; menuisier, et de Irma Bonin;
Parrain et marraine: M. et Mme Gé-
rard Bonin (Solanges Filion) de la
paroisse St-Nicolas, Montréal.

FUNÉRAILLES — Le 17 juillet fut
inhumé le corps de Marcel Deslauriers;
célibataire; fils de Gérard Deslauriers
et de Odiana Duval, décédé accidentellement, noyé au
quai de Lanoraie, à l'âge de 18
ans.

Nos plus vives sympathies vont à
cette famille éplorée.

PAR OU COMMENCER?

La maman — Te voilà grand,
Jeannot, il faut maintenant que tu
ailles au collège.

Jeannot — Tous les jours?
La maman — A présent, oui;
mais, l'été prochain, tu auras deux
mois de vacances.

Jeannot — Je ne pourrais pas
commencer par les vacances?

PAUVRE VENDEUR !

La cliente du grand magasin é-
tait très difficile ce jour-là. Elle dé-
sirait une paire de chaussures et rien
ne lui faisait. Le vendeur, excédé,
avait montré toutes les qualités pos-
sibles et avait ouvert pour elle plus
de cent boîtes.

—Etes-vous sûr que vous n'en a-
vez pas d'autres? demanda la da-
me.

—Non, Madame, sauf celles que
j'ai à mes pieds.

Petites annonces

PROPRIETE A VENDRE

St-Alphonse, en face du lac Pierre, a-
vec droit à la grève, à 3 arpents de l'é-
glise, une maison chaude en bois, 6
grandes pièces, cave, eau, électricité,
toilette à l'eau, maison habitable à l'an-
née. Vendra à très bonnes conditions.
S'adresser à J.-E. Lapalme, agent d'im-
meubles, 715 Manseau, Joliette, Tél.
355.

RESTAURANT AVEC LICENCE

UN restaurant avec licence de bière,
très bien situé entre Joliette et St-Jac-
ques sur la route régionale. Au coin de
quatre chemins. Grande bâtisse très mo-
derne, grande salle de danse, poste de
gazoline et garage. Une des meilleures
places d'avenir pour la personne intéres-
sée. J.E. LAPALME, agent d'immeubles,
715 Manseau, Joliette, Tél. 355.

LIEUSE A VENDRE

Moissonneuse-lieuse F. Wood, 7 pieds,
avec avant-train. S'adresser à P.-E. La-
porte, St-Norbert de Berthier, Tél. 920-
31. 10 août 1 f.p.

Leçons de piano

Mlle LUCIE
CONTANT

donnera en septembre des le-
çons de piano, solfège, théorie,
harmonie et culture d'oreille.

391 Manseau Joliette Tél 676W

CHALOUPPE A VENDRE

Chaloupe neuve 12 pieds, à vendre.
S'adresser à M. Oscar Jetté Haut Con-
tinuations de St-Jacques (Montréal)

BUREAU A LOUER

Bureau situé presque au centre de la
ville. Bonnes conditions. S'adresser à A.
Mailhot, 102 Nord rue Lajoie, Joliette,
Qué. Tél. 504.

Nouveau local 202, Ste-Anne

Nouveau téléphone 1368-m

LES STORES VENITIENS
DE JOLIETTE

Mme V. Charbonneau, prop.

AUTOMOBILE A VENDRE

Petit Buick de luxe sedan, 4 portes,
modèle 36 en bon ordre, 4 pneus pres-
que neufs, 2 bons pneus de rechange,
chauffeferie en bonne condition. S'adres-
ser à Bernard Marsolais, C. St-Louis St-
Esprit (Montcalm).

Permanentes

A froid, "Cold Wave"
Avec ou sans
machine
Ondulations
Shampooings
Coupe de cheveux
Traitement à
l'huile

SALON DE COIFFURE
Claire Perreault,
prop.
Mlle Allard, coiffeuse
60, sud PLACE BOURGET,
Tél. 61 — Le soir 679

AVIS AUX CONSTRUCTEURS

200 carrés de papier Insul-tex. \$10.00
le carré, aussi autres sortes de papiers
de construction à bas prix. Ventes de 10
jours. Jérémie Chaput, 722 de Lanaudière,
ré. tél. 780, Joliette.

20 juil. 3 f.c.

Commerce demandé

Achèterait bon commerce, ar-
gent comptant. Adressez tous
détails à

MAURICE LANOIE
St-Gabriel de Brandon
Co. Berthier

BUREAU A LOUER

Grand bureau à louer au rez de chaus-
sée, en face de l'hôpital, 564 Manseau, Jo-
liette. S'adresser sur place à Ant. Char-
bonneau. 3 août JNO.

POULETTES A VENDRE

400 poulette grises (P.T.B.) de 4½
mois. S'adresser à M. Gélais Renaud, St-
Roch de l'Achigan, Tél 604 S 3

3 août 3 f.p.

LA

Commission
scolaire
DE LANORAIE

demande des institutrices pour
les arrondissements no 4 et 5.
S'adresser à Alfred Hervieux,
commissaire d'école

A VENDRE

TERRA COTTA 5 x 8 x 12, POELE
MC CLARY, 6 ronds avec tablettes,
blanc et noir, chauffage bois et hu-
ile si désiré, 148 St-Charles sud, Joliette,
Tél. 1167 W.

Mme Hélène Champagne

SALON DE BEAUTE



Ondula-
tions
■
Permanentes
avec ou sans
machine
A vendre :
MAKE UP

PRODUITS "REVELON"
Mme Lucienne Nadeau, coiffeuse
d'expérience

469, NOTRE-DAME,
en haut de la Banque Royale
Tél.: 811 Joliette

MACHINE A COUDRE

Réparation de la machine à coudre
SINGER et de toutes marques par Dé-
lisle et Fils, mécaniciens. — Machines à
coudre neuves et reconconditionnées. Tou-
tes les pièces de rechange. — Remarque
bel assortiment de montures pour enca-
drement, 55 P. Bourget Sud, sous-sol,
Tél. 226.

BONNE NOUVELLE

Il faut baisser les prix. Le bois
franc sera réduit de 50 sous la corde,
à partir de maintenant chez

MAJEAU & FRERES
Commandez dès maintenant
Tél. 330, Joliette

DIVERS A VENDRE

Poêle Bélanger avec réchaud et résér-
voir, aussi réservoir à l'huile sur pied,
250 gallons, moulin à laver et autres ar-
ticles de ménage. Le tout en bon ordre.
S'adresser à 736 Manseau, Joliette.
20 juil. 3 f.p.

BALLOONS, CANNES
PETARDS, CASQUES EN PAPIER
JOUETS POUR KERMESS
CADEAUX POUR BINGOS

Joliette
Smallware Enrg.
132-34 rue Ste-Anne
Joliette, Qué.

COCHONS ET POULETTES A VENDRE

Plusieurs portées de petits cochons d'à-
ge jusqu'à trois mois. Aussi 550 belles
poulettes P.R.B. écloses à la mi-mars.
S'adresser à Téléphore Mercier, St-
Roch Ouest (Pont Mousseau). 20 juil.

MAISONS ET TERRAINS A VENDRE

Trois maisons avec un logis, libre à
l'acheteur, aussi quelques terrains va-
vants à vendre. S'adresser à Arthur Jo-
ly, 177 Ste-Angélique sud, Joliette P.
Q. JNO

TRES BEAU COMMERCE D'ÉPICERIE

A vendre avec ou sans propriété. S'a-
dresser à 68 St-Pierre, Terrebonne, Tél.
61. 6 juil. JNO

FLEURS COUPÉES

Bouquets de mariés, couronnés
mortaues, fleurs coupées chez le
fleuriste LOUIS VAN MULDER,
1138 De Lanaudière, Tél. : 314 —
Fermé le dimanche après-midi.

ATTENTION ATTENTION

Vous trouverez tout ce qu'il vous faut
pour la rentrée des classes tel que auto-
man, crêpe, sous-vêtement, bas, etc. au
magasin de lingerie Mme William Lé-
pine, Saint-Jacques Co. Montcalm. 3 f.p.

LOGEMENT A LOUER

A Rawdon, petit logis meublé à louer.
2 pièces, près de l'église. S'adresser à
Mme Alfred Mailhot, 340 7ième ave,
Rawdon (Rawdon), Qué. Tél. 110 3 f.p.

EXTRACTEUR A MIEL A VENDRE

A vendre, extracteur à miel "Jones" à
4 cadres réversibles, 3 ans d'usage et à
bonnes conditions S'adresser à M. Rosai-
re Gariépy, St-Roch de l'Achigan, Co.
l'Assomption.

MAISON A VENDRE

A St-Alexis Montcalm, au village, coin
de la route St-Alexis-St-Jacques, belle
maison en brique, grande cave, système
d'eau chaude, grand hangar et large
terrain environnant, libre à l'acheteur.
S'adresser à Alcides Allard, curé, St-Via-
teur, Co. Berthier, 3 août 3 f.p.

AUX CONSTRUCTEURS A VENDRE

500 carrés de bardeaux d'asphalte de
toutes couleurs 210 lb au carré. Prix \$6.
le carré aussi toutes sortes de papiers
bricks pour la construction. Jérémie
Chaput, 722 De Lanaudière, Joliette,
Tél. 780. 3 août JNO.

Pianos à vendre

Les meilleurs marques telles que
Heintzman etc., un garanti de
cinq ans, pianos revus et remis
à neuf par

L. CONTANT

391 Manseau Joliette Tél. 676W

A VENDRE

Plusieurs camps d'été, tout près de
beau lac avec grand terrain. S'adresser à
Laurentides Realities Co. Nick Poland, St-
Lin des Laurentides.

HOTEL DANS LES LAURENTIDES

Hôtels avec et sans permis et proprié-
tés villégiature à vendre, tout équipés, o-
pérant été et hiver. Comptant requi:
Sans permis — à compter de \$8,
000.00. Avec permis — à compter de
\$20,000.00 Ces paiements comptant don-
nent possession immédiate avec arrange-
ments du solde par hypothèque. S'adres-
ser à Laurentides Realities Co. Nick Po-
land, St-Lin, (l'Assomption.)

MOULIN A SCIE

A vendre moulin à scie, toutes machi-
neries modernes, force motrice à l'eau et
à l'électricité. Terrain 2 arpents. S'adres-
ser à Laurentides Realities Co. Nick Po-
land, St-Lin. 8 juin JNO.

RESTAURANT MODERNE

Sur la grande route au centre des pla-
ges les plus populaires. Quinze milles de
Montréal. Equipement ultra moderne
pour service Bar-B-Q, Steaks, Patates
Frites, etc. Approximativement 2,000 pds
carrés de plancher. Fixtures modernes.
Plomberie intérieur et réfrigération. Vaste
site de stationnement des plus avanta-
geux. Aubaine pour prompt acheteur. S'a-
dresser à Laurentides Realities Co. Nick
Poland, St-Lin des Laurentides.

A VENDRE

Boucheries-épicerie à la campagne a-
vec logement. Chiffre d'affaire \$50,000.00
à \$100,000.00. S'adresser à Laurentides
Realities Co Nick Poland St-Lin des Lau-
rentides.

A VENDRE

Grande et petites terres avec roulant et
sans roulant à vendre. S'adresser à Lau-
rentides Realities Co. Mr. Nick Poland,
St-Lin des Laurentides.

A VENDRE

Dans la ville de Montréal, plusieurs
belles propriétés. S'adresser à Laurenti-
des Realities Co Nick Poland, St-Lin des
Laurentides.

A VENDRE

Dans la ville de St-Lin. Plusieurs bel-
les propriétés. S'adresser à Laurentides
Realities Co Mr. Nick Poland, St-Lin des
Laurentides.

GARAGE A VENDRE

Cinq milles de Montréal, situé sur la
grande route. Bâti en blocs de ciment a-
vec logement. Grand terrain avec station
de gazoline. S'adresser à Laurentides Rea-
lities Co. Nick Poland, St-Lin des Lau-
rentides.

A VENDRE

Magasin de 50, 100, 150, en campagne,
très moderne, fixtures de première classe,
commerce très florissant obligé de ven-
dre pour cause de santé. S'adresser à
Laurentides Realities Co. Nick Poland, St-
Lin des Laurentides.

Bernard Beaudoin

PROPAGANDISTE POUR LE
COMTE DE BERTHIER LES
MUTUELLES D'ASSURANCES
DE L'U.C.C.

Vie — Incendie — Automobile
ST-PAUL DE JOLIETTE
Tél. 1631 J 2

POULETTES A VENDRE

Belles poulettes hybrides, âgées de 4
mois à vendre au prix de \$1.50 chacune.
S'adresser à Roch Elie Lemire, St-Roch
l'Achigan, (l'Assomption), Qué.

BELLE-PROPRIETE A VENDRE

Ancienne propriété de Damien Mercu-
re à St-Barthélemy (Berthier), dans le
village, bonne maison de 12 pièces, plom-
berie nouvelle, toutes commodités moder-
nes, terrain de 60 x 120. Prix \$7500.
Très belle propriété, bien située et en
très bon ordre. S'adresser à Jules C.
Beaucage, 339 Broadway, Lawrence,
Mass. Tél. 37715. 3 août 3 f.c.

SALON LISE Mlle Isaline Roy

prop.
et autres coiffeuses d'expérience
PERMANENTE

avec ou sans
machines. On-
ductions "Cold
Waves". Trai-
tement à l'hu-
ile. Shampooing;
Coupe de che-
veux, etc. pour
appointements
appelez

1899
Chambre 4
9 nord, PL. BOURGET
JOLIETTE

avec ou sans
machines. On-
ductions "Cold
Waves". Trai-
tement à l'hu-
ile. Shampooing;
Coupe de che-
veux, etc. pour
appointements
appelez

1899
Chambre 4
9 nord, PL. BOURGET
JOLIETTE

Dr Roger Gagnon, M.D.

Succ. du Dr R. Lecours, M.D.

MEDECINE GENERALE

Attaché à l'hôpital de Joliette

Tél. : 19

ST-JACQUES, (Montcalm)

Tél. 861

Maurice Breton AVOCAT

507, RUE NOTRE-DAME

JOLIETTE, Qué.

René et Gérard CHARBONNEAU

Architectes

83 rue Ste-Anne Tél. 1120 J
JOLIETTE, Qué.

##